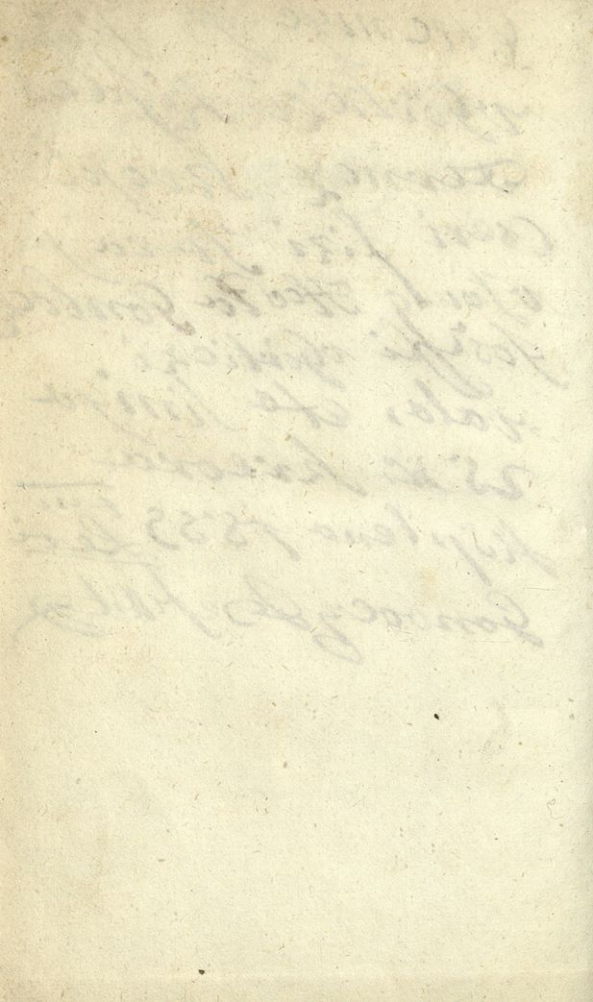


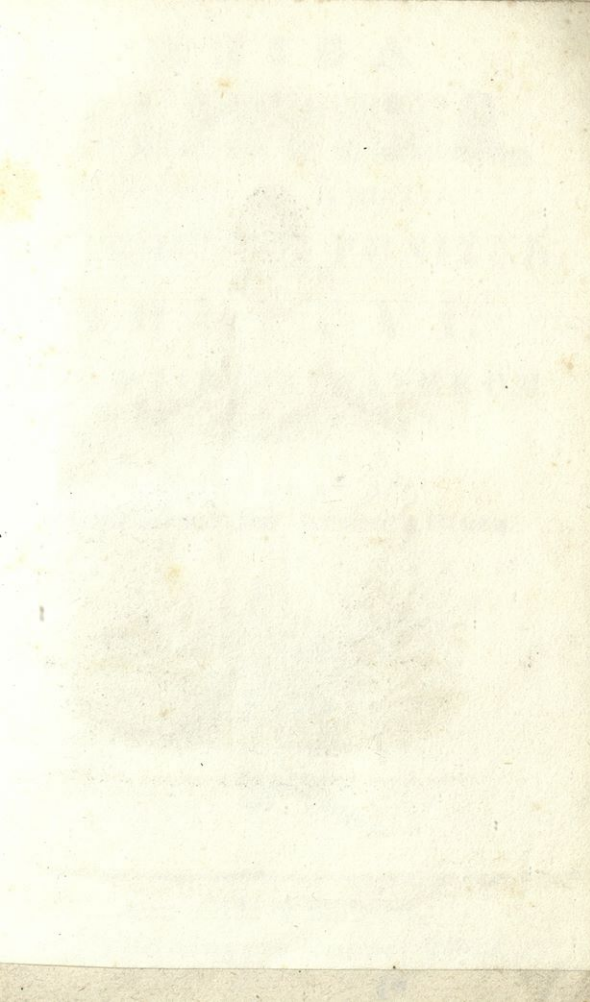
Narodna in univerzitetna knjižnica
▼ Ljubljani

82095

James Biggs
Juny 21st 1813
Zut

Ette nige je Hüpo
v Görtliczi Rigas
Derney Kvojoi
Cseri firi Jtera je
v Jona Hoda Gonboez
Josephi v Görtliczi
vala, eta siniga
vski krebra
Kuplena 1855 ²⁰⁰ Leti
Gonboez Josef Faltz







Vayle se pe meni, ki sen kretch, ino penixen sercu Mat. XI. 29.

K N I G A
MOLITVENA.

V-STEROJ SZE NAHAJAJO

RÁZLOCSNE PONIZNE
M O L I T V I,
Z-DVÓJIM PRIDAVEKOM.

N a h a s z e k
katolicsánskim krscsenikom.



Sze nájde v'Radgoni,
pri Weitzingeri Janosi 1853.

82095

K N I G A

MOULTVIA

V-STEROL SZE NAHALAJO

RAYALOCSENE PONTINE

M O L T V I

N-DVOJIM PRIDAVEKOM

82095

N a h a n e k

Katolicanskim Krasenikom



11. 11. 1944
11876

Se najde v Hradom,
při Weisingerovi Janosi 1853

Da fze iz nova zaloshiti fzme naboshna
„kniga molitvena“, fze od duhovne
strani dovoli,

Duhovni ftol fekovskega knezovladike v
Gradczy dne 15. aprila 1846.

Roman, s. r.

Blash Neubauer s. r.
tajnik duh. ftola.

Slovenski Kalendar.

Od leta i negovih talov.

Leto má dvanájsť mešezeczov, pětdešť i dvá tyedna, ino eden dén; tou je: trífztou, séšťdešť i pet dnevo, ino blüzi séšť vör. Ar vu telikom vrejmeni fzuncze fzvoj kolobär, po iméni Zodiakus, eserefz edno leto obhodi. I da stíkrát séšť vör eden czejlí dén vesíni, záto fze vfzäko strto leto eden dén víse nahäja; i za volo toga fze vfzäko strto leto ímenüje préšťtopno Leto, stero vu fzebi trífztou, séšťdešť i séšť dnevo zapéra.

T A B L I C A

nekih gibajoucsih szvetkov.

Leto Gofzp.	Litere Ned.	Pepeonicza.	Vüzem.	Riszáli.	Tejlovo.	Nedela I. Advent.
1853	b	9. Szüscea	27. Mal. Tra.	15. Riszáls.	26. Riszáls.	27. Andrej.
1854	A	1. Mal. Tra.	16. Vel. Tra.	4. Iváns.	15. Iváns.	3. Prosz.
1855	g	21. Szüscea	8. Vel. Tra.	27. Riszáls.	7. Iváns.	2. Prosz.
1856	f e	6. Szüscea	23. Mal. Tra.	11. Riszáls.	22. Riszáls.	30. Andrej.

1857	d	25. Szüscza.	12. Vel. Tra.	31. Riszáls.	11. Iváns.	29. Andrej.]
1858	c	17. Szüscza.	4. Vel. Tra.	23. Riszáls.	3. Iváns.	28. Andrej.
1859	b	9. Mal. Tra.	24. Vel. Tra.	12. Iváns.	23. Iváns.	27. Andrej.
1860	A g	22. Szüscza.	8. Vel. Tra.	27. Riszáls.	7. Iváns.	2. Prosz.
1861	f	13. Szüscza.	31. Mal. Tra.	19. Riszáls.	30. Riszáls.	1. Prosz.
1862	e	5. Mal. Tra.	20. Vel. Tra.	8. Iváns.	19. Iváns.	30. Andrej.
1863	d	18. Szüscza.	5. Vel. Tra.	21. Riszáls.	4. Iváns.	29. Andrej.
1864	c b	10. Szüscza.	27. Mal. Tra.	15. Riszáls.	26. Riszáls.	27. Andrej.
1865	A	1. Mal. Tra.	16. Vel. Tra.	4. Iváns.	15. Iváns.	3. Prosz.
1866	g	14. Szüscza.	1. Vel. Tra.	31. Riszáls.	31. Riszáls.	2. Prosz.
1867	f	6. Mal. Tra.	21. Vel. Tra.	9. Iváns.	20. Iváns.	1. Prosz.
1868	e d	26. Szüscza.	12. Vel. Tra.	31. Riszáls.	11. Iváns.	30. Andrej.
1869	c	11. Szüscza.	28. Mal. Tra.	16. Riszáls.	27. Riszáls.	28. Andrej.
1870	b	2. Mal. Tra.	17. Vel. Tra.	5. Iváns.	16. Iváns.	27. Andrej.
1871	A	22. Szüscza.	9. Vel. Tra.	28. Riszáls.	8. Iváns.	3. Prosz.
1872	g f	13. Szüscza.	31. Mal. Tra.	19. Riszáls.	30. Riszáls.	1. Prosz.
1873	e	26. Szüscza.	13. Vel. Tra.	1. Iváns.	12. Iváns.	30. Andrej.
1874	d	18. Szüscza.	5. Vel. Tra.	24. Riszáls.	4. Iváns.	29. Andrej.
1875	c	10. Szüscza.	28. Mal. Tra.	16. Riszáls.	27. Riszáls.	28. Andrej.
1876	b A	1. Mal. Tra.	16. Vel. Tra.	4. Iváns.	15. Iváns.	3. Prosz.

J A N U A R I U S.
Nacsi Szvecsén má XXXI dnévov.

1	A	Obrizávanye Goszp. ali Nouvo Leto.
2	b	Makárius Ápát Szpovednik.
3	c	Genofeva Divicza.
4	d	Titus Püspek.
5	e	Telesfor. Páp. Mantr.
6	f	Trije Kr. Kasp. Melk. Bolt.
7	g	Krispinus Püsp.
8	A	Kufztianus Lovrencz.
9	b	Julianus Mantr.
10	c	Agatho Páp.
11	d	Higinus Páp. M.
12	e	Ernesztus Püsp.
13	f	Veronika Div.
14	g	Hilárius Püsp. szpov.
15	A	Paveo Prvi Püfzt.
16	b	Marczellus Páp. M.
17	c	Antóni Ap. Püfzt.
18	d	Sztolicza Sz. Petra v-Rími.
19	e	Kanutus Kra Mantr.
20	f	Fabián i Sebaz. M. M.
21	g	Agnes Div. M.
22	A	Vincze Mantr.
23	b	Zarocsenyé B. D. M.
24	c	Timotheus Püsp. M.
25	d	Povrnejnye sz. Pavla Ap.
26	e	Polikarpus Püsp. M.
27	f	Zlátovüfzti sz. János Püsp.
28	g	Julianus Püsp.
29	A	Szalezius Ferencz Püsp. Szpov.
30	b	Martina Div. M.
31	c	Nolaskus Peter szpov.

F E B R U A R I U S.

Nacsi Szűsecz má XXVIII dnévov.

1	d	Ignác Püsp. M.	1
2	e	Ocsiscsávanye B. D. M.	2
3	f	Balás Püsp. M.	3
4	g	András Kor'sin Püsp.	4
5	A	Agejta Div. M.	5
6	b	Dora Div. M.	6
7	c	Romuald. Apát.	7
8	d	Salomon.	8
9	e	Apollonia Div. M.	9
10	f	Skolasztika Div.	10
11	g	Lázar Püsp.	11
12	A	Eulália Div. M.	12
13	b	Benignus M.	13
14	c	Valentinus M.	14
15	d	Faufztin i Jovita M. M.	15
16	e	Juliana Div. M.	16
17	f	Julián M.	17
18	g	Simeon Püsp.	18
19	A	Konrad szpov.	19
20	b	Eleutherius Püsp.	20
21	c	Eleonóra Div.	21
22	d	Sztolicza sz. Petra vu Antiok.	22
23	e	Romána div. M.	23
24	f	Matyas Apost.	24
25	g	Viktorinus M.	25
26	A	Sandor Püsp. szpov.	26
27	b	Bazilius szpov.	27
28	c	Románus Apat.	28

NB. Vszáko strto leto je presztópno, i teda Szűsecz má 29. dnévov, i Sz. Matyas szpadne na 25 den toga Mejszecza Nedelena Litera sze pa premini na gornyo tak, da csi je pred Matyasom bila Nedelna litera A, po tom mora biti y etc.

M A R C Z I U S.

Nacsi Máli Tráven má XXXI dnévov.

1	d	Antónia M.
2	e	Simpliczius P. szpov.
3	f	Kunegunda Div.
4	g	Kazimir Herczeg szpov.
5	A	Friderik szpov.
6	b	Viktor M.
7	c	Thomás Akv. Doct. szpov.
8	d	János de Deo szpov.
9	e	Franziska Div.
10	f	40 Mantr.
11	g	Konstantinus szpov.
12	A	Gregor P. Doct. szpov.
13	b	Rozina Div.
14	c	Mathilda Div. Kral.
15	d	Longinus M.
16	e	Heribert. Püsp. szpov.
17	f	Gértrid Div.
18	g	Czyrillus Püsp. szp.
19	A	József B. D. Zárocsnik.
20	b	Joákim B. D. M. Ocsa.
21	c	Benedik Apát.
22	d	Katalejna Div.
23	e	Otto Püsp. szpov.
24	f	Gábríel Arkangyeo.
25	g	Czeplena Maria.
26	A	Felix Püsp.
27	b	Rupertus Püsp.
28	c	Sixtus Páp. szpov.
29	d	Jonás M.
30	e	Zozimus Püsp. szp.
31	f	Balbina D.

A P R I L I S.

Nacsi Veliki Tráven má XXX dnévov.

1	g	Hugo Püsp. fzp.	1
2	A	Ferencz od Paule fzpov.	2
3	b	Rikardus Püsp.	3
4	c	Izidorus Püsp. fzp.	4
5	d	Vincze Fer. fzp.	5
6	e	Guilielmus fzp.	6
7	f	Albert fzpov.	7
8	g	Dionyzius Püsp.	8
9	A	Maria Kleofe.	9
10	b	Makarius Patr.	10
11	c	Leo P. fzpov.	11
12	d	Julius P. fzpov.	12
13	e	Hermenegildis M.	13
14	f	Tiburecius M.	14
15	g	Lidvína Div.	15
16	A	Kalifztus M.	16
17	b	Aniczetus P. M.	17
18	c	Galdin Püsp. fzp.	18
19	d	Antónia Div. M.	19
20	e	Agnes Div.	20
21	f	Anzelmus fzpov.	21
22	g	Szoter i Kájus M. M.	22
23	A	Adalbert Püsp. M.	23
24	b	Gyüri V. i M.	24
25	c	Marko Evang.	25
26	d	Kletus P. M.	26
27	e	Antimus Püsp. M.	27
28	f	Vitalis M.	28
29	g	Peter M.	29
30	A	Katalejna Szen. Div.	30

M A J U S.

Nacsi Részálscsek má XXXI dnévov.

1	b	Filip i Jakob Apost.	g	1
2	c	Athanázius Püsp.	A	2
3	d	Nájsefztje Sz. Krizsa.	b	3
4	e	Monika Dov.	c	4
5	f	Gotthárd Apát.	d	5
6	g	János vu olji kühan.	e	6
7	A	Sstanifzlav Püsp. M.	f	7
8	b	Szkázanye Sz. Mihála.	g	8
9	c	Gregor Naz. Püsp.	A	9
10	d	Izidor Tezsák.	b	10
11	e	Beatrix Div.	c	11
12	f	Pereus i Akileus M. M.	d	12
13	g	Muczius M.	e	13
14	A	Bonifaczius M.	f	14
15	b	Szófia Div.	g	15
16	c	János Nepomuk M.	A	16
17	d	Paskális szpov.	b	17
18	e	Venanczius M.	c	18
19	f	Ivo Prokator.	d	19
20	g	Bernardinus szp.	e	20
21	A	Valens Püsp. szp.	f	21
22	b	Jeléna Div.	g	22
23	c	Deziderius Püsp.	A	23
24	d	Joanna Div.	b	24
25	e	Urbán P. M.	c	25
26	f	Filip Nerus szp.	d	26
27	g	János P. M.	e	27
28	A	Germanus Püsp.	f	28
29	b	Maximinus Püsp. szp.	g	29
30	c	Ferdinand Kr. szpov.	A	30
31	d	Petronilla Div.		

J U N I U S.

Nacsi Iváncsek má XXX dnévov.

1	e	Simeon fzpov.	g	1
2	f	Erazmus M.	A	2
3	g	Oliva Div.	b	3
4	A	Kvirinus Püsp. M.	c	4
5	b	Bonifaczius Püsp. M.	d	5
6	c	Norbert Püsp. fzp.	e	6
7	d	Robert Apát.	f	7
8	e	Medard Püsp. fzp.	g	8
9	f	Pelágia Div. M.	A	9
10	g	Margejta Kral.	b	10
11	A	Barabás Apost.	c	11
12	b	Bazilides M.	d	12
13	c	Antóni Pad. fzp.	e	13
14	d	Bazilius Püsp. fzp.	f	14
15	e	Vid. Modezustus M. M.	g	15
16	f	Berthold fzpov.	A	16
17	g	Adolfus Püsp.	b	17
18	A	Marko i Marczelin M. M.	c	18
19	b	Gervázi i Protázi M. M.	d	19
20	c	Szilverius Pap. M.	e	20
21	d	Aloyzius Goncz. fzpov.	f	21
22	e	Paulin Püsp. fzp.	g	22
23	f	Szidonia Div.	A	23
24	g	Narodjenyé Sz. Iv. Krfzt.	b	24
25	A	Prosper Püsp.	c	25
26	b	Pelágus M.	d	26
27	c	Láflzó Kr.	e	27
28	d	Leo Páp. fzp.	f	28
29	e	<i>Peter i Paveo Apost.</i>	g	29
30	f	Szpómenek Sz. Pavla Apost.	A	30
			b	31

JULIUS.

Nacsi Jakopescsek má XXXI dnévov.

1	g	Romualdus M.	
2	A	Pohodjenyé B. D. M.	
3	b	Heliodorus Püsp.	
4	c	Vourih Püsp.	
5	d	Marínus M.	
6	e	Romulus Püsp. M.	
7	f	Vilibaldus Püsp.	
8	g	Otsébeth Div. Kral Port.	
9	A	Kunegundis Div.	
10	b	Rufina M.	
11	c	Pius P. M.	
12	d	Gualbert Apát.	
13	e	Margejta Div. M.	
14	f	Bonaventura Püsp. fzp.	
15	g	Razlocsenyé Apost.	
16	A	Szpomenek B. D. M. Skapul.	
17	b	Alexius fzpov.	
18	c	Szimforoza D. M.	
19	d	Arzenius fzp.	
20	e	Eliás Prorok.	
21	f	Daniél Prorok.	
22	g	Maria Magdal. Pokor.	
23	A	Apollináris Püsp.	
24	b	Krisztina Div.	
25	c	Jakob Apost.	
26	d	Anna Mati B. D. M.	
27	e	Pantáleon M.	
28	f	Akáczius M.	
29	g	Mártha Div.	
30	A	Abdon i Szenen M. M.	
31	b	Ignác Lojola fzpov.	

AUGUSZTUS.

Nacsi Mésnyek má XXXI dnévov.

1	c	Peter vu vouzi.
2	d	Porcziunkula Sz. Ferencz.
3	e	Nájdenye Sz. Stevana Pr. M.
4	f	Dominikus szpov.
5	g	Osvald.
6	A	Preobrazüvanye Krifzt.
7	b	Donátus Püsp.
8	c	Cziriak M.
9	d	Románus M.
10	e	Lovrencz M.
11	f	Suza D. M.
12	g	Klára Div.
13	A	Radegunda Kral.
14	b	Eüzebius szpov.
15	c	<i>V-Nébo vzétye B.D.M. ali Vel.Mesha.</i>
16	d	Rokus szpov.
17	e	Sibiila Div.
18	f	Agapitus M.
19	g	Lajos Tolos. Püsp.
20	A	<i>Stevan Králj Vogr.</i>
21	b	Florián M.
22	c	Timotheus M.
23	d	Klaudius M.
24	e	Bertalan Apoft.
25	f	Lajos Kráo Francz.
26	g	Roza Div.
27	A	Rufus Püsp. M.
28	b	Agofton Püsp. i Doct. M. Cz.
29	c	Ivana Glávo-szecsényé.
30	d	Felix P. M.
31	e	Rebeka.

S E P T E M B E R.

Nacsi Mihalscsek má XXX dnévov.

1	f	Egidius Apát.
2	g	Diomedes M.
3	A	Simeon Stylita.
4	b	Rozália Div.
5	c	Náthán Pror.
6	d	Zakariás Pror.
7	e	Regina Div. M.
8	f	<i>Narodjený B. D. M. ali Málá Mefha.</i>
9	g	Gorgónius M.
10	A	Miklós Tol. ízpov.
11	b	Protus i Hyaczinthus M. M.
12	c	Tobiás íztarecz.
13	d	Mauriczius Püsp.
14	e	Zvisenyé Sz. Krizsa.
15	f	Nikodemos M.
16	g	Eufemia D. M.
17	A	Znamenya Ran Sz. Ferencz.
18	b	Sofia M.
19	c	Januárius Püsp.
20	d	Eufstákus M.
21	e	Mátej Apoft. i Evang.
22	f	Florcnczius ízpov.
23	g	Tekla Div. M.
24	A	Odküplenyé robov B. D. M.
25	b	Kleofas M.
26	c	Jufztina Div. M.
27	d	Kozma i Damián M. M.
28	e	Wenczeczlay Kráo i M.
29	f	Mihál Arkangyeo.
30	g	Hieronim. ízp. i Doct. M. Cz.

O K T O B E R.

Nacsi Vszeszvécsek má XXXI dnévov.

1	A	Remigius Püsp.	1
2	b	Leodegárius Püsp. M.	2
3	c	Kandidus M.	3
4	d	Ferencz Szeraf. szp.	4
5	e	Placidus M.	5
6	f	Bruno szpov.	6
7	g	Julia Div.	7
8	A	Brigitta Div.	8
9	b	Dionyzius Areopag. M.	9
10	c	Ferencz Borg. szpov.	10
11	d	Nikázius Püsp. M.	11
12	e	Maximilian Püsp.	12
13	f	Kólman M.	13
14	g	Fortunata D. M.	14
15	A	Therezia Div.	15
16	b	Gallus Apat.	16
17	c	Hodviga Dov.	17
18	d	Lükács Evang.	18
19	e	Ferdinand Püsp.	19
20	f	Vendelinus.	20
21	g	Orsa Div. M.	21
22	A	Kordula D. M.	22
23	b	Kapifztrán János szp.	23
24	c	Rafael Arkang.	24
25	d	Daira M.	25
26	e	Dömeter M.	26
27	f	Szabina M.	27
28	g	Simon i Jud. Thad. Apost.	28
29	A	Narcziffus Püsp.	29
30	b	Marezellus M.	30
31	c	Luczilla D. M.	31

N O V E M B E R.

Nacsi Andrejscsek má XXX dněvov.

1	d	<i>Vszi Szvétcsi.</i>
2	e	Szpómenek vszejh vörnih mrtvih.
3	f	Venefrida D. M.
4	g	Károl. Borom. Püsp.
5	A	Imre Herczeg szp.
6	b	Lenárd Apát.
7	c	Engelbert Püsp. M.
8	d	Godefrid Püsp.
9	e	Theodor M.
10	f	András Avellin szp.
11	g	Martin Püsp. szpov.
12	A	Martin Pápa szpov.
13	b	Brczko Püsp.
14	c	Szerápion M.
15	d	Leopold Herczeg szp.
16	e	Edmundus Püsp. szp.
17	f	Gregor Thaum. Püsp. szp.
18	g	Eugenius.
19	A	Elizabeth Div. Kral. Vogr.
20	b	Edmundus Kr. M.
21	c	Aldüvanye B. D. M.
22	d	Czeczilia D. M.
23	e	Klemen P. M.
24	f	Krizogonus M.
25	g	Katelejna D. M.
26	A	Konrádus Püsp.
27	b	Barlaám i Jozsefat.
28	c	Rufus M.
29	d	Szturninus M.
30	e	András Apost.

DECEMBER.

Nacsi Proszinecz má XXXI dnévov.

1	f	Eligius Püsp.
2	g	Bibrána Div.
3	A	Ferencz Xav. Ind. Apost.
4	b	Barbára D. M.
5	c	Sabbas Apát.
6	d	Miklós Püsp. fzp.
7	e	Ambros Püsp.
8	f	<i>Precsiszto Poprijetyé B. D. M.</i>
9	g	Jutka Dov.
10	A	Melkiades P.
11	b	Damazus P.
12	c	Szinezius M.
13	d	Luczia D. M.
14	e	Viátor Püsp.
15	f	Ireneus M.
16	g	Albina D. M.
17	A	Lázar Püsp. fzp.
18	b	Csákanye B. D. M.
19	c	Nemezius M.
20	d	Liberatus M.
21	e	Tomás Apost.
22	f	Zeno M.
23	g	Viktoria D. M.
24	A	Adam i Ejva.
25	b	<i>Narodjenyé G. Jez. Kriszt.</i>
26	c	<i>Stevan Prvi Mantr.</i>
27	d	Janos Apost. i Evang.
28	e	Droubna Decza M. M.
29	f	Tomás Püsp.
30	g	Dávid Kralj.
31	A	Szylvefzter P. fzpov.

Od csetvéri Kváter.

Prve Kvatre szpádnejo po Prvoj Posztnoj Nedeli: Drüge po Riszálszkoj Nedeli: Trétye Mihaoscska po Zvisenyi Sz. Krizsa: Strte po trétyoj Nedeli Adventa. I vszáki Kváterni tyeden v-Szrejdo, v-Pétek i v-Szoboto je zapovejdani poszt od Sz. M. Czerkvi.

Szvátbe obfzlüzsávati je nej dopüscseno.

1. Od Prve Advenszke Nedele do Trej Králov.

2. Od Pepeonicze do Prve Nedele po Vüzmi; tak, da niti prvo Advenszko Nedelo, niti na trejh Králov dén, niti na Pepeoniczo, niti na Prvo Nedelo po Vüzmi szvátbe ne dopüszti Sz. Mati Czerkev.

Bratje nezstanoma molte. K-Tefzalón, 1, 5. t. 17. v.

V-prosnyi sztáltni bodite. K-Kolos. 4. t

2. v. ár je.

Potrebno vszigdár moliti, i nej pomenkati.

Lük. 18. t. 1. v.

Molte, naj ne pridete vu szküsávanye. Lük.

22. t. 40. v.

Molte eden za drügoga, — — ár doszta more nepresztojna molitev pravicsnoga. Jak.

5. t. 16. v.

Molécsi i za méne. K-Efez. 6. t. 18. i. 19. v.

Zsaloszti sze sto med vami? naj moli: dobre

voule je? naj popejva. Jak. 5. tál. 13. v.

Prvi tào.

Ráne molítvi k-preszvétomi
Trojstvi.

Prva molítev.

Molim, dícsim, gori zvisávam, i pozdrávam te z czejloga szrczá mojega oh preodicseno Szvéto Troystvo eden právi Boug! od koga zhajajo vsza dobra dela: i z-globocsine szrczá mojega tebi hválo dájem, ka fzi mené eto noucs od vszáke pogibeli milosztivnò obarvao. Ovo tebi preporácsam oh jedina Lúbav moja, Gofzpoud, i Boug moj! na ráni áldov moje nevolno szrczé, stero dén denésnyi od vszega hüdoga obráni, fz tvojom Bozsánszkom miloscsom napuni, i z-lübénosztjom tvojom je zazsgi, naj sze nigdar od tébe ne odkapcsi.

Dika bojdi Bougi Ocsi, kí me je fztvou-ro; díka Bougi Színi, kí me je odküpo; díka i Sz. Dühi, kí me je poszvéto. Blagofzlovleno bojdi preszvéto, i nerazlo-cseno Trojfstvo, zdaj i na vfze veke.

Szvéti Boug! Szvéti zmozsen Boug! Szvét nevmrtelen, i vfzamogoucsi Boug, fzmiluj fze meni!

Boug! Boug moj! k-tebi zdihávam vu etom ránom vrejmeni. Tebé zséja düsa moja oh Boug fzrczá mojega! i náj bougsi táo moj, Boug na veke.

Kakkoli zséden jeden setüje k-mrzlomi fztüdenczi, tak rávno zselej düsa moja k-tebi oh odícseno Szvéto Trojfstvo. Ka zselejs Gofzpodne od méne? dáj, ka zapovidávas, i zapovej, ka scsés. Ovo gotovo je fzrczé moje Gofzpodne, gotova je düsa moja, naj fze po meni fzpunyáva dnefz, i vfzákom vrejmeni tvoja Bozsánfzka fz. vola.

Oh dobrouta vekivecsna, zacsétek moj i konecz! mocsno vörjem, ka fzi tí eti, i povfzod nazoucsi, znás i vídis vfza moja csinejnya; zamüdejnya, govorjejnya i mislejnya; ár fzi tí fzrczá i obífstzbrojavajoucsi Boug. Vüпам fze v-tebi

oh nezbrojena miloscsa! 'Lübirn te oh gorécsa lübar! dícsim te oh náj fzvétejse Bozsánfztvo! ah zsao mi je, ka fzem te-bé náj Vékso dobrouto mojo zbantüvao. Odpüfzti mi Gofzpodne grejhe moje! i ravnaj me dén denésnyi na vfze dobro, ino me milofztivnò obvari, naj fze dnefz na niksi grejh ne nagnem, nego naj morem ofztánoti vu tvojoj fzvétoj miloscsi.

Szpoznavam Gofzpodne, ka fzem na té czio od tébe fztvorjeni, i do etoga dnéva zdrzsáni, naj tebé ednoga Bogá hválím, postüjem, lübirn i gori zvisávam; záto tebi aldüjem vfza moja csinejnya, govorfejnya, i mislejnya, naj bodo vfza eta na vékso tvoje diko, i postenyé oh blázseno Sz. Trojfstvo! i kajkoli bom dnefz ali dobra csinio, ali nevoulo trpo, tebi aldüjem moj Boug na ponízno zahválnofzt meni nevrejdnomi prikázanih tvojih fz. dárov: na zadofzta csinejnye za vfze od méne vcsinyene grejhe: i na zadoblenye potrejbne meni miloscse, naj morem tebé jedínoga i fza-moga popolnò lübiti zdaj i na veke.

Blagofzlávlaj düsa moja Gofzpodna, i nigdár fze ne fspozábi z-nyegovih dárov.

Naj bode nyegová hvála vfzigdár vu mojih vüfztah; ár je veliko dobrou to zmenom vcsino, kí je zmozsen, i fsvéto je Imé nyegovo. Blagósfzloveni fzi ti Gofzpodne na Nébi i na zemli: hváljeni i odicseni i gori zvíseni na veke. Amen.

Drüga molítev.

Oh Preodicseno Sz. Trojfstvo, eden právi Boug! k-tebi czíla moje naj prvo etoga dnéva zdihávanye, i z-globlíne fzrczá mojega poníznò tebi hválo dájem za vfze tvoje fz. dári; ali naj bolje, ka fzi me eto preminoucsó noucs milofztivnò od nágle i neprípravne fzmrti ofzloubodo. Oh keliko jih je ovo noucs na fzoudbo pred tvoj fzodczki fztolec z vnesenih nafzkvárjenye vekivecsno fspadnolò! mene fzi pa csi gli nevrejdnoga fztvoje nefzkoncsane dobrou te na pokouro zdrzsao. Zató tvojoj nezrecsenoj dobrou ti, kajkoli fzem, i mám, gori aldüjem; vze mi od méne, ka fze tebi ne vidi vu meni, i prikázsi meni milofztivnò, kajkoli fe ti vídi. Láдай i ravnaj me vfzigdér pouleg tvoje fz. voule.

Tebi priporácsam oh odícseno Sz. Troj-
fztvo, eden právi Boug! düso moja, stero
szi z-nicsefza fzvouro. Priporácsam ti tejlo
moje, stero fzi z-zemlé napravo. Tebi darü-
jem rázum, pamet, fzrczé i volo moja. Pri-
mi gori Gofzpodne za áldov vfza moja csü-
tejnya, vfze kotrige, zsile i csonte mojega
tejla, i vzemi vfza eta od méne tebi pre-
porocsena za vugoden ráni áldov, i izdrzsi
me vü tvojoj fz. milosci. Amen.

Trétya molítev.

Hvállim te, i dícsim nerazlocseno Troj-
fztvo, i nezgrüntana zmozsnofzt, Boug
moj! kí fzi me od veka za rázumnoga
csloveka odébrao, i milofztivnò fzi do-
koncsao, ka bi fze od krfzcsánfzkih fzta-
risov naroudo, i okrfzto. Ah kak ti mo-
rem za ono tvojo nezrecseno miloscso
zahválliti, ka fzi me od eti máo na po-
bougsanye zsítka mojega pocsakao, ino
fzi moja düso do vekivecsne pogibeli
milofztivnò obvarvao. Vari me i na dale,
profzim te poníznò, i zdrzsime pod pe-
rotami tvoje miloscse Gofzpodne, i ofz-
loubodi me od mrejsz mojih, protivníkov.

Povéksaj vu meni právo vöro, mocsno
vüpanye, i csifzto lübau. Darüj mi o
Boug moj! potrto fzrczé, i z-etoga csa-
lárnega fzvejta blázseno vö preminejnye;
naj k-tebi morem príti, i tvoje fz. licze
na vfze veke gledati. Komi bodi hvála,
postenyé i dika zdaj i vfzigdár. Amen

Litanie od prefzvétoğa Trojſztva.

Gofzpodne ſzmiluj ſze.

Kriſztus ſzmiluj ſze.

Gofzpodne ſzmiluj ſze.

Oh Blázseno Sz. Trojſztvo, ſzliſhi náſz

Oh nezbroyena Jedínofzt, poſzlühni náſz

Ocsa Boug Nebefzki, ſzmiluj ſze nám

Szin Boug odküpiteo Szvejta,

Szvėti Düh Boug,

Szvétó Trojſztvo eden Boug,

Iſztinſzko i edno Trojſztvo,

Edno i vekivecsno Bozsánſztvo,

Prefzvéta, i nerazlocsena Jedínofzt,

Jedínofzt vu natúri i Trojſztvo vu

Persónah,

Edna i ednáka Zmozſnofzt,

ſzmiluj ſze nám.

Edna, i vekivecsna Jákoftz,
 Edna, i ednáka dika,
 Edno, i Bo'sánfzko Trojftvo,
 Ocsa Boug Sztvoriteo,
 Szin Boug Zvelicsiteo,
 Sz. Dujh Boug Obefzeliteo,
 Boug eden v-Bo'sánfztvi, i tróji vu
 Persónah,
 Ocsa Boug nerodjeni,
 Szin Boug Jedino-rodjeni,
 Sz. Düh Boug od oböj Szhájajoucsi,
 Nezmerjena vekivecsnoga Ocsé zmo's
 noftz,
 Nezgrüntana Sziná Bo'sega Modrouftz,
 Nezbroyena Sz. Dühá Dobrouta,
 Edno, i nerazlocseno Bo'sánfztvo,
 Szvéti, Szvéti, Szvéti Gofzpoud,
 Boug Seregouv,
 Szvéti Boug, fz. zmo'sen, fz. nemer-
 telen Boug,
 Vu komzsivimo, giblemo fzé, i jefzmo,
 Sz-koga, vu kom, i po kom vfza
 jefzo,
 Boug Abraháma, Boug I'sáka, i Boug
 Jákoba,
 Ki fzi bio, kí jefzi, i kí fzi pridoucsi,
 Ocsa, Szin, i Düh fsvéti eden Boug,

izmiluj fze nám.

Milofztiv nám bojdi, odpüfzti nam Sz.
Trojftvo.

Milofztiv nám bojdi, pofzlühni náfz Sz.
Trojftvo.

Od vřzéga hüdoga,
Od vřzákoga grejha,
Od gızdofzti, i okornofzti,
Od fzkoupofzti, i hüdoga po'selejuya,
Od lakote, i lübavi fzvejta,
Od nevořcsenofzti, i odürjávanya,
Od fřrditofzti, i hüde voule,
Od hotlivofzti, i vře necsifztoucse,
Od vtráglofzti, i czáglofzti,
Od vekivecsnoga prekléfztva,
Po jákofzti tvoje vřemogocsnofzti,
Po jákofzti tvoje díke,
Po mno'sini tvoje fřmilenofzti,
Po obílnofzti tvoje dobroute,
Po velíkoucsi tvoje lübavi,
Po globoesini tvoje fzoudbe,
Po bogáfztvi tvojega blá'senfztva,
Na dén fzoudnyi,
Mí grejsniczi, prořzimo te pofzlühni
náfz.

Naj tebé Bogá, i Gofzpouda nařřega mo-
limo, prořzimo te pofzlühni náfz.

ofzloubodi náfz. Preřveto Trojftvo.

Naj tvojega Sz. Iména zaman gori ne
 primeno,
 Naj nikaj hüdoga nigdár ne vcsinímo,
 Naj nikoga krívò ne poté'simo,
 Naj na blisnyega krívò ne szvedo-
 csimo,
 Naj blisnyega blaga ne po'seleymo,
 Naj te z-czejloga szrczá, i düse lü-
 bimo,
 Naj nász vu tvojo díko pripelas,
 Boug Roditeo, Boug Rodjeni, i Boug
 z-obój szhajajoucsi,
 Agnyecz Bo'si, ki odjímles grejhe szveja,
 vtiffaj nám tvojega Szvétoga Ocsó.
 Agnyecz Bo'si, ki odjímles grejhe szveja,
 milofztiv nám bojdi grejsnikom.
 Agnyecz Bo'si kí odjímles grejhe szveja,
 darüj nam Düha Szvétoga.
 Oh Blá'seno Trojfstvo, szliffsi nász.
 Oh Blá'seno Sz. Trojfstvo, poszljühni nász.
 Gofzpodne szmiluj fze.
 Krifztus szmiluj fze.
 Gofzpodne szmiluj fze.
 Ocsa nász etc.

profzimo te poszljühni nász.

Ÿ. I ne vpelaj nász vu fzküsávanye;
 B. Nego ofzloubodi nász od hüdoga.

Molimo.

Vfzamogoucsi, i vekivecsni Bo'se, ki fzi tvojim fslugom na vadlűványi práve Vöre díko Prészvétoga Trojsztva milofztivnó dopűszto spoznoti, i vu zmo'snoszti Jedinisztvo moliti; profzimo te poniznó, naj fze po krepkoszti one vöre od vszake protivnoszti obránimo.

Oh Boug lűbiteo pravícze! ravnaj k-tebi szrczá tvojih fslugov, naj fze z-ognyem tvojega Sz. Dűhá zaszgemo, i nej szamo vu Vöri fztálni, nego fze i vu dobrih delaj fzkrblivi najdemo.

Milofztivni Bo'se! daj nám Vöre, Vűpanya, i Lűbavi povéksávanye, i naj moremo zadobiti, ka obejcses, vcsini milofztivnó, naj lűbimo, ka zapovidavas.

Zgledni fze oh Gofzpodne! na naffo fzlafoszt, i na naffo obrambo rokou tvoje zmo'snoszti milofztivno vö razpresztri.

Gofzpodne Bo'se, vu tebi fze vupajoucsih obramba, povéksaj ober nášz tvojo milofcso, naj po tvojem ravnanyi tak moremo prejk pridti etoga vrejmenitnoga, da ne zgibimo vekivecsna. Po naffem Gofzpodni Jezufsi Krifztufsi. Am

Vadlűványe Vőre Sz. Atha- názius Pűspeka.

Kikoli fze fcsé zvelicsati, pred vfzejm je protrebjno, naj dr'si obcsinfzko Vőro. Stere csi vfzáki czejle, i neprelomlene ne zdr'si, brezi dvojnofzti na veke prejde.

Obcsinfzka Vőra je pa eta. Naj ednoga Bogá vu Trojftvi, i Trojftvo vu Jednofzti postűjemo.

Niti Persóne vkűp mejsavsi, niti bojstva louscivsi.

Ar je drűga Persóna Ocsé, drűga Sziná, drűga je Dűhá Szvétoga.

Ali Ocsé, i Sziná, i Dűha Szvétoga je edno Bo'sánfstvo, ednáka díka, i vekivecsna zmo'snofzt.

Káksi je Ocsa, táksi je Szin, táksi je Dűjh Szvéti.

Nefztvorjeni je Ocsa, nefztvorjeni je Szin, nefztvorjeni je Dűjh Szvéti.

Nezmerjeni je Ocsa, nezmerjeni je Szin, nezmerjeni je Dűjh Szvéti.

Vekivecsen je Ocsa, vekivecsen je Szin, vekivecsen je Dűjh fz. i dőnok fzo

nej trijé vekivecsni, nego je eden vekivecsen.

Kak fzo nej trijé nefztvorjeni, niti trijé nezmerjeni, nego je eden nefztvorjeni i eden nezmerjeni.

Prifzpodobnim tálom vfzamogoucsi je Ocsa, vfzamogoucsi je Szin, vfzamogoucsi je Düh Szvéti.

I dönok fzo nej trijé vfzamogoucsi, nego je eden vfzamogoucsi.

Tak Boug je Ocsa, Boug je Szin, Boug je Sz. Düh, i dönok fzo nej trije Bougouve, nego je eden Boug.

Tak Gofzpoud je Ocsa, Gofzpoud je Szin, Gofzpoud je Sz. Düh. I dönok fzo nej trijé Gofzpoudje, nego je eden Gofzpoud.

Ar kak zoufzeb vfzáko Persóno, Boga i Goufzpouda pouleg krfztsánszke pravice vadlűvati moramo; tak trí Bogé, i Gofzpoude vadlűvati krfztsánszka vőra nám prepovidáva.

Ocsa je od nikoga nej vcsinyeni, niti fztvorjeni, niti rodjeni.

Szin je od fzamoga Ocsé: nej vcsinyeni, niti fztvorjeni, nego rodjeni.

Sz. Dűjh je od Ocsé, i Sziná, naj vcsinyeni, niti fztvorjeni, niti rodjeni, nego izhájajoucsi.

Eden je tak Ocsa, nej fzo trijé Ocsevje; eden Szin, nej trijé Szinouvje; eden Dűjh Sz., nej trijé Sz. Dűhouvje.

I vu tom Trojfstvi nikaj nej prednyejsse, ali pozadnyejsse; nikaj nej ménse, ali vékse; nego fzo vfze trí Persóne med fzebom vekivecsne, i k-fzebi priglihne.

Tak, da po vfzem, kak je'se zgoraj povejdano, i Jedinfstvo vu Trojfstvi, i Trojfstvo vu Jedinfstvi fze mora postůvati.

Kí fze tak csé zvelicsati, tak naj od Trojfstva vörje.

Ali petrejbno je na vekivecsno zvelicsanye, naj i Telovnofzt Gospodna naffega Jezusfa Kriztusfa vörno vfzáki vörje.

Vöra práva je tak, naj verjemo, i vadlűjemo, kak je Gofzpon nas Jezus Kriztus Szin Bo'si, Boug i Cslovik.

Boug je z-bojstva Ocsé pred vekom rodjeni; i Cslovik je sz-tejla Materé vu vrejmeni narodjeni.

Právi Boug, i právi Cslovik; z-rázumne düse, i z-cslovecsánfzkoga tejla fztojécsi.

Priglíhni k - Ocsi pouleg Bo'sanfztva;
ménsi od Ocse pouleg cslovecsánfztva.
Kí csi gli je Boug, i cslovik, nej fztá
dva dönok, nego je eden Krifztus.

Eden je pa nej fzspreobrnejnem Bo'sán-
fztva na Tejlo; nego po gori vzétji
cslovecsánfztva vu Bo'sánfztvo.

Eden ifztina, nej z-mejsanyem bojstva,
nego z-jedinfztvom Persóne.

Ar kak rázumna düsa, i tejlo eden je
cslovik; tak Boug, i Cslovik je eden
Krifztus.

Kí je trpo za nasse zvelicsanye, doli je
fztoupo na pekle, na trétji den je
gori fztano od mrtvih.

Sztoupo je v-nebéfza, fzedi na defzni-
czi Bogá Ocsé vfzamogoucsega; odnot
príde fzoudit 'sive, i mrtve.

Na steroga prisefztye vfzi lídje majo gori
fztánoti vu fzvoje tejla; i racsun dájo
od lafztivnoga csinejnja.

I kí fzo dobra csinili, slí do vu 'sitek
vekivecsni; kí pa hüda, vu ogyen ve-
kivecsni.

Tou je obcsinfzka vöra, stere csi vfzá-
ki vörno, i mocsno ne bode vörvao,
zvelicsani ne more biti.

Díka Ocsi, i Szini, i Szvétomi Dühi,
kak je bilou vu zacsétki, tak zdaj, i
všzigdár, i na vŕze veke. Amen.

Prvo Preporácsanye k - Ocsi Bougi.

Všzamogoucsi Gofzpodne Bo'se, Ocsa
moj dragi nebeszki, kí fzi me na tvojo
prigliho znicsefza fztvouro, tebi fze po-
nízno preporácsam, i z-czejla gori aldü-
jem; vsíni zmenom, ka fze tebi vídi.
Ravnaj moje fztopáje na pout tvojih za-
pouvid, i bojdi všzigdár zmenom. Ovo
gotov fzam Gofzpodne na kastige, naj
fze fzpuni tvoja fz. vola. Odvzemi od
méne grejhe moje, kastigaj me vu tejli,
dáj kri'se meni mirovno nofziti pouleg
tvoje ocsinfzke voule, ino me fztvojom
milo'csom vari od vŕzega hüdoga, i náj
bole fzmrtuoga grejha, nágle, i nepri-
pravne fzmrti: za vrejdnofzt tvojega lü-
blénoga Sziná, naffega predrágoga zve-
licsitela Krifztufsa Jezufsa. Amen.

Drügo Preporácsanye k-Bougi Ocsi z-Ocsa naffa fzelano.

O c s a.

Oh Ocsa nebeszki! za prefzladko tvoje
ocsinfzko imé bojdi nám milofztiven
Ocsa, i esi bi náfz nasa grejsna natura
na hüdo nagibala, vari náfz stvojom
milofcsom od vfzákoga grejha, po Je-
zufsi Krifztufsi nasem Gofzpodni.

N a f s.

Nafs Ocsa fzi; ár vfze ednákó lübis
fziromáke i bogáte, zdrave i betézsne
modre i profzte: da fzi za vfze tvo-
jega lüblénoga Sziná dáo na fztrasne
muke, záto te poníznó profzimo, ne dáj
nám nikoga zametávati, ospotati, niti
odüriti, nego nám dopüfzti milofztívno,
blisnye naše z-fzrczá lübiti.

K i f z i v - N e b e f z a j.

I da fzi nej fzamo zemelfzki, nego i
nebeszki Ocsa, ravnaj tak fzrczá naša,
profzimo te poníznó, naj ono zselejmo od
tvoje fz. milofcse, ka je nebeszko, i esi

je zemelfzko, na teliko profzimo, na kě-
liko vu vekivecsno blá'senfztvo napeláva.

Szvėti fze imé tvoje.

Hválo ti dámo oh milofztivnii Ocsa, i
Boug nafs za vfze tvoje fz. dári, i pro-
fzimo te, dopůfzti milofztivnò tvoje fz.
imé, dobrouto, i zmo'snofzt vfzemi cslo-
vecsánfzkomi národi právo fzpoznati;
naj fze po vfzem fzvejti tvoje fz. imé
gláfzi, i gori zvifsáva. Vcsini Ocsa nafs
drági nebefzki, naj po vfzem naffem csi-
nejnyi, gucsi, i mislejnyi na etom fzvejti
tvojo díko iscsemo, i po etom krátkom
telovnom 'sítki vekivecsnoga blá'senfztva
díko zadobímo.

Pridi králefstvo tvoje.

Vfzamogoucsi Gofzpodne Bo'se, ki
kralüjes zmo'sno po vfzem fzvejti, po-
teri doli vfzo vraj'so jákofzt, i ne do-
půfzti nad nami ládati grejhi, nego ti
fzam gofzpodüi ober naffega rázuma, pá-
meti, i voule, i po fzmrti náfz vu tvoje
králefstvo prími.

Bojdi vola tvoja &c.

Profzimo te poniznó Gofzpodne, po-
dejli nám vfzejm tvojo milofcso, naj tvoje
zapouvidi zdr'símo, i vu vfzem tvojo
fz. volo fzpunimo. Ovo z-czejla fze na
tvojo fz. volo nafzlonimo, vcsini znami,
kak je tvoja ocsina vola.

Kr ü h a n á f f e g a &c.

O milofztivni nafz O c s a nebeszki!
hráni naffe düse fztvojom milofcsom, i
z-fzvétimi ricsmí, naj nám fzladke bodo
vu predgaj, i molitvaj. Obüdi nafz, i
opomínaj, naj z-oltárfzkim fzvefztvom
gofzto-krát, i vrejdno v'sivamo, da od
gláda ne merjéjo naffe düse. Hráni i tejla
nasa vfzakdenésnyom hránom, nej preo-
bilnó, nego kak znás, da je nám hafz-
novito na düsno zvelicsanye. Navcsi náfz
Gofzpodne za naffa tejla fze tak fzkri-
beti, naj brezi vfze krivicze íscsemo
naffa 'sivlejnya.

I odpüfzti nám dugé náf f e &c.

Ah odpüfzti nám milofztivni Ocsa pre-
vnouge grejhe naffe, z-sterimi fzmó tebé
zbantüvali! Odpüfzti nám za Sziná tvo-

jega Jezusfa teske moke. Boug bojdi nám milofztiven grejsnikom; i odpüfzti nám vfze dugé grejhov, i kastig. I csi gli fze mi tak vídi, ka fzam i jafz mojim du'snikom prouti meni vcsinyene krivicze, i pregrejsenyé odpüfzto, pomágaj mi escse dönok Gofzpodne fztvojom miloscsm, da fze 'snyih nigdár vecs ne fzpo-meném.

I nevpelaj náfz vu fzküsávanye.

Odvрни od náfz vfzamogoucsi Gofzpodne Bo'se vfze hüdo fzküsávanye i vari náfz milofztivnó, naj nigdár grejhi ne privolimo. Ne dopüfzti, ki bi fze gda od tébe odtrgnoli, ki fzi vfze vezelje, vüpanye, i dobro naffe. I csi bi fze nám pripetilo z-krhkoucse potrte cslovecsánfzke natúre vu grejh fzpádnoti, ne dáj nám Gofzpodne v-nyem le'sati, nego fzczá naffa fztvojom miloscsm nadigni na právo pokouro.

Nego ofzloubodi náfz od hüdogo.

Ofzloubodi náfz Gofzpodne, i vfzáko zdányo, i prisefztno hudoubo, i vfzáke

féle pogibeli od nász odvzemi. Odvrni
milofztivni Ocsa od tvojega lúftva glád,
bojno, kügo, i drüge telovne, i fšvetszke
nevoule, i vari düse naffe od vekivecsne
pogibeli. Po Jezufsi Kriřztufsi naffem
Gofzpodni. Amen.

Litanie k-Ocsi Bougi.

Gofzpodne řzmiluj řze.
Kriřztus řzmiluj řze.
Gofzpodne řzmiluj řze.
řzvėti Ocsa řzliřsi nářz.
Pravieřen Ocsa pořzljühni nářz.
Ocsa Boug Nebefzki, řzmiluj řze nám.
řzin Boug odküpiteo řzvejta,
řzvėti Düjh Boug,
řzvéto Trojřztvo eden Boug,
Ocsa nářs, kí řzi vu nebéfzaj,
Ocsa nářega Gofzpoda Jezuffa Kri-
řztusa,
Ocsa řřze řzmilenofzti, i trořta,
Ocsa blagofřzloven Boug ná veke,
Ocsa, brezi řteroga milofřse niřře
ne príde k-řzini,
Ocsa díke, i Gofzpoud néba, i zémle,

řzmiluj řze nám.

Kí fzi na fzvejt Sziná pofzlao,
 Kí fzi náfz za fzini odébrao,
 Kí fzkrovna dela fzkrijes pred mon-
 drimi, i nazvejsztis tim profztim,
 Kí fzi náfz blagofzlovo z-dühovnim
 blagofzlovom,
 Kí nám odpüscávas grejhe,
 Kí fzi náfz odébrao, ka bi bili fzvėti,
 i nevtopeni pred tebom,
 Kí darüjes dobroga Dühá tebé pro-
 fzécsim,
 Ocsa fzvetlofzti, od koga vfze dobro
 izhája,
 Kí fzuncze vcsinis gori zidti na do-
 bre, i hüde,
 Kí desh dás pravicsnim, krivicsnim,
 Kí fzi zracsünao vfze vlafzé naffe
 gláve;
 Kí fzi tvojega Sziná nej milüvao za
 náfz na fzmrt dati,
 Kí fzi náfz milofztivnó pouzvao vu
 továrifstvo fziná tvojega,
 Kí fzi náfz vrejdne vcsino, ka bi fze
 zracsúnali k-tvojim fzvétczom,
 Kí fzi náfz na fzvátbo fziná tvojega
 pouzvao.

fziniluj fze nám.

Kí fzi nász polübo' i dáo fzi nám
 troust vekivecsen,
 Kí fzi nám pripravo vekivecsno díko,
 Kí fzi Sziná poszlao, ka bi nász
 grejsníke odküpo,
 Kí fzi nám takso lübv darüvao, ka
 bi fze za tvoje fziní imenüvali,
 Kí fzi steo nász glíhne vsiniti k-
 fzpodobi tvojega fziná,
 Ocsa fzirout, i vszejh tvojih vörnih,
 Vu steroga hi'si je vnogo prebivaliscs,
 Ocsa milofztiven, dugo trplívi, i pun
 vfze milofcse,
 Milofztiv nám bojdi, odpüfzti nám Go-
 fzpodne.
 Milofztiv nám bojdi, poszlühni nász
 Gofzpodne.
 Od vfzega hüdoga, ofzloubodi nász
 Gofzpodne.
 Od vfzákoga grejha, ofzloubodi nász
 Gofzpodne.
 Od vraj'se zmo'snofzti, ofzloubodi nász
 Gofzpodne.
 Od vfzega fzküsávanya, ofzloubodi nász
 Gofzpodne.
 Od mrejs protivnikov, ofzloubodi nász
 Gofzpodne.

fzinily fze nám.

Od fzrditofzti, odürjávanya, i lagoje
 voule,
 Od vfzej nepriátelov düse, i tejla,
 Od vekivecsnoga fzkvárjenya,
 Po tvojoj nezgrüntanoj modroufzti,
 Po tvojoj nezmerjenoj zmo'snofzti, po
 steroj fzi vfza z-nicsefza fztvouro,
 Po tvojoj fzkrovnoj fzkrblivofzti, z-
 sterom tí vfza ravnas,
 Po vekivecsnoj lübavi, z-sterom fzi
 te fzvejt polübo,
 Po nefzkoncsanoj dobrouti, z-sterom
 vfza napunis,
 Mi grejsniczke, profzimo te poszlühni
 náfz.
 Naj fze imé tvoje vfzigdar, i povfzod
 poszvéti,
 Da nám dopüfztis príti vu tvoje
 králefztvo,
 Naj vfzigdár bode vola tvoja, kak
 v nébi, tak i na zemli,
 Da nám dás krüh nafs vfzakdenésnyi,
 Da náfz pod perotami tvoje ocsinfzke
 obrambe zdr'sis, i od hüdoga fzkü-
 sávanya ofzlobodis,
 Naj dobímo, ka vörno profzimo,
 Ocsa vu iméni tvojega lüblénoga Sziná,

ofzlobodi náfz Gofzpodne.

profzimo te poszlühni náfz.

Agnyecz Bo'si, kí odjímles grejhe szveja-
ta, zméri nász z-Ocsom.

Agnyecz Bo'si, kí odjímles greihe szveja-
ta, dopűzti nám príti k-Ocsi.

Agnyecz Bo'si, kí odjímles grejhe szveja-
ta, po etom 'sítki poká'si nám Ocsó.

Szvéti Ocsa szlifsí nász.

Praviscen Ocsa poszlűjhni nász.

Gofzpodne szmiluj fze.

Krifztus szmiluj fze.

Gofzpedne szmiluj fze.

Ocsa nafs, etc.

Ű. I ne vpelaj nász vu szkűsávanye.

B. Nego ofzloubodi nász od hűdoga.

Ű. Obramba naffa oh Boug pogledni na
nász.

B. I zgledni fze na lícze tvojego Kri-
fztusfa.

Ű. Szká'si nám Gofzpodne tvojo mi-
losco.

B. I tvojego zvelicsitela dáj nám.

Ű. Gofzpoud Boug vszejh jákofzt povr-
ni nász.

B. Poká'si nám tvoje lícze, i zvelicsani
bomo.

Ű. Gofzpodne poszlűjhni mojo molítev.

B. I gláfz moj naj k-tebi príde.

Molimo.

Oh milofztiven Ocsa Boug Nebefzki! ovo jazf nevolen grejsnik poníznó fze pred tehom nanízim, i profzim te, odpúfzti mi milofztivnó vfze moje znáne, i neznáne grejhe; csísfzto fzrczé fztvouri vu meni. Vari me Gofzpodne, naj te nigdár ne zbantüjem. Ravnaj pouleg tvoje ocsinfzke voule vfza moja mislejnya, gucs, i csinejnya. Ocsa moj! ne odüri me grejsnika, kí fze poníznó tebi preporácsam, nego iz tvoje prevelike do-broute nofzi na mé vfzigdár pravo ocsinfzko fzkrb, i pazko. Dopúfzti milofztivnó, naj tam bode vfzigdár fzrczé moje, gde je práva radofzt, i vefzeljé. Po nafsem Gofzpodni Jezufsi Kríftufsi tvojem Szini, ki fz tehom, i fz. Dúhom sivi, i kralüje na vfze veke.

V. Gofzpodne pofzlühni mojo molítev.

R. I gláfz moj naj k-tebi pride.

V. Blagofzlávlajmo Gofzpodna.

R. Bougi hvála.

V. Vfzejh preminoucsih vörnih düsicze po Bo'soj milosci naj prebívajo vu miri.

R. Amen.

Tí obládavsi fzmrti jákofzt: oudpro fzi
vörvajoucsim Králefztvo nebeszko.

Tí na defzniczi Boga szedís: Vu Ocsé
diki.

Szodecz, vörjemo, da fzi pridoucsi: tebé
záto profzimo fzlugom tvojim pomá-
gaj, stere fzi sz predrágom krvjom
odküpo.

Vcsini nász sz tvojimi fzvéczi: vu vekí-
vecsnoj diki zracsúnane.

Ofzloubodi tvoje lüfztvo Gofzpodne: i
blagofzlovi örocsíno tvojo.

I ravnaj nyé: i zvífzi nyé do vekí veka.
Vfzaki dén blagofzlávlamo mi tebé, i
hválimo imé tvoje na veke; i na vekí
veke.

Dofztójaj sze dnefz Gofzpodne; od grej-
ha nász varvati.

Szmluj sze nad nami Gofzpodne: Szmi-
luj sze nad nami.

Bojdi tvoja miloscsa Gofzpodne ober
nász: kak fzmó sze vüpäli vu tebi.

Vu tebi fzam sze vüpao Gofzpodne: naj
sze ne ospotam na veke.

V. Blagofzlávlajmo Ocsa, i Sziná, z-
Dühom Szvétim.

R. Hválimo, i zvisávajmo nyega ne veke!

Molimo.

Gofzpodne Bo'se, steroga fzmilenofzti nega racsúna, i nefzkoncsani je kines do-broute, premilofztivnoj tvojoj zm'os-nofzti za podelene tvoje dári poníznó hválimo tvojo vfzigdár milofztivnofzti profzécsi: da sterih molitve eti milofztivnó prijímles, one do koncza vu tvojoj miloscsi obdr'sis, i po fzmrti v-nebefzko kráfefztvo primes. Po Jezufsi Krifztufsi naffem Gofzpodni. Amen.

V. Pomoucs Bo'sánfzka naj ofztáne vfzigdár znami.
R. Amen.

Preporácsanye, i poníznó zdi-hávanye k-Szini Bo'semi Gofzpodni Jezufsi.

Gofzpon Jezus Krifztus Ocsé nebefzko-ga, i Blá'sene Divicze Marie fz. Szin, profzim te, i molim fze tebi poníznó,

obrne fze k-meni, ki te vu etom ránom
vrejmeni z-fzrczá mojega pozdrávlam.
Hválo ti dájem moj prefzladki Zvelicsí-
teo, ka fzi mené nevrejdnoga eto pre-
minoucsó noucs fztvoje nezgrüntane mi-
loscse obdr'sao, i na zacsétek ovoga
dnéva zdravoga obarvao; i profzim té
za ono tvojo nefzkoncsano fzmilenofzt,
sterom fzi náfz pohodo z vífzine, bojdi
zmenom, i vari me dén denésnyi od
vfzej grejhov, nefzrecs, i pogibelnofzti.
Napuni me oh Jezus! Sz. Dúhom, naj
nikaj ne gucsím, mífzlim, ali csiním,
nego ka tebi bode prijétno, ino de czi-
lalo na díko tvojega fz. iména, i na
moje düse zvelicsanye. Csi bi mi pa
mrejtí bilou eti dén, darúj mi prvle
Gofzpodne mojih grejhov odpüscsanye,
fzrecsno fzmrt, i vekivecsní 'sítek. Ovo
† Kri's Gofzpodna, pobegnite vfzi nepri-
átelje: ár je obládao orofzlán z-Jüda po-
kolejnya, korén Dávida, Alleluja! Kri's
Krifztuffa pomágaj mi! Kri's Krifztuffa
bráni me! Kri's Krifztuffa ofzloubodi, i
zdr'si mené nevolnoga grejsnika zdaj,
povfzéd, i vfzigdár. Blagofzlovi me moj
lúbjéni Jezus z-vekivecsním blagofzlo-

vom, kí fzi pout, fzetloft, pravicza, i 'sitek; ravnaj moje potí, prefzvejtí témnoft, i vzemi od méne vfzo krivico. Dopúfti Gofzpodne, naj bodem jafz z-czejla tvoj, i tí moj, zdaj, i na veke. Blagofzlovi me oh Jezus Szin Dávidov! zgledni fze na mé, i fzmiluj fze meni grejsniki.

Od nágle, i nepripravne fzmrti ofzloubodi me Gofzpodine. Oh predragi Jezus moje vüpanye, obramba, i zveliscanye! oh fzladvouscsa fzcza mojega, i düse moje 'sitek! Oh radoft, bogáfztvo, i naj vékse dobro moje Boug moj! poníznó profzim od tébe odvézanye mojih grejnov, i Sz. Dühá miloscsa. Zcsifzti, zvrácsi, pofzvéti, ravnaj, brani, i zvelicsaj me, koga fzi fztvouro, i fztvorjenoga odküpo. Ne dopúfti drághi Jezus, ka bi fze fzkváro, za koga fzi fztrasne, moke, i fzmrt pretrpo. Szmiluj fze meni Gofzpodne, dokics je vrejmen miloscsa, da me ne fzkvaris vu vrejmeni fzoudbe; ár ka de ti hasznilo, csi jafz na veke prejdem? eto v-pékli bodoucsi ne hválíjo tebé. Priporácsam tvojoj do-brouti vfze dni'sítka mojega; i vfze mo-

je dühovne, telovne, i vtejmenitne potrejbcsine, ravnaj ti vfza pouleg tvoje fz. vöule.

Preszvejti oh milofztivni Jezus! vfze nevörnike, od tvoje záröcsnicze fz. Materé czérkvi odpádneyene, i daj nyim dár práve vöre. Blagofszlovi one, ki fzo me zbantüvali, i pripelaj vfze grejsnike na právo pokouro. Pomagaj Gofzpodne, vu kaksté nevouli, i potrejbcsini budoucse fziní Adamove, zsive, i mrtve. Zgledni fze oh Jezus z okom tvoje miloscse na moje roditele, priátele, nepriátele, i dobro-csinitele moje, i vesíni, naj fze tebé vfzi bojimo, tebi vörnó szlüzsimó, tebé z-szrczá lübiamo; i eti vu tvojoj fz. milosci dokoncsavsi nafs zsitek, dopüfzti milofztivnó, naj te vfzi navküp moremo hváliti, i dicsiti vu blázsenoj vekivecsnófzti. Jezus Náza-renfzki králj Zsidovfzki! ete zmozsen titulus naj me bráni od vfzega hüdoga. Jezus fzin zsivoga Bogá! Jezus fzin Marie, szmiluj fze meni! Amen.

Molítev k-Jezufsi za fzrecsno fzmrt.

Oh fzladki, i milofztivni Jezus! po tvojoj fz. Telovnofzti, stero fzi vzéo z-Divicze Marie tejla, dopüfzti meni nevolnomi grejsniki, naj tvoje prefzveto Tejlo bode moja pozlejdnya hrána. Amen.

Oh fzladki, i lübléni Jezus! za vrejdnofzt tvojega fz. Iména dopüfzti meni milofztivnó, naj tvoje prefzveto Imé, stero je Jezus, moja fzkrádnya rejes bode. Amen.

Oh fzladki, i krotki Jezus! za volo tvoje fztrasne krízsne moke, dopüfzti meni velikomi grejsniki, naj tvoja na krízsnom drejvi tozsba bode moja fzlejdnya mifzeo Amen.

Oh fzladki, i zselni Jezus! profzim te poniznó za tvoje fz. Rane, pritifzni vu moje fzrczé vfzejh tvojih rán moke; i dopüfzti milofztivnó vfza moja mislejnya, govorjejnya, i csinejnya vu tvoje fz. ráne polozsiti. Amen.

Gofzpon Jezus Krifztus! za one tvoje prevelike moke, stero fzi vu tvojoj fzlejd-

nyoj vüri pretrpo, bojdi meni milofztiven, gda bode fze düsa od mojega tejla loucsila. Amen.

V. Gofzpodne pofzlühni mojo molítev.

R. I gláfz moj naj k-tebi príde.

Molimo.

Vfzamogoucsi i vekivecsni Gofzpodne Bozse, kí fzi k-tebi kricsécsemi Ezekiás králi zsítek podúzsao, dopüfzti meni nevrejdnomi tvojem fzlugi pred vüroj moje fzmrti teliko vrejmena zsítka, naj morem vfze moje grejhe objoukati, i nyih odpüscsenyé z tvoje dobroute, i miloscse zadobiti. Amen.

Molítev fz. Bernárda Apátura od iména Jezusovoga.

Oh blázseni Jezus! oh milofztivni Jezus! oh fzládki Jezus! oh Jezus Dejve Marie fz. Szin, steri fzi pun miloscse, i dobroute. Oh moj fzládki Jezus! pouleg tvoje velike miloscse fzmiluj fze meni. Oh milofztivni Jezus! profzim te za ono drágo tvojo fz. krv, stero fzi za grejsnike vö prelejjao, operi vfzo mojo ne-

esifztoucsó, i bõjdi milofztiven meni ne-
volnomi grejsniki, kí tvoje fz. Imé na
moucs zezávam. Oh Jezus leipo ime! oh
Jezus fzladko imé! o Jezus drágo imé!
ka je Jezus, nego zvelicsiteo? záto oh
Jezus za tvoje fz. imé bojdi milofztiven
meni, ino me zvelicsaj. Ne dopüfzti, ka
bi fze fzkváro, steroga fzi ti z-nícsefza
fztvouro. Oh dobri Jezus! naj me ne
fzkvarí hüdouba moja, koga je fztvorila
vfzamogoucsa dobrouta tvoja. Oh fzladki
Jezus! fzpoznañ vu meni, ka je tvoje,
i poteri dole, ka je nej tvoje. O milo-
fztivni Jezus! fzmiluj fze nad menom, do-
kecs je vrejmen miloscse; naj fze pred
tvojim pítanim fzoudczom ne fzkvarim.
Ka ti bode hafzka Gofzpodne Bozse, csi
fze jafz na vekivecsno fzkvárjenye vr-
zsem? ár mrtvi ne dicsijo tebé, niti
oni, kí fze na pekeo vrzsejo. Oh lübléni
Jezus! oh zselni Jezus! o krotki Jnzus!
oh Jezus! Jezus! Jezus! engedüj, naj
jaz med odebráne tvoje zracsúnani bo-
dem. Oh Jezus v-tebi vörvajoucsih zve-
licsanye! oh Jezus v-tebi vüpajoucsih obe-
fzeliteo! oh Jezus vfzejh greihov odpü-
stiteo! oh Jezus Dejve Marie fz. Szin!

vlij vu mé tvojega sz. Dühá modroufzt,
lühéznofzt, i csifztoucsó zsítka, da bi
mogao tebé zadofzta lübiti, tebé dícsiti,
i vu szamom tebi sze veszeliti; tebi szlü-
zsiti; tebé hváliti vfzejmi onimi navküpe,
kí tvoje sz. Imé Jezus na pomoucs ze-
závajo. Amen.

Litanie od szladkoga Iména Jezusovega.

Gofzpodne szmiluj sze.
Krifztus szmiluj sze.
Gofzpodne szmiluj sze,
Jezus Krifztus szlisi nász.
Jezus Krifztus poszljühni nász.
Ocsa Boug nebeszki, szmiluj sze nám.
Szin Boug odküpiteo Szvejta,
Szvėti Düh Boug,
Szveto Trojstvo eden Boug,
Jezus Szin zsívoga Bogá,
Jezus Szin Deje Marie,
Jezus Szin Dávidov,
Jezus preszvėti,
Jezus prezmozsni,
Jezus premocsni,
Jezus preodicseni,

szmiluj sze nám.

Jezus precsúdni,
 Jezus prevezéli,
 Jezus prezselni,
 Jezus prelübléni,
 Jezus prefzladki,
 Jezus od fzuncza csifztejsi,
 Jezus od mejszecza lepsi,
 Jezus od zvezd fzvetlejsi,
 Jezus vfzega postenya vrejden,
 Jezus náj poníznejsi,
 Jezus náj fziromaskejsi,
 Jezus náj modrejsi,
 Jezus náj pokornejsi,
 Jezus náj krotkejsi,
 Jezus náj csifztejsi,
 Jezus lübiteo méra,
 Jezus lüfav nasa,
 Jezus gledalo zsítka,
 Jezus düsevnih jákofzt példa,
 Jezus díka lejpoga drzsánya,
 Jezus düs nafsih gorécsa lüfav,
 Jezus obramba nalsa,
 Jezus fziROUT ocsa,
 Jezus obefzeliteo nevolnih,
 Jezus kincs vörnih,
 Jezus dzsünds predrági,
 Jezus zvezda mourfzka,

fzmily fze nám.

Jezus szvetlofst práva,
 Jezus modroufst vekivecsna,
 Jezus dobrouta nefzkoncsana,
 Jezus pafztér ovesíciz,
 Jezus vezelje Angye'ov,
 Jezus králj Patriárkov,
 Jezus preszvetiteo Prorokov,
 Jezus mester Apostolov,
 Jezus vucsíteo Evangyelistov,
 Jezus krepofzt Mantrnikov,
 Jezus szvetlofst fzpovedníkov,
 Jezus zárocsník Divicz,
 Jezus korouna vszejh Szvéteczov,
 Milofztiv nám bojdí, odpüfzti nám Jezus,
 Milofztiv nám bojdí, poszlhühni nász Jezus.
 Od vszega hüdogá,
 Od vszáke pogibelnofzti,
 Od tvoje szrditofzti,
 Od vrajzsega zasédávanya,
 Od küge, pomora, gláda i bojne,
 Od presztoplennyá tvojih zapouvid,
 Od vszáke nevoule,
 Pó tvojem v-cslovekom pôfztanejni,
 Po tvojem na szvejti prisefztyi,
 Po tvojem narodjenyi,
 Po tvojem obrezávanyi,
 Po tvojih brídkih mókah,

szmiluj fze nám.

ofzloubodi nász Jezus.

Po tvojem bicsüvanyi,
 Po tvojoj fzmrti,
 Po tvojem gori fztanejnui,
 Po tvojem v-Nebo zafztoplejnui,
 Po tvojoj radofzti,
 Po tvojoj diki,
 Po tvojoj lüblénoj Materi Diviczi
 Marii,

Po prosnyáj vfzejh tvojih Szvéczov,
 Agnyecz Bozsi, ki odjímles grejhe fzvej-
 ta, odpüfzti nám Jezus.

Agnyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvej-
 ta, pozslühni nász Jezus.

Agnyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvej-
 ta, fzmiluj fze nám Jezus.

Jezus Krifztus fzlifsi nász.

Jezus Krifztus pozslühni náfs.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Krifztus fzmiluj fze.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Ocsa nafs etc.

v. Blagofzlávlaj düsa moja Gofzpodna.

R. I vfza, stera fzo vu meni, nyegovo
 fz. Imé.

Ÿ. Pomoucs nasa vu iméni Gofzpodno-
 vom.

R. Ki je fztvouro Nébo, i zemlo.

ofzloubodi nász Jezus!

X. Gofzpodne poszlühni mojo molítev.
R. I gláfz moj naj k-tebi príde.

Molimo.

Vfzamogoucsi, i vekivecsni Bozse, ravnaj csinejnya nasa po tvojoj sz. vouli, naj vu iméni tvojega predrágoga Sziná vrejdni bodemo vu obílnosztí dobrih dejlsziveti.

Tvojega sz. Iména lüfav, i bojaznosztí vlij Gofzpodne vu nasa szrezá; ár ni ednoga sztvoje obrambe vö ne zaprés, steroga vu sztálnosztí tvoje lübavi potrdís.

Gofzpodne Bozse, kí szí preodícseuo Imé Jezusa, Sziná tvojega, i nasega Gofzpodna tvojím vörnim vesíuo prelübléno, hüdim dühom pa presztrasuo; dopüszti nám milosztivó, naj vfzi, kí eto Imé Jezusovo pobozsuo na zemli postüjejo, szvétoga obeszéljá szladkoucso eti zdaj vzemejo, i na drügom szvejti nezkoncsanoga blázsenosztva radoszt zado-bijo vu nebosztkom králesztvi. Po onom nasem Gofzpodni Jezusi Krisztusi. Amen.

Preporácsanye k-fzvétomi Dühi.

Oh fzvéti Düh Boug, zsalofztni fzcrcz Obefzeliteo ! kí zselejs vu cslovecsánfzki fzcrczá prebívati, hodi i vu moje fzcrczé, ino je z cejla ládaj, da niti ete mární fzcvejt, niti jálni satan mészta v nyem ne nájde. Ravnaj je, i bráni fztvojom miloscsom od vfzega hüdoga ; pomágaj mi vu be-tégi, pokrejpi me vu fzlaboſzti, vu bo-jaznoſzti trouſtaj, i ravnaj moje fztopáje, da po vouzkoj pouti hodécsi vu tvojoj fz. miloscsi do koncza ofztánem. Amen.

Litanie od Dühá fzvétoga.

Gofzpodne fzmiluj fze.
 Krifztus fzmiluj fze.
 Gofzpodne fzmiluj fze.
 Szvéti Düh Boug, fzlíſi náſz.
 Obveſzeliteo Düh fzvéti, poſzlühni náſz.
 Ocsa Boug nebefzki, fzmiluj fze nám.
 Szin Boug Odküpiteo fzcvejta, fzmiluj fze nám.
 Szvéti Düh Boug, fzmiluj fze nám.

Szvéto Trojstvo eden Boug,
 Düjh pravicze,
 Düjh modroufzti,
 Düjh rázumá,
 Düjh krepofzti,
 Düjh pobożsnofzti,
 Düjh dobroga tanácsa,
 Düjh znánofzti.
 Düjh szvéte bojaznofzti,
 Düjh csifzte lübeznofzti,
 Düjh práve radofzti,
 Düjh mirovnofzti,
 Düjh vfze dobroute,
 Düjh dugo csákanya,
 Düjh krotkoucse,
 Düjh vöro i vüpanya,
 Düjh düsne-vejfzti,
 Düjh csifztoucse,
 Düjh poniznofzti,
 Düjh zsítka i zvelicsanya,
 Düjh jákoszti,
 Düjh rázlocsnih miloscs,
 Düjh obcsinfzke, sz. materé Czérkvi
 poszvetiteo,
 Zbrojávecz szrcz i obíft Boug,
 Ki dilis nebefzke dári,
 Ki ravnas na dobro nafsá mislejnya,

fzenilaj fze nam.

Kí fzi vu protivnosťti nasa obramba,
 Korouna tih pravicsnih,
 Radosťt angyelfzka,
 Szvetlošťt Patriárvkov,
 Modroušťt Apostolov,
 Obládanye Mantrnikov,
 Znánosťt Szpovednikov,
 Csifztoucsa vszejh Divícť,
 Plamén vszejh Szvéczov,
 Milosťtiv nam bojdi, odpűšťti nám Dűjh
 fźvéti.

Milosťtiv nám bojdi, posźlűjhni náľ Dűjh
 fźvéti.

Od vszega hűdoga,
 Od vszákoga grejha,
 Od vrajzsega fźkűsávanya,
 Od vsze dvojnosťti,
 Od prouti fźtanejnya fźpoznanoj pra-
 viczi,

Od vszáke trdo-okornosťti, i nepo-
 kornosťti,

Od vsze vtráglošťti,
 Od krivo-vűřťtva, i vsze bloudno-
 fźťti,

Od hűdoga Dűjha,
 Od pogibelne, i vekivecsne fźmrti,
 Po tvojem vekivecsnom od Ocsé, i
 Sziná izhájanyi,

fźmilűj fźe nám.

osźloubodi náľ Dűjh fźvéti.

Po csüdnom Sziná Bozsega poprijétyi,
ofzloubodi nász Düh szvéti.

Po tvojem na okrfzcsenoga Krifztusa
doli prísefztyi, ofzloubodi nász Düh
szvéti,

Po tvojem vu preobrazüvanyi Gofzpod-
na fzkázanyi, ofzloubodi nász Düh
szvéti.

Po tvojem na Krifztufzove Vucsenike prí-
sefztyi, ofzloubodi nász Düh szvéti.

Na dén szoudnyi, ofzloubodi nász Düh
szvéti.

Mi grejsniczke,

Da nám odpüfztis,

Da vfze kotrige fz. Materé czérkvi
pozvetis,

Da vfze národe vu jedinftvo vöre
vküp fzprávis.

Da nám tvojo fz. miloscsó povfzod
darüjes.

Da nám práve pobožsnofzti dár pri-
kázses.

Da vfza nasa mislejnya, govorjejnya,
i csinejnya k-tebi zravnas, i po-
fzvetis,

Da krotkofzt vu nász zafzadis.

Da nám miloscsó fzkúz darüjes.

profzimo te pozfzlühni nász.

Da novvoga Dühá, i cizto szrczé vu
nami sztvoris, profzimo te poszlühni
nász.

Da nám právi mir, i pokoj szrczá da-
rűjes, profzimo te poszlühni nász.

Da nász vu tvojoj milosci potrdis, pro-
fzimo te poszlühni nász.

Da nász med tvoje odebráne primes, pro-
fzimo te poszlühni nász.

Da nász poszlühnes, profzimo te po-
szlühni nász.

Szvėti Dűh Boug, profzimo te poszlüh-
ni nász.

Agnyecz Bozsi, kí odjimles grejhe szvejta,
vlej vu nász Dühá szvétoga.

Agnyecz Bozsi, kí odjimles grejhe szvejta,
pűzti nám obecsanoga Ocse Dühá.

Agnyecz Bozsi, kí odjimles grejhe szvejta,
dáj nám dobroga Dühá.

Dűh szvéti, szlisci nász.

Dűh szvéti, poszlühni nász.

Goszpodne szmiluj sze.

Krifztus szmiluj sze.

Goszpodne szmiluj sze.

Ocsa nafs etc.

V. Csizto szrczé sztvouri vu meni Bozse.

R. I pravicsnoga Dühá ponouvi v-meni.

V. Ne odvrzi me od tvojega licza.
 R. I tvojega fz. Dühá ne vzemi od méne.
 V. Gofzpodne pofzlühni mojo molítev.
 R. I gláfz moj naj k-tebi príde.

Molimo.

Poniznó fze tebi molimo Gofzpodne, vlej Dühá fzvétoga vu nafse paméti, sterga modroufztyom fzmó i fztvorjeni, i kí náfz fzojom fzkrbjou ravna: zazsgi fz tvojim ognynom oh Düh fzvéti nafsa fzrczá! naj tebi z-csífztim fzrczom fzlüzsimo, ino ti vfzigdár prijétni bodemo.

Oh Boug! komi fzo vfza odkrita, z-csífzti po fz. Dühí nafsíh fzrcz mislejnýa, naj te popunoma lübiti, i vrejdno dícsiti moremo.

Preszvejti oh Düh fzvéti nafse pámeti; i na vfzo praviczó milofztivnó náfz pripelaj.

Oh Boug! kí fzi tvoje vörne vesio po fz. Dühí, odpüfzti i nám po onom fzvétom Dühí praviscno nafzledüvati, i vu nyem fze vfzigdár radüvati.

Hodi oh Düh fzvéti! i vgáfzi ogyen fzdítöfzti, fzvejta lübavi, i zemelfzko-

ga pozselejnya vu mojem fzreczi; i kaj-
koli nájdes vtepenoga vu mojoj düsi,
zcsifzti vö vfze ono oh precsfzti Düh
nebefzki; i pripravi fzi povolno, i fztál-
no mefzto prebiválisessa na tvojo díko,
i na mojo vekivecsno radofzt.

Hodi oh práva Lübv! i zazsgi me,
naj ober vfzega tebé lüvim. Darüj meni
tvojih fzedem Dárov: naj do koncza ob-
fztojim vu tvojoj fzvétój miloscsi, i po
fzmrti táluik bodem vekivecsnoga blá-
zsensfzta.

Blagofzlovi me Ocsa Boug nebefzki, kí
me je na fzvojo prigliho fztvouro: blago-
fzlovi me Szin Boug, kí me je pogüble-
noga grejsnika z-fzvojom plemenitom krv-
jom od vekivecsne pogibeli odküpo:
blagofzlovi me fz. Düh Boug, kí me je
z-fzvojom miloscsom poszvétó. Amen.

Pefzem od Dühá fzvétoga.

Nám je dána miloscsa Dühá preszvé-
toga, z-sterov je obfzénczana Divica
Maria, geto je po Angyeli ona poz-
drávljena; i Sziná je Bozsega v-tejli
poprijéla.

Od Divicze Marie Kriztus je narodjen, na krizs razpéti je mr'o, ino je pokopan gori sztanovski sze vucsenikom szkazao; na nyihovo videjnye v-Nebo je zaszoupo.

Odnet sz. Dühá je on doli poszlao, na szvoje vucsenike, stere je pokrejpo, z-ognyenimi jezikmi on je vfze nyé zázsgao; i nej je nyé sziroute na zemli ofztavo.

Szedméro szo miloscsa vucseniczke vzeli, ino szo z rázlocsnimi jezikmi gúcsali, po siroukom szvejti szo oni vörazisli, i obcsinfzko vöro szo pövfzodig glá-fzili.

Za obveszelitela Dühj szvéti je zváni, dár Bozsi ino Lúbav je imenüvani, dühovno je mázanye, i ogyen zsgajoucsi, vretina, i szedméra milosca je zváni.

Prszt dejfzne Bozse rouke, i jákofzt dühovna, naj nász bráni, zakriva od vfzákoga hüda, da nám nemre skouditi vfza jálnofzt szatana, naj nász varje, i ravna nyegova miloscsa

Pómágaj nám Düh szvétí vu vszákóm
vrejmeni, ravnaj nase sztopáje, ino
nász preszvejtí, da, gda pride vsze
szoudit szodecz na dén szlejdni, naj
nász na szvojo dejszno on teda po-
sztávi. Amen.

Preporácsanye k - preszvétomi oltárszkomi Szvetisztvi.

Gószpon Jezus Kríztus szin zshivóga Bo-
gá, i král vekivecsne díke, szláfzt szr-
czá mojega, i zsítek düse moje, zdrav boj-
di! Kí szí za mé Tejló na té vzeo, moko
pretrpo, i na krízsi mr' o: blagoszlóvlen
bojdi na veke, i blagoszlóvléna je pre-
szladka mati tvoja Divicza Maríá, stera je
tebé nám na zvelicsanye porodila. Pro-
szim te poniznó prelübléni moj odküpiteo,
operi me sz-tvojom predragom krvjom, i
od vszej grejhov ocsíszti düso moje, naj
od eti máo tebi morem vugodnó szlü-
zsiti, i tebé naj bole lübiti. Amen.

Zdrav bojdi poutni krüh nasega po-
tütüvanya! zdrava radoszt nasega csáka-

nya! zdrava czejna nasega odküpljenja, i vüpanye nasega zvelicsanya. Ravnaj dnëve zsítka nasega vu miri, i nász vu továrstvo tvojih vörnih zracsunaj. Amen.

Zdrav bojdí milofztivni Jezus Krifztus, Ocsé Bogá i blázsene Divicze Marie fsvéti fzin, kí fzi grejsne Adamove fziní na te-liko lübo, ka fzi mr'o za nász. Záto bojdí brezi koncza blagofzlovlen od vfzej, i ober vfzega z-Ocsom, i fsvétim Dühom na vfze veke. Amen.

Oh Gofzpon Jezus Krifztus právi Boug, i Cslovik! jasz nevolni grejsnik fze tebi eti zaifztinó nazoucsi bodoucsemi poniz-nó naklányam, ino te na pomoucs zezá-vam. Pomágaj mi záto Gofzpodne, naj te morem eti vrejdno moliti, lübiti, hvá-liti, i dícsiti, kí fzi fze dofztójao z tvoje gorécse lübavi, i dobroute na ete fzevjt príti, i plemenito tvoje prefzvè-to Tejlo na krizsi Ocsi Bougi aldüvati. Komi bojdí díka, i postenyé ne vfze veke. Amnn.

Zdrav bojdí oh predrági Jezus! moj troust, i vfze vüpanye, z-poníznim fze-czom fze ti naklányam, i molim, dáj mi tvoj fz. blagofzlov, kak fzi ga dáo tvo-

jim vucseníkom, da fzi v-Nébo idoucsi
tvojo fz. rokou ober nyih podigno, ino
fzi je milofztivná blagofzlovo; vtégni
vö i na mé tvojo fz. rokou, i blagofzlo-
vi me fz tvojom Bozsánfzkom zmozsnó-
fztjou, i odvрни od méne vfze kástige,
stere fzem fzi z-mojim grejhi zafzlüzso.
Pritifzni vu fzrczé moje znamenye tvo-
jega fz. Krizsa, naj nečsifzti Düh, i vfza
nyegova csalaría dalecs od méne pobe-
gne, i nigdár moucsi nad menom ne vze-
me. Blagofzlovi me tak Ocsa Boug,
blagofzlovi me Szín Boug, blagofzlovi
me i Düh fzvėti. Amen.

Litanie od prefzvétoga oltarfz- koga Szvefztva.

Gofzpodne fzmiluj fze.
Krifztus fzmiluj fze.
Gofzpodne fzmiluj fze.
Ocsa Boug nebefzki, fzmiluj fze nám.
Szín Boug Odküpiteo Szvejta, fzmiluj
fze nám.
Szvéti Düh Boug, fzmiluj fze nám.
Szvéto Trojftvo eden Boug, fzmiluj
fze nám.

Krüh Angyelfzki,
Boug i odküpiteo szkriti,
Krüh z-Bozsánfzkimi ricsmi na fz.

Tejlo obrnyeni,
Sztálen Aldov,
Szpoumenek Gofzpodnove fzmrti,
Szpoumenek Bozsánfzke Lübavi,
Náj csifztejsi Aldov,
Agnyecz ne-vtepeni,
Rejcs z-Tejlo vcsinyena,
Boug znami prebívajoucsi,
Szto naj csifztejsi,
Manna fzkrovua,
Nezrecsena fzkrovnofzt nafse vöre,
Pehár Bozsega blagofzlova,
Szvefztvo zsítek dávajoucse,
Aldov naj fzfvétejsi,
Obilnofzt Bozsi dárov,
Dár ober vfzej Bozsánfzkih dárov,
Náj fzlájse goscsenyé,
Vretina vfze dühovne fzladkoucse,
Krfzcsánfzkim düsiczam hrána od Bo-
gá dána,
Poutni fztrosek mirajoucsim,
Náj vékse csüdo,
Vráfstvo nemrtelnofzti,
Szvefztvo pobozsnofti,

fzmily fze nam.

Vezálje Lübavi, fzmiluj fze nám.
Zádav prísefztne dike, fzmiluj fze nám.
Milofztiv nám bojdi, odpüfzti nám Go-
fzpodne.

Milofztiv nám bojdi, pozflühni náfz Go-
fzpodne.

Od nedofztojnoga prijimanya tvojega
fzvétoga Tejla i krvi,

Od telovnoga hüdoga pozselejnya,

Od gízdofti zsítka,

Od vízáke na grejh napelávajoucse
prílike,

Za ono tvoje zselejnye, z-sterim fzi-
eto fz. vecsérjo fztvojimi vücsení-
ki zselo jefzti,

Za ono preveliko tvojo poníznoft
z-steré fzi nogé práo tvojim vu-
cseníkom,

Za ono gorécso Lübav, z-steré fzi
eto bozsánfzko Szvefztvo nafztavo,

Za ono prefzvétó Tejlo i krv, stero
fzi nám na oltari ofztavo,

Za tvojih pét Rán, stero fzi za náfz
gori príjao,

Mí grejsniczke, profzimo te pozflühni
náfz.

ofzloubodi náfz. Gofzpodne.

Da nářz vu tvojoj milosci potrdis,
i obarjes,

Da vu nami tvoje řz. dári povéksas.

Da vu nami ogyen tvoje lübavi vu zřgés.

Da nářz na góřzto prijimanye etoga
řzveřztva pobüdis,

Da nám po právoj pokouri z-etim
řzveřztvom dás dořztojmó vřsívati,

Da nářz z-ovim nebeřzřkim poutnim
řzřtroskom na řzmrtnom vřejmeni
pokrejpis,

Da nářz po ovom Angyelfřzřkom krühi
na vecřérjo vekivecsnoga zřitřka
pripelas,

Sřin Bořzi Jezus Krifřtus,

Ağnyecz Bořzi, kí odřímles grejhe řzvej-
ta, odpüřřti nám Gořzřpodne.

Ağnyecz Bořzi, kí odřímles grejhe řzvej-
ta, pořzřlühni nářř Gořzřpodne.

Ağnyecz Bořzi, kí odřímles grejhe řzvej-
ta, řzřmiluj řze nám Gořzřpodne.

Krifřtus řzřlřřř nářř.

Krifřtus pořzřlühni nářř.

Gořzřpodne řzřmiluj řze.

Krifřtus řzřmiluj řze.

Gořzřpodne řzřmiluj řze.

Ocsa nářřř etc.

prořřimo te pořzřlühni nářř.

V. Szpoumenek je vesíno fzvojih csüd-
nih dejl milofztiven Gofzpoud.

R. Hráno je dáó onim, kí fze ga bojijo.

V. Krüh fzi nám dáó z-Nebéfz Go-
fzpodne.

R. Ki vfzáke féle fzladcouco má vu
fzebi.

V. Sz-tvojega Oltára Gofzpodne Kri-
fztusa prijimlemo.

R. V-sterom fze fzrczé i tejlo nase ra-
düje.

V. Gofzpodne pozlühni mojo molítev.

R. I gláfz moj naj k-tebi príde.

Molimo.

Gofzpon Jezus Krifztus zsivoga Bogá
predrági Szin, kí fzi nám vu csüdnom
oltárfzkom szvesztvi tvojega trplejnya
fzpomínanye ofztavo, profzimo te poníz-
nó, daj nám fzkrovnofzt tvojega pre-
fzvétoga tejla, i krví tak postüvati, naj
fzád tvojega odküplenyá vu nami fztálnó
ofztáne. Kí zsivis i kralüjes z-Ocsom
Bougom, vu jedinfztvi Dühá fzvetoga,
Boug na veke. Amen.

Pefzen od fz. oltárfzkoga Szvefztva.

Hváli Sion Rejsitela, hváli Voja, i Pa-
fztéra, fz-pefzmami i molitvami.
Keliko mores, tel'kò hváli, ár je od vſze
hvále véksi, nemres ga prehváliti.
Vu tom csüdnom, vel'kom Szvefztvi,
krüh zsívi, ino zſivotni, dneſz fze pred
náſz poſztávla.
Steroga fzo vküp fzprávléni Apoſtolje
vſzi prijeli, pri fztouli fz. vecſérje.
Naj bo' puna, naj bo' glaſzna hvála dá-
na, i velika ſzrczá naſſega radoſzt.
Ar veliki dén fzvetimo, gde fze fztola
fzpomínamo etoga naſztávlényá,
Pri tom fztouli nouv'ga králá, novi Vü-
zen nouve právde, fztári Vüzen do-
koncsa.
Sztaríno tere novina, fzénczo obláda pra-
vicza, témnoſzt premore fzvetloſzt.
Ka je Krifztus pri vecſerji cſinio, velo
je cſiniti fzebi na fzpomínanye.
Szvétim cſinejnyem navcſeni, krüh, i
víno k-zvelicsanyi poſzvecſüjemo Al-
dov.

Návuk pa vesi krfztsenike, ka z-krüha
Tejlo posztáne, ino z-vina fz. Krv.

Ka ne razmi pamet fzlaba, ka ne fzpo-
znajo csütejnya, ono vöra potrdi.

Pod rázlocsním fzamo kejpom, pod fzpo-
dobom, i nej bityom, fzkrite fzo nám
fzkrovnofzti.

Tejlo hrána, Krv pítvina, vüri pod obo-
jim kejpom, z czejla dönok Krifztufsa.

Kí ga jej, ne razgrizéga, ne fztere, ni
ne rafztála, nego czejloga vzeme.

Vzeme eden, ali jezero; kelko on, i eti
telko vzemejo, i ne szasali.

Vzem'o dobri, vem'o hüdi; oni k-zsítki,
eti k-fzmrti, vzemejo ovo fzvefztvo.

Szmrt je hüdim, zsítek dobrim; poglej
ednoga vzsivanya, kak je razlocsi
konecz.

Gda fze eto fzvefztvo vlomi, vüri vu
vfzákoj drtini, kak je vczejloj hostiji.

Ne vlomi fze nyega bitye neg' fze fza-
mo fzpodoub fztere, ino krejp toga
fzvefztva.

Ovo je zse krüh Angyelfzki hrána pout-
nikom vcsinyeni, ino krüh Bozsím
fzinom.

Nafzvejcseni je po peldaj, po lzsáki, i po Vüzmi, i po Manni Ocsákov.

Dober Pafztér, krüh ifztinfzki, fzmiluj fze nám Jezus mili: ti náfz páfzi, ti náfz bráni: ti nám dobra dáj víditi vu nebeszkom Králefztvi.

Kí vfza znás, i vfza premores, kí náfz hránis, ino zmores! vcsíni náfz v-Ne-bi tálnike tvoje vecsérje velike, i fzvétczov továrifse. Amen.

Poníznò zdihávanje k-razpétomi Jezufsi.

Zdrava bojdí odícsena gláva nafsega Gofzpodna Jezufsa fz-trnyom korunüvana, i fz-trfztjom pobita. Zdrav bojdí nyegov fzvėti obraz za náfz grejsnike poplüvani, i z-plüfzkami pobiti. Zdrave bojd'te Gofzpodna Jezufsa milofztivne ocsi za náfz grejsne Adamove fziní zsu-kimi fzkuzami polejáne, i nyegova pre-fzladka vüfzta z-zsucsom, i z-jefziom napojena. Zdrava bojd'te nafsega Zvelicsitela fzveta vüha za náfz z-velikim spo-

tom, i z-bláznofztyom napunyena. Zdrav
 bojdí Jezufsa Kríftufsa ponízni lrbet,
 groznò za náš zbicsüvani, nyegove
 prezmozsne roké, i fz. noge za volo
 nafsi grejho z-czvekmí nemilofztivnò
 predrte, i na krízsko drejvo prikované.
 Zdravo bojdí prefzvétó rebro za náš na
 krízsi szpíczov prebodjeno, i odprto. Zdra-
 va fz. Kolena Jezufsa za nevolne grejs-
 nike teliko-krat vu molítvaj naklek-
 nyena; nyegovo fz. Tejlo k-fztebri privé-
 zano, na krízsi morjeno, i vu grob po-
 lozseno. Zdrava bojdí plemenita krv Go-
 fzpodna Kríftufsa za nafse zvelicsanye pre-
 tocsena, prelejána; i prefzvéta nyego-
 va düsa na krízskom drejvi Ocsi Bougi
 preporocsena. Vu ovom preporácsanyi i
 jaz preporácsam tebi moj rafzpéti Jezus
 dnefz i vfzáki dén düso, zsítek, fzrczé,
 tejlo, mislejnye, govorjejnye, csinejnye,
 i vfze trplejnye moje. Preporácsam ti po-
 niznú vfza moja csütejnya, blizsnye, pri-
 átele, dobro-csinitele, protivníke, i vfzo
 mojo rodbino. Vari, i ofzloubodi náš
 od vfzega hüdogá; od vidoucsi, i nevi-
 doucsi nepriátelov milofztivno bráni; ino
 náš vu právoj Vöri, v-mocsnom vüpa-

nyi, v-tvojoj lübavi, i v-zádnyoj milos-
csi do fzmrti obdrzsi, po etom pa zsitki vu
tvoje Nebeszko Králesztvo prími. Kí zsi-
vis i kralüjes Boug na vsze veke. Amen

Preporácsanye k-petim Jezu- ssovím ranám.

I.

K-fzvétoj rani dejšzne rouke.

Zdrava bojdi blagoszlovlena rana tvo-
je dejšzne rouke, moj predrági Jezus! ste-
ro vu dühi pobožno küsüjem, tebé z-
szrczá profzécsi, da mi po vrejdnofzti
ete tvoje fz. Rane miloscsó, i pomoucs
milofztívno darüjes na obládanye vszejh
mojih vidoucsih, i nevidoucsih protivní-
kov, ino me na fzkrádnýi dén posztávis
na deifzno tvojo, geto bom z-radofztyom
posztlüsao one vefzéle recsí: hodte bla-
goszlovleni Ocsé mojega, ládajte pri-
právleno vám králesztvo od zacsétka
szvejta.

Vu eto tvojo fz. Rano polozsim, i pre-
porucsam vsza moja dobra dela poníznó
profzécsi, da nýa fz-tvojím fz. csinejnyem

vküp prikapsena Nebefzkomi tvojemí
Ocsí notri prikázses. Amen. Ocsa etc,

II.

K-fzvétoj rani lejve rouke.

Zdrava bojdí blagofzlovléna Rana lejve
Rouke tvoje moj lübljéni Jezus! stero
vu dühi poníznó küsüjem, tebé z-fzrczá
profzécsi, da fze po vrejdnofzti ete tvoje
fz. Rane nad mojom fzlaborfztyom, i ne-
fztálnofztyom fzmilüjes, ino me vu vfzem
dobrom nakanejnyi potrdís.

Vu eto tvojo fz. Rano polozsim vfze
svoje grejhe, stere fzam gda ali znajoucs,
ali neznajoucs vesíno; i profzim te oh
Jezus! fz-tvojom plemenitom krvjom je
doli operi, naj fze fztrasne sentenczie
vekivecsnoga fzkvárjenya ofzlobodím. Am.
Ocsa nafs etc.

III.

K-fzvétoj Rani dejfzne Nounge.

Zdrava bojdí blagofzlovléna Rana dej-
fzne tvoje Nounge, moj milofztivni Jezus!
stero z-fzrczá küsüjem, i tebé poníznó
profzim, z-vrejdnofzti ete tvoje pleme-

nite Rane ravnaj moje nogé na drkanye pouti tvojih fz. Zapouvid; naj sze vu dobrom deli ponávlam; dokecs bom tebé Bogá i Gofzpoda mojega glédao na nebeszkom Sionni.

Vu eto tvojo fz. Rano polozsim i preporucsam vfzo moja fzrecso, i fzrecsno naprej idejnye, stero mi je tvoja bozsánfzka fzkrblivofzt odloucsila; naj sze ne fzprevej, niti sze ne zvifzim vu mojem fzrczi, i tebé nigdár ne zbantujem. Amen. Ocsa nafs etc.

IV.

K-fzvétój Rani lejve nouge.

Zdrava bojdi blagofzlovljena Rana lejve tvoje Nouge Jezus moj prezselni! stero vu dúhi poníznó kúsujem, tebé z-fzrczá profzécsi da po vrejdnofzti ete tvoje fzvéte Rane milofztivno ofzlobodis nogé moje z-mrejzs mojih nepriátelov, i dúso moja od fzpadáje fz-tvoje miloscse obarjes.

Vu eto plemenito Rano tvojo polozsim vfze moje moke, i mantre, prikapsi je oh Jezus k-tvojemi krízsi, i k-mokam i daj miloscso, z-sterom morem vfze svoje protivoule, i nevoule dobro-volno pre-

trpeti, i mojo volo k-tvojoj fz. vouli vu
vfzem prilozsiti. Amen. Ocsa nafs etc.

V.

K-fzvétoj Rani Krisztusovega Rebra.

Zdrava bojudi blagoszlovljena Rana tvo-
jega fz. Rebra szladki moj Jezus! oh vre-
tina lübavi! kincs nepreczenyeni, i pokoj
düse moje! jeli bom fzmeo od lübave
gorécssemi tvojemi szrczi prifztoupiti, ino
je küsnoti? O Jezus moj! za tvojo ne-
fzkoncsano dobrouto te poníznó profzim,
ne prekráti meni etoga trousta. Setüj záto
düsa moja z-velikim vüpanyem k-po-
fzteli tvojega lüblénoga zarocsnika; eti doli
deni vfze tvoje nevoule, i fzkrbí, stere
tebé tezsíjo: eti zselejnya tvoja fzpunyá-
vaj, i vu zselnom miri pocsívaj. Profzim
te oh Jezus! odpüfzti mi milofztivnó
kajkoli fzam gda z-mislejnyem, z-gucsom
i z-csinejnyem pregrejso; i fz-kpeljom
tvoje fz. Krvi fzrczé moje z-csifzti; pri-
gliho tvojega blázsenoga fzrczá vu moje
fzrczé pritifzni, ino je z-ognyem tvoje
lübavi zazsgi, naj od eti máo nikaj ne zse-
lejm, niti ne lühim zvüna tébe, vfze do-
bro moje, oh Jezus moj prelübleni.

Vu eto tvojo preszvéto Rano szrczá
tvojega oh Jezns moj! polozsim vsza zse-
lejnya szrczá mojega, i proszim te po-
mizno, szrczé moje k-tvojemi sz. szrczi
prikapcsi, naj fze nigdár ne razloucsijo;
i naj sz. Pavlom Apostolom morem pra-
viti: Sto nász odloucsi od lübeznofti
Krisztusove? nevola? ali sztifzkávanye?
ali pregányanye? ali glád? ali nágoesa?
ali pogibelnoft? ali mecs? gvüsen szam,
ka niti szmrt, niti zsítek, ni Angyelje,
niti poglavniczke; ni zmozsnofzti ni zdá-
nya, ni prisefztna; niti vizína, ni glo-
bocsína, niti niksa drüga sztvár nász ne-
mre odloucsiti od Bozse lübéznofzti, ste-
ra je vu Krisztuszi Jezuszi násem Go-
szpodni. Amen. Ocsa náfs etc.

L i t a n i e

od Zsitka i Szmrta Gofzpodna ná-
fsega Jezusa Krisztusa.

Gofzpodne szmiluj fze.

Krisztus szmiluj fze.

Gofzpodne szmiluj fze.

Krisztus szlifszi nász.

Krisztus poszlühni nász.

Ocsa Boug nebeszki,
 Szin Boug odküpiteo Szvejta,
 Szvéti Düh Boug,
 Szvéto Trojstvo eden Boug,
 Jezus Modroustt vekivecsna,
 Jezus od Divicze Marie rodjeni,
 Jezus v-plenicze poviti,
 Jezus v-jaszlicze polozseni,
 Jezus z-Dejve mlejkom nadájani,
 Jezus od Pafztérov v-jaszliczaj fz-
 poznani,
 Jezus po obrizávanyi pod právdó
 vrzseni,
 Jezus od trej Moudri pozdrávleni,
 Jezus vu Czerkvi aldüvni,
 Jezus v-Egyptom odnefseni,
 Jezus od Heródesa na fzmrt ifzkani,
 Jezus v-Názareti odhrányeni,
 Jezus vu Czerkvi nájdni,
 Jezus od Ivana krfztzeni,
 Jezus vu püfztini fzküsávani,
 Jezus zóbfztom odürjávani,
 Jezus od Judása odáni,
 Jezus od fslugov zvézani,
 Jezus od Vucsenikov ofztávleni,
 Jezus pred Annása i Kajfása pelani,
 Jezus od fslugov na licze vdárjeni,

fzmiluj fze nám.

Jezus krivicsno obtozseni,
 Jezus na licze poplůvani,
 Jezus od Petra tri-krat zatajeni,
 Jezus zvézani Pilátufsi vu roke dani,
 Jezus od Heródesa ospotani,
 Jezus v-bejli gvant oblecseni,
 Jezus bicsůvani,
 Jezus z-trnyom korunůvani,
 Jezus na fzmrt obfzodjeni,
 Jezus smetnim krízsnom potézseni,
 Jezus liki ovca na fzmrt pelani,
 Jezus z-gvanta fzlecseni,
 Jezus z-czekmí na kríz prikováni,
 Jezus za volo nafsili grejhov ranyeni,
 Jezus na krízsi, z-bláznofztyom os-
 potani,
 Jezus, kí fzi pokouro csinécsemi ra-
 zbojniki Paradizs obecsao,
 Jezus, kí fzi Jánosa tvojoj Materi za
 fziná preporoucsao,
 Jezus z-csemérom, i z-jesziom na-
 pájani,
 Jezus do fzmrti krízsa pokoren,
 Jezus z-fzpicsov prefzmeknyeni,
 Jezus z-krízsa doli vzéti,
 Jezus vu grob položseni,
 Jezus, kí fzi od mrtvi gorí fztano,

fzmituj fze nám.

Jezus, kí fzi v-Nebefza zafztoupo, fzmiluj fze nám.

Jezus náfz pri Ocsi zagovornik, fzmiluj fze nám.

Jezus fzodecz zsivih ino mrtvih, fzmiluj fze nám.

Milofztiv nám bojdi, odpüszti nám Go-fzpodne.

Milofztiv nám bojdi, pozlühni náfz Go-fzpodne.

Od vfzega hüdoga,

Od vfzega grejha,

Od tvoje fzrditofzti,

Od pomora, gláda, i bojne,

Od vfzáke düsevne, i telovne pogibeli,

Od vekivecsne fzmrti,

Po tvojem narodjenyi,

Po tvojem obrizávanyi,

Po krfzti, i tvojim fz. pozfti,

Po tvojem trüdi, i verufztüvanyi,

Po tvojem bicsüvanyi, i koronüvanyi,

Po tvojoj drágoj fzmrti,

Po tvojem odicsenom gori fztanejnui,

Po tvojem v-Nébo idejnui,

Na dén fzoudni,

Mi grejsniczke, profzimo te pozlühni náfz.

ofzloubodi náfz Jezus.

Da nám odpüfztis,
Da náfz na právo pokouro pripelas,
Da miloscsó Dühá fzfvetoga vu nafsá
fzrczá vlijés,

Da vu tvojem iméni vküp fzprávléno
továristvo zdrzsis, i rásziris,

Da nám právi mir, poníznoft, i lü-
bav darüjes,

Da nám dás vu tvojoj fzlüzsbí fztál-
noft,

Da náfz od satana fzküsávanya, i ve-
kivecsnoga fzkvárjenja ofzlobodis,

Da náfz k-tiváristvi tvojih fzfvétczov
prikapcsis,

Da nafse molitve pofztlühnes,

Agnyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvejta,
odpüfzti nám Jezus.

Agnyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvejta,
pofztlühni náfz Jezus.

Agnyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvejta,
fzmiluj fze nám Jezus.

Jezus Krifztus fzlífsi náfz.

Jezus Krifztus pofztlühni náfz.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Krifztus fzmiluj fze.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Ocsa nafs etc.

profzimo te pofztlühni náfz.

- V. I ne vpelaj nášz vu fzküsávanye.
R. Nego ofzloubodi nášz od hüdoga.
V. Molimo te Jezus, i hválo ti dajemo.
R. Ar fzi po tvojem fz. Krízsí fzvejť odküpo.
V. Gofzpodne pofzlühni mojo molítev.
R. I gláfz moj naj k-tebi pride.

Molimo.

Gofzpon Jezus Krízfťufs, kí fzi z-kríla tvojega Ocsé z-nebesz na zemlo doli fztoupo, ino fzi na odpüscsenyé nafsíh grejhov tvojo predrágo Krv vö pretocso, poníznò te profzimo; naj nam bodo tvoje prevelike moke, i krvno prelejá-nye na zsítek vekivecsni.

Oh predrági Jezus! Szin zsivoga Bogá, polozsi tvoje moke, Krízis, i fzťrasnò fzmrt med tvojo fzoudbo, i med mojo grejsno düso, naj po vrejdnofťti tvoje fzmrti tálnik bodem tvojega blázsenfťťva.

Poníznò profzimo tvojo dobrouto oh Agnyecz Bozsi, Odküpiteo grejsnoga fzvejťa, potrdi nášz fz-tvojoj miloscesoj; naj nášz na fzmrtuom vrejmeni protivník nafs ne obláda, nego fze z-nyegovi vrejzs

ofzlobodivsi k-tebi fzrecsnò prídemo vu Nebéfza. Kí zsívís, i kralüjes z-Ocsom, i fzvétim Dúhom na vekí veke. Amen.

Molítev od fzedem zlàtih Rejcsi Kríztusovih.

Oh Gofzpon Jezus Kríztus, zsívoga Bogá prelübléni Szín! kí fzi na krízsnom drejvi vízfécsi pravo: Ocsa, odpüszti nyim, ár neznajo, ka csiníjo, vcsíni milófztivnò, naj i jaz za volo tvoje lübaví rad odpüsztim vfzejm svojim protivnikom. I kí fzi pravo rozbojniki: dnesz bodes z-menom v-Paradizsomi, vcsíni i z-menom tou milosceso, naj tak zsívím na etóm fzvejti, da bodem vrejden csüti od tébe vu fzmrtnom mojem vrejmeni: dnesz bodes z-menom v-Paradizsomi. I kí fzi pravo predrágoj tvojoj Materi Diviczi Marii: zsena, ovo je fzin tvoj: potem lüblénomi tvojemí Vucseniki: ovo Mati tvoja: vcsíni, naj i mené k-tvojoj fz. Materi príkapcsi tvoja lübav. I kí fzi pravo: Boug moj! Boug moj! zakaj fzi me ofztavo? vcsíni milófztivnò, naj i jaz kriesím vu vfzákoj teskoucsi, i nevouli:

Boug moj! Ocsa moj, fzmiluj fze meni grejsniki! i bojdi mi na pomoucs Kralj i Gofzpod moj! kí fzi me fzvojev lafztivnov krvjouu odküpo. I kí fzi pravo: zséjam! vcsíni, naj i jaz tebè, kakti zsivo vretino, vfzigdár zséjam. I kí fzi pravo: Ocsa, vu tvoje roke preporácsam düso mojo, vcsíni, naj i jaz vu fzkrádnyoj vüri tebi vrejdno zrocsiti morem mojo düso, i ti jo prími vu tvoja nárocsa. I kí fzi pravo: fzpunilo fze je! vcsíni, naj vu fzmrtnoj teskoucsi vrejden bodem od tébe csüti ono vefzélo pozávanye: Hodi moja priátelkinya, zarocsnicza moja hodi k-meni; radüj fze z-mojimi Angyelmi, i vfzejmi Szvétimi vu mojem blázsenfztvi na veke. Amen.

Preporácsanye k-blázsnoj D. Maríi.

I.

Zdrava bojdi Maria, miloscse polna, Gofzpon je fztebom, tvoja miloscса naj bode zmenom. Blagofzlovlена fzi med zsená-

mi, i blagoslovljena bojdí fz. Anna Mati tvoja, z-steré fzi fze brezi grejha narodila. Zdrava presvéta Maria, Mati Bozsa, Kralicza Nébe, Gofzpá fzvejta! tí fzi poprijéla Jezusfa brezi grejha, i porodila fzi fztvoritela, i zvelicsitela fzvejta, ofzloubodi me od vfzega hüdoga, i moli fze za mé grejsnika. Amen.

II.

Oh fz. Maria precsfzta Divicza! vfzejh zsalofztnih práva radofzt, za ono tvoje veliko vefzeljé, stero fzi mejla, gda fzi zvejdla, ka je tvoj prelübléni fzin Gofzpon Krifztus Jezus odícsen od mrtvih gori fztano, bojdí obramba düse moje, gda de mi na fztrasni raczun pojdti. Ne ofztavi me teda oh Maria! nego mi bojdí milofztivna pomocsnicza, naj fze vekivecsnoga fzkvárjenja ofzlobodim, i po tvoji prozsnyáj, o milofztivna Mati! pridem vu Nebefzko díko. Amen.

III.

Oh Maria Mati Bozsa! vu onoj lübavi, i vüpanyi, z-sterim je tvoj Szin na krízsi vífzécsi tebé fz. Jánofsi preporoucso, i jaz tebi preporácsam svoje tejlo, düso,

víza mislejnya, gucs, csinejnya, i náj bole konecť mojego zšítká. Proszim te za bridko fzmrt tvojega predrágoga Sziná, i za onó nezgovorno zsalofzt, stereo fzi mejla vu tvojem fzrczi, gda zi nye-ga na krízsi vízfécsega, i mrtvoga gléda-la, bojdi mi na pomoucs vu mojoj fzkrád-nyoj vüri, naj z-etoga fzvejta fzrecsnó preminém, i vu nebeszko díko prídem, v-steroj zselejm tvojega Sziná Jezusfa vfzigdár hvaliti i dícsiti. Amen.

Sz. Bernarda zdihávanýa k- B. D. Maríi.

Zdrava bojdi oh María, Gofzpá vfzega fzvejta, i Kralicza Nebeszka! fzlejpih fzvetlofzt, pravicsnih díka, obramba grejs-nikov; fzprofzi od Jezusfa Sziná tvoje-ga vtepenim grejsnoga Adama fziuom odpüscsenýe grejhov, betézsniím vráfztvo, bojécsim bátrivno fzrczé, zsalofztím ra-dofzt, i vu pogibelnofzti bodoucsim po-moucs moli fze za náš oh lübléna Mati pri tvojem sz. Szini, naj náš k-szebi príme, kí je po tebi nám darüvani Agnyecz Bozsi Jezus Krifztus. Amen.

Molitev od fzedmérih Zsalofzti B. D. Maríe.

Oh preodícsena B. Divicza Maria! pro-
fzim te poníznó, fzpoumeni fze z-one
fzedmére tvoje zsalofzti, stero fzi na etom
fzvejti pretrpejla. Szpoumeni fze fz-prve
zsalofzti, stero fzi mejla, gda fzi od Si-
meona Proroka razmejla, da za onoga dé-
teta volo tvoja düsa zsalofztnim mecsom
bode prebodjena; profzim te, pomágaj
mi vfze nevoutle, i tezs Koucse na etom
fzvejti za Bozso volo dobro-volno pod-
nášati.

Szpoumeni fze z-drüge tvoje zsalofzti,
stero fzi trpejla, gda fzi fz-tvojim Szin-
kom pred Heródezsom vu Egiptomfzko
zemlo bejzsala; profzim te, moli fze za
mé pri tvojem fz. Szini, naj mi dá mi-
loscso, da bi fze mogao ofzloboditi vfzejh
mojih vidoucsih, i nevidoucsih, protivni-
kov zafzidjávanya.

Szpoumeni fze fz-trétye tvoje zsalo-
fzti, stero fzi mejla, gda fzi dvanajfzet
lejt fztaroga Sziná tvojega zgubíla, i nye-
ga zsalofztno tri dni ifzkala; profzim oh

Maria! navcsi me, kak morem zsiveti na etom fzvejt, naj fzmtnom grejhom Sziná tvojega, i nyegove miloscse ne pogibim. I csi bi fze mi pripetilo po kaksté fzmrt-nom grejhi mojega Jezusfa zgibiti, fzpro-fzi mi od Bogá miloscso, naj ga po prá-voj pokouri ífzkajoucsi fzrecsnò morem najdti.

Szpoumeni fze z-strte tvoje zsalofzti oh Maria! stero fzi trpejla, gda fzi na pouti pod zsmetnim Krizsom gledala Sziná tvojega na zemlo kapajoucsega; fzpro-fzi meni miloscso od Jezusfa, naj etoga fzvejta krízse, i nevoule dobrovolnò mo-rem pretrpeti.

Zpoumeni fze oh lübléna Mati moja! fz-péte tvoje zsalofzti, stero fzi mejla, gda fzi pouleg Sziná tvojega na Krizsi razpétoga zsalofztno fztála, i tezs-kò mí-rajoucsega mílò glédala; zprofsi mi od Bogá miloscso, naj me od Krizstufsovoga Krízsa nikaksa tezsína, i nevola etoga fzvejta ne odvnré, nego naj pri nyem fztálnó do moje fzmrti morem ofztánoti.

Szpoumeni fze oh Maria! z-séfzte tvo-je zsalofzti, stero fzi pretrpejla, gda fzi Sziná tvojega mrtvoga z-Krízsa doli vzé-

tóga na nárocse tvóje prijéla ; i nad nyim
fze nezrecsenó drefzelíla ; profzim te po-
niznó, moli za mé Sziná tvojega Jezufsa,
naj mi podilí fzojo fz. miloscsó, da bi
mogao nyemi vu mojem fzrczi doztojno
mezto prípraviti, ino ga vu precsiscsá-
nyi na etom fzvejti vréjdnó prijímati.

Szpoumeni fze z-fzédme tvoje zsalo-
fzti prefzvéta Mati Bozsa Maria! stero fzi
mejla vu tvojem fzrczi, gda fzi mrtvoga
Sziná tvojega Tejla pokopanye túzsnó
glédala, i od groba malò zsíva odísla ;
molim fze tebi poníznó, fzprofzi mi od
Jezufsa miloscsó, naj prvle, nego z-etoga
fzvejta preminém, za moje grejhe po-
polno pokouro vcsinim, i potom drágo-
ga Jezufsa vu grob mojega tejla, kakti
poutni fztrosek, vrejdnó prímem, i
pokopam. Szprofzi mi tou miloscsó oh
míla Mati moja, naj Bogá nigdár vecs
ne zbantüjem, i naj mi moka Jezufsóva
ne bode na fzkvárjenye, nego na vekí-
vescno zvelicsanye, stero mi dopüfzti mi-
lofztivnó, oh Boug! zadobiti, Amen.

Litanie k-blázsenoj D. Marii.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Krifztus fzmiluj fze.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Krifztus fzlifsi názf.

Krifztus poszlühni názf.

Ocsa Boug Nebefzki, fzmiluj fze nám.

Szin Boug Odküpiteo Szvejta, fzmiluj fze nám.

Szvéti Düh Boug, fzmiluj fze nám.

Szveto Trojsztvo eden Boug, fzmiluj fze nám.

Szvéta Maria,

Szvéta Bogá Rodicza,

Szvéta Divicz Divicza,

Mati Krifztusova,

Mati Bozse miloscse,

Mati naj lepsa,

Mati naj csifztejsa,

Mati nevrazsena,

Mati nevtepena,

Mati lübléna,

Mati kroutò csüdna,

Mati fztvorítela,

Mati zvelicsitela,

Divicza naj modreja,

moli Bogá za názf.

Divicza postenyá vrejdna,
 Divicza hvále došztojna,
 Divicza zmozsna,
 Divicza milofztivna,
 Divicza vörna,
 Gledalo pravice,
 Sztolec modroufzti,
 Zrok nafse radošzti,
 Pošzouda dühovna,
 Pošzouda postüvana,
 Pošzouda vfze pobožsnofzti,
 Rouzsa fzkrovna,
 Türen Dávidov,
 Türen z-Csonte slonove,
 Hizsa zláta,
 Skrinya mira Božsega,
 Vráta Nebefzka,
 Zvejzda zorjánfzka,
 Zdrávje betezsnikov,
 Obramba grejsnikov,
 Troust nevolnih,
 Pomocsnicza Krfztsenikov,
 Kralicza Angyelov,
 Kralicza Patriárkov,
 Kralicza Prorokov,
 Kralicza Apostolov,
 Kralicza Mantrnikov,

moli
 Boga za náš.

Kralicza Szpövedníkóv, moli Bagá za
nász.

Kralicza vfzejh Divicz, moli Bogá za
nász.

Kralicza vfzejh Szvéczóv, moli Bogá za
nász.

Agyecz Bozsi, kí odjimles grejhe fzvejta,
odpüfzti nám Gofzpodne.

Agyecz Bozsi, kí odjimles grejhe fzvejta,
pofzlühni nász Gofzpodne.

Agyecz Bozsi, kí odjimles grejhe fzvejta,
fzmiluj fze nám Gofzpodne.

Krifztus fzlifsi nász.

Krifztus pofzlühni nász.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Krifztus fzmiluj fze.

Gofzpodne fzmiluj fze.

Ocsa nafs etc. Zdrava bojdi Maria etc.

Pod tvojo obrambo setüjemo fz. Mati
Bozsa! nafsí profseny ne zavrzi vu nafsí
potrejbcsinaj; nego od vfze pogibeli
vfzigdár ofzloubodi nász ti odicsena, i
blagofzlovléna Divicza; Gofzpa nafsá,
zagovornicza, i pomocsnicza nafsá; fzl
tvojim Szinom nász pomiri; tvojemi Szi-
ni nász zroucsi; tvojemi Szini nász pre-
poroucsi.

V. Moli za nász fz. Bogá Rodicza.
R. Da vrejdni bodemo obečsanya Krí-
fztufsovoga.

Molimo.

Milosco tvojo, proszimo Gofzpodne, vlij vu naša fzrczá, da kí fzmo po Angyelfzkom nazviscsávanyi Kríftufsa Sziná tvojega Tejla oblecsenyé fzpoznali, po nyegovi mokaj, i Krízi vu díko gori fztanejnja zapelani bodemo. Po onom ífztom Kríftufsi Jezufsi našem Gofzpodni. Amen.

V. Moli za nász fšvétí József.
R. Da vrejdni bodemo obečsanya Krí-
fztufsovoga.

Molimo.

Prefšvéte Materé tvoje zárocsnika vrejdnošzti, proszimo te Gofzpodne, naj nám na pomoucs bodo, da ono, stero mí z-
našsou mocsjou fzprosziti ne moremo, po nyegovi prosznyáj nám prikázano bode. Kí zsivis i kralüjes z-Ocsom, i fšvé-
tim Dúhom na vfze veke. Amen.

Krátke Preporácsanye k - sz. Józsefi.

Oh blázseni Jozsef! z-všzejh Patriárkov
náj szrecsnejši Patriárka, tebi je ona mi-
loscsa od Gofzpodna Bogá dána, ka fzi
med Jezufsôm, i Mariou mirajoucsi tvojo
sz. düso vu Abrahamovo krílo vezéló
preporoucsó; profzim te poniznó oh sz.
Ocsa, i zagovornik moj ödebráni, szpro-
fzi mi miloscsó od Gofzpodna, naj sze
po právoj pokouri dobro k-fzmrti morem
pripraviti, i vu gorécsoj Bozsoj lübavi v-
prefzvéte roké Jezufsa i Marie mojo dü-
so vrejden bodem preporocsiti, poniznó
zdihávajoucsi: vu nafse roké preporocsam
zsivoucsi, i mirajoucsi düso mojo: Jezus,
Maria, Jozsef.

Molitev k-szvétomi Petri Apost.

Gofzpodne Bozse, kí fzi szvétomi Pe-
tri Apostoli z darüvanyem klücsöv ne-
befzkoga králefztva moucs dáó odvéza-
ti, i zavézati grejhe, dopüfzti nám mi-

lofztivnó, naj fze po nyegovi prosnyáj
od vezálja vfzejh nafsih grejhov ofzlo-
bodimó. Kí zšivis, i kralüjes na vfze
veke. Amen.

Molitev k-fzvéto^{mi} Pavli Apost.

Gofzpodne Bozse, kí fzi vnozsino po-
gajnfzkóga národa po Návuki fz. Pavla
na právo vöro pripelao, daj nám, pro-
fzimo te poníznó, naj nyegovo pri tebi
obrambo nájdemo. Po nafsem Gofzpodni
Jezufsi Krifztufsi. Amen.

Molitev k-fzvéto^{mi} Stevani Vogrfzkomi Králi.

Vfzamogoucsi Gofzpodne Bozse, dopü-
fzti milofztivno, profzimo te ponizno,
tvojoj fz. Materi Czérkvi. naj fz. Ste-
vana tvojega vörnoga fzlugo, steroga je
mejla na zemli razsiritela; bránitela, i
pomocsníka má odícenoga v-nebéfzaj.
Po nafsem Gofzpodni Jezufsi Krifztufsi,
kí fztebom, i fz. Dühom zšivi, i kralüje
na veki veke, Amen.

Litanie vſzejh Szvétczov.

Gofzpodne ſzmiluj ſze.
Kriſztus ſzmiluj ſze.
Gofzpodne ſzmiluj ſze.
Kriſztus ſzlifſi náſz.
Kriſztus poſzljühni náſz.
Ocsa Boug nebeſzki, ſzmluj ſze nám.
Szin Boug Odküpiteo ſzvejta, ſzmiluj ſze
nám.
Szvéti Düh Boug, ſzmiluj ſze nám.
Szvéto Trojſztvo eden Boug, ſzmiluj ſze
nám.
Szvéta Maria, moli Bogá za náſz.
Szveta Bogá Rodicza, moli Bogá za náſz.
Szvéta Divicz Divicza, moli Bogá za náſz.
Szvéti Mihal, moli Bogá za náſz.
Szvéti Gábriel, moli Bogá za náſz.
Szvéti Ráfael, moli Bogá za náſz.
Vſzi ſzvéti Angyelje i Arkangelje molte
Bogá za náſz.
Vſzi ſzvéti dühovni Rédi, molte Bogá
za náſz.
Szvéti Ivan kriſztiteo, moli Bogá za náſz.
Szvéti Jozſef, moli Bogá za náſz.
Vſzi ſz. Patriárke i Proroczke, molte
Bogá za náſz,

Szvéti Peter,
Szvéti Paveo,
Szvéti András,
Szvéti Jakob,
Szvéti János,
Szvéti Tomás,
Szvéti Jakob,
Szvéti Filip,
Szvéti Bertalan,
Szvéti Máta,
Szvéti Simon,
Szvéti Thadeus,
Szvéti Matyas,
Szvéti Barnabás,
Szvéti Lükács,
Szvéti Marko,
Vfzi sz. Apostolje, i Evangyelistje, molte
Bogá za nász.
Vfzi sz. Vucseniczke Gofzpodnovi, molte
Bogá za nász.
Vfza sz. dreubna Decza, molte Bogá za
nász.
Szvéti Stevan, moli Bogá za nász.
Szvéti Lovrencz, moli Bogá za nász.
Szvéti Vincze, moli Bogá za nász.
Szvéti Fabian i Sebjan, molta Bogá za
nász.

moli Bogá za nász.

Szvėti János, i Paveo, molte Bogá za nász.

Szvėti Kozma, i Damián, molte Bogá za nász.

Szvėti Gervázi, i Protázi, molte Bogá za nász.

Vfzi szvéti Mantrniczke, molte Bogá za nász.

Szvėti Szilvester, moli Bogá za nász.

Szvėti Gregor, moli Bogá za nász.

Szvėti Ambrús, moli Bogá za nász.

Szvėti Agoston, moli Bogá za nász.

Szvėti Hieronym, moli Bogá za nász.

Szvėti Martin, moli Bogá za nász.

Szvėti Miklós, moli Bogá za nász.

Vfzi szvéti Püspeczke, i Szpovedniczke, molte Bogá za nász.

Vfzi sz. Doktorje, molte Bogá za nász.

Szvėti Antoni, moli Bogá za nász.

Szvėti Benedek, moli Bogá za nász.

Szvėti Bernárd, moli Boga za nász.

Szvėti Dominik, moli Bogá za nász.

Szvėti Ferencz, moli Bogá za nász.

Vfzi sz. Szpovednike, i Levitje, molte Bogá za nász.

Vfzi sz. Redovniczke, i Püscseniczke, molte Bogá za nász.

Sz. Maria Magdalena, moli Bogá za nász.

Sz. Agejta, moli Bogá za nász.

Sz. Luczia, moli Bogá za nász.

Sz. Agnes, moli Bogá za nász.

Sz. Czeczilia, moli Bogá za nász.

Sz. Mataliejna, moli Bogá za nász.

Sz. Anasztázia, moli Bogá za nász.

Vfze fz. Divicze, i vdovicze, molte Bogá za nász.

Vfzi Szvétczi, i Szvéticze Bozse, molte Bogá za nász.

Milofztiv nam bojdi, odpüszti nám Gofzpodne.

Milofztiv nám bojdi, pozlühni nász Gofzpodne.

Od vfzega hüdoga,

Od fzrdítosfzti tvoje,

Od nagle, i nepripravne fzmrti,

Od mrejsz vrajzsih,

Od fzrdá, odürjávanyaj i hüde voule,

Od dühá necsífztoucse.

Od tocsé, i vfzega pogibelnoga vu zráki zburkanya,

Od fzmrti vekivecsne,

Po fz-krovnom z-Cslovekom pozta-nejnyi tvojem,

Po tvojem prisesztyi,

ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po tvojem narodjenyi, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po Kríztí i fz. Pofzti tvejem, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po Krízsi, i moki tvojoj, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po fzmrti, i pokopi tvojem, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po fzvétom tvojem gori fztanejuyi, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po csüdnom tvojem v-Nébo idejuyi, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Po prisefztyi Dühá fzvétoga, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Na dén fzoudnyi, ofzloubodi nász Gofzpodne.

Mí grejsniczke,
Da nám odpüfztis,
Da nám engedüjes,
Da nász k-právoj pokouri pripelas,
Da tvojo fz. Czérkev ravnas i zdrzsis,
Da Hizso Apostolfzko, i vfze dühov-
ne Rédi, vu právoj vöri obdrszis,
Da králom, i kríftsánfzkim Pogla-
várom pravo zlozsnofzt darüjes,
Da vfzemi kríftsánfzkomi lüfztvi mir
i vjedinánye darüjes,

profzimo te pozlujhni nász.

Da náfz vu tvojoj fz. fzlüzsbí po
trdis, i obdrzsis,
Da nafse mislejnya na nebefzka po-
zselejnya podignes,
Da nafsím dobrocsinitelom vekivecs-
na dobra darüjes,
Da düse nafsih brátov, priátelov, i
dobrocsinitelov od vekivecsnoga
fzkvárjenja obarjes,
Da fzád zemlé dás, i milofztivnó
obdrzsis,
Da vfzejm vörním preminoucsím dü-
siczam mir vekivecsni darüjes,
Da nafse prosnye pošlühnes,
Szin Bozsi,
Agyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvej-
ta, odpüfzti nám Gofzpodne.
Agyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvej-
ta, pošzlühni náfz Gofzpodne.
Agyecz Bozsi, kí odjímles grejhe fzvej-
ta, fzmiluj fze nám Gofzpodne.
Krifztus fzlifsi náfz.
Krifztus pošzlühni náfs.
Gofzpodne fzmiluj fze.
Krifztus fzmiluj fze.
Gofzpodne fzmiluj fze.
Ocsa nafs etc.

prošimo te pošlühni náfz.

Bozse na ofzlobodjenýe moje pazi: Setüj
Gofzpodne na pomoucs meni.

Naj fze ospotajo, zbojjo; ki íscsejo
düso mojo.

Naj fze nazáj obrnéjo, ofzramotújo; ki
scsejo meni hüdo.

Naj fze taki odvrnéjo z potom; ki prá-
vijo meni: radüj fze, radüj fze.

Naj fze obefzélijo vu tebi vfzi, ki íscse-
jo tebé: i naj vfzigdár právijo: zvi-
seni bojdi Gofzpoud: ki lübijó tvoje
zvelicsanye.

Jafz fzam pa potrebüvajoucsi, i fziro-
mák; Bozse pomozí me.

Pomocsnik, i Ofzloboditeo moj fzi ti:
Gofzpodne ne müdi fze.

Dika Öcsi, Szini, i sz. Dühi: kak je
bilou vu zacsétki, tak zdaj, i vfzig-
dár, i na vfze veke.

V. Ofzloubodi fzluge tvoje.

R. Boug moj vu tebi fze vüpajoucse.

V. Bojdi nám Gofzpodne krepkofzti türen.

R. Pred liczom nepriátela.

V. Naj ne vzeme moucsi nepriáteo nad
nami.

R. I fzin jálnofzti naj nám nemre skou-
diti.

V. Gofzpodne ne vcsíni znami pouleg
vafsih grejhov.

R. Niti nám pouleg nafse krivicze ne
povrni.

Ÿ. Molimo fze za nafsega Papo N.

R. Gofzpodne obdrzsi ga, i zsivi nyega,
ino ga blázsenoga vcsíni na zemli, i
ne dáj ga vu roké nyegovih nepriá-
telov.

V. Molimo za dobrocsinitele nafse.

R. Dofztajaj fze povrnouti Gofzpodne
vfzejm znami dobró csinécsim za volo
tvojega iména zsítek vekivecsni.

V. Molimo za vörne mrtve.

R. Vekivecsni pokoj darüj nyim Go-
fzpodne, i fzvetlofzt vekivecsna naj
nyim fzvejti.

V. Naj pocsívajo vu miri.

R. Amen.

V. Molimo za ouzdalecs bodoucse nafse
brate.

R. Ofzloubodi fzluge tvoje, Boug moj,
vu tebi fze vupajoucse.

V. Posli nyim Gofzpo dne pomoucs z
tvojega fz. mefzta,

R. I z-Síona nyé brani.

V. Gofzpodne pozslühni mojo molítev.

R. I gláfz moj naj k-tebí príde.

Molimo.

Gofzpodne Bozse, komi je lafztivno vfzigdár pomilüvati, i odpüfztiti; primi gori milofztivno nafso molitev, da náfz, i vſze tvoje fzluge, kí fzo z-lanczmí grejhov zvézani, tvoja fzmilnofzt milofztivno odvézse.

K-tebi fze poníznó preporácsajoucsih molitve pozslühni Gofzpodne, i fzvoje grejhe vadlúvajoucsim odpüfzti, da nám z-odpüscenyom grejhov navküp i mir darüjes.

Szkázsi nám tvojo nezrecseno fzmilnofzt! Gofzpodne; da náfz i grejhov ocsíftis, i kastig, stere fzmo fzi zs-nyimi zafzlüzsili, ofzlobodis.

Bozse! kí fze z-grejhom zbantüjes, i po pokouri fze vtíſa tvoja fzrditofzt; pozslühni milofztivno ponízne molitve tvojega lüftva; i tvoje fzrditofzti bíce, steri fzmo za volo nafsih grejhov vrejdni, od náfz odvrni.

Vfzamogoucsi, i vekivecsni Bozse, fzmiluj fze fzlugi tvojemí Pápi nafsemi N., i ravnaj ga pouleg tvoje miloscse na pout vekivecsnoga zvelicsanya; naj po tvojem ravnanyi tebi vugodna zselej, i bátrivnó doprneszé.

Oh Boug! od koga fzo fz. zselejnya, dobri tanácsi, i pravicsna dela; daj on mir tvojim fzlugom, steroga te fzvejt nemre dati: naj i fzczá nafsa tvojim zapouvidam bodo podlozsna, i od fztráha protivníkov fze ofzlobodívsí po tvojoj obramboj na etom fzvejti mirovno zshivémo.

Zazsgí z-ognyom Dühá fzvétoga nafse obífsti, i fzczá Gofzpodne; naj ti fznájzsnim tejlom fzlüzsimo, i z-csífztim fzcrczom fze tebi dopádemo.

Sztvoriteo, i Odküpiteo Boug tvojih vörnih, darüj milofztivno tvojih fzlugov, i fzlüzsbenicz düsiczam odpüscsenyé vfzejh grejhov, naj od nyih ofzlobodjenyé, stero fzo vfzigdár zseleli, zponiznuimi prosnyami zadobijo.

Ravnaj Gofzpodne, profzimo te poniznó, vfza nafsa csinejnya; naj fze vfze nafse molitve, i dela od tebé zacsnejo, i zacsnyena fze po tebi dokoncsajo.

Vfzamogoucsi, i vekivecsni Bozse! ki
gofzpodüjes nad zshivimi, i mrtvimi, i
vfze one pomilüjes, stere po vöri, i deli
za tvoje fzpoznas; ponizno te profzimo,
da za stere fzmó fze moliti tebi naka-
nili, i ki fzo ali escse vu tejli na otom
fzvejtí, ali fzo pa fz-tejla fzfleczeni prejk
na vekivecsnófst fzpadnoli, po prosnyáj
vfzejh tvojih fzfvéczov fz-tvoje nezgovorne
miloscse vfzejh fzvojih grejhov odpüscse-
nyé zadobijo. Pa nafsem Gofzpodni Je-
zufsi Krifztufsi, tvojem Szini; kí fz-te-
bom zsvi, i kralüje vu jedinfztvi Dühá
fzfvétoga, Boug na vfze veke Amen.

V. Pofztlühni náfz vfzamogoucsi, i mi-
lofztivni Gofzpodne.

R. Amen.

V. I vfzejh vörnih düsicze, po Bozsoj
milosci, naj pocsivajo vu miri.

R. Amen.

Drügi tào.

Pod sz. Mésou molítvi, i po-
niznò k-Bougi Zdihávanye.

Molítev pred zacsetkom
sz. Mese.

Oh nezgrüntane fzmilenofzti Ocsa, i
všzega trousta Boug! ki fzi nám nej fza-
mo tvojega jedinorodjenoga Sziná z-Ne-
bész na eti fzvejt pozlao na zvelicsa-
nye, ka bi nász fz-krvávím Aldovom z-
vekivecsnoga robfztva odküpo, i napi-
fzani prouti nám duzsni lifzt na krizs-
nom drejvi fzvojoj sz. Krvjo doli zbri-
fzao; nego fzi i milofztivnò dokoncsao,
ka bi toga prefzvétoga áldova fzpomi-
nanye fztálnò pred nafsimi ocsmi ofzta-
nolo, ino bi Krfztsánfzko fzpráviscse
tvojega lüblénoga Sziná prefzvétó Tejlo,
i Krv, brezi krvnoga prelejánya, mefzto

náj dragsega dára za nafse grejhe tebi notri prikazsüvalo ; naj bi fze onoga fzkrov- noga Aldova hafzek, i fząd vu nami ponávlao, dopüfzti milofztivnó, profzi- mo te ponízno, naj ete prefzvéte fzkrov- nofzti obfzlüzsávanye z táksom pobozs- nofztyom pozlüsám, da tálnik pozftá- nem vu vrejdnofzti toga náj dragsega Aldova. Darüj mi Gofzpodne tvojo mi- losco, naj fze z-hválo-dávanyem morem fzpomináti z-krízsne moke tvojega fz. Sziná; i naj vrejdno gledám nej fztároga Testamentoma Lado, nego pod Krüsnim, i Vinfzkim kejpom nazoucsi bodoufzt mojega predrágoga Zvelicsitela Gofzpo- dna Kríftufsa. Po sterom velike fzkrov- nofzti fzpominanyi poteri oh Bozse fzf- czá mojega okornofzt; vzemi vö z-moje pámeti etoga jálnoga fzvejta hüda mis- lejnya, i prefzvejti moj rázum, naj kr- vávoga na Krízsi Aldova zsívo, i právo fzpominanye vrejdno morem viditi vu etom fzvefztvi; i naj z táksom pobozs- nofztyom nazoucsi bodem vu fzpomenki Gofzpodna Jezufsa fzmrti, kak da bi ga z-svojimi ocsmi glédao prikováno na Krízsnom drejvi. Amen.

Pod zacsétkom fz. Mese.

Hválte z-menom, i vszejmi odebránimi Gofzpodna vsze fztvorjene fztvári; ár je dober, i nyegova miloscsa na veke ofztáne. Nazviscávajte Gofzpodnova dela, gori zvisávajte nyegova csüda: popejvate nyemi vsze národje, i na pomoucs zezávajte nyegovo fz. Imé. Hválen bojdi nerodjeni Ocsa Boug vszejh fztvári Sztvorteo! Hválen' bojdi jedíno-rodjeni Szin Boug grejsnoga csloveka Odküpiteo! Hválen bojdi nás preszvetiteo fz. Düh Boug! Hváleno bojdi preszvéto Troj-fztvo, eden právi Boug! kí je znamí miloscsa vcsíno, zdaj i na veke. Díka bojdi Bougi Ocsi, i Szini, i fz. Dühí, zdaj, i vfzigdár. Amen.

Gda Mésnik Kyrie elejfon pravi.

Gofzpodne fzmiluj fze nám! Kriztus fzmiluj fze nám! Gofzpodne fzmiluj fze nám! Ocsa Boug nebeszki, fzmiluj fze nám! Szin Boug Odküpiteo fzvejta, fzmiluj fze nám! Szvéti Düh Boug, fzmi-

luj fze nám! pomiluj Gofzpodne! pomiluj tvoje lüſztvo, stero ſzi Jezus! ſztvojou plemenitou Krvjou odküpo, i vze-
mi od náſz tvojo ſzrditoſzt. Amen.

Pod Glorieu, ali Angyelfzkim
popejvanyem.

Díka Bougi na viſzíni, i mir na zemli
lüdém dobre voule. Hválimo te, molimo,
i dícsimo te. Hválo ti dámo za tvojo
veliko díko Gofzpodne Bozse, král ne-
beſzki i vſzamogoucsi Ocsa Boug. Go-
ſzpon Jezus Krifztus, Ocsé jedino-rodjeni
Szin, Gofzpoud, i Boug! Agnyecz Bo-
zsi, kí odjímles grejhe ſzvejta, ſzmiluj
fze nám. Kí odjímles grejhe ſzvejta, po-
ſzljühni naſſe molitve. Kí na deſznici
Ocsé ſzédis, ſzmiluj fze nám; ár ſzi ti
ſzám Szvéti, ti ſzi ſzám Gofzpoud, ti
ſzi ſzám náj viſisi Jezus Krifztus z-ſzvé-
tim Dühom, vu Bogá Ocsé díki. Amen.

Molitev pod molitvami

Mesnika.

Milofztivni Gofzpodne Bozse! poſzljüh-
ni ponízne proſnyé tvojega lüſztva, i

náfs gláfz naj k-tebi príde. Ne odvrni
od náfs tvojega fz. licza vu nafsí potrejb-
esinaj, nego tvoje milofztivne ocsí vrzi
na náfs Gofzpodne, i poszlühni milo-
fztivno áldüvajoucsega Redovnika mo-
litve, kí fze za tvoje vörne tebi moli,
i dopüfzti, profzimo te ponízno, naj te
i mi poszebi pouleg tvoje fzfvéte voule
vfzi moremo právo moliti, i ono, ka od
tvoje Bozsánfzke dobrote profzimo, fzrecs-
no zadobiti. Po nafsem Gofzpodni Je-
zufsi Krifztufsi. Amen.

Drüga Molitev.

V fzamogoucsi, i vekivecsni Gofzpodne
Bozse! kí fzi tvojim fzlugom vu vadlü-
vanyi práve Vöre vekivecsnoga Trojfstva
díko milofztivno dopüfzto fzfpoznati, i
vu zmosznofzti moliti Jedinofzt, profzimo
te poníznó, naj fze po jákofzti one vöre
od vfzej nafsí protivnikov vfzigdár ofzlo-
bodimo. Po nafsem Gofzpodni Jezufsi
Krifztufsi, tvojem fzfvetom Szini, kí fztob-
om zsivi, i kralüje vu jedínofzti Düha
fzfvetoga, Boug na vfze veke. Amen.

Pod stejnyom Epistole.

Gofzpodne Bozse, kí nász po píszmi fz, Proroka i Apostolov na tvoje fšpoznanye, i fšvéto fšlžsbo nefštanoma opomínas, nadigni gori nášsa fšrczá, da tvoje nebeszke Návuke vfzi radovolno gori prímemo na díko, i postenyé tvojega fš. Imena, na náše pa dššno zvelicsanye.

Ne fšpoumeni fše Gofzpodne z-nášsi prvi grejhov, i naj hitró prevzeme nász tvoja miloscsa; ár fšmo jáko nevolni grátali. Pomágaj nám zvelicsiteo Boug nášs, i odpšfzti nám grejhe náše za tvoje fšvéto Imé.

Oh odícseno fš. Trojšfztvo, Bozsánfzka Jedinofzt! ofšloubodi fštvorjenyé tvoje od vfšzega hšdoga; vari i zvelicsaj vfše tvoje lšfztvo, za stero je Gofšpon Jezus Krifštus fšvojo fš. Krv prelejjao. Vfšamogoucsi Bouzse, tebé poníznó molimo, tebé zvisávamo! bojdi odícsení, i hváleni Gofzpodin Boug na vfše veke. Amen.

Pod stejnyom fz. Evangye- lioma.

Oh Gofzpon Jezus Krifztus! kí fzi cslo-
vecsánfzkomi národi miloscsó, i Návuk
tvojega fz. Evangyelioma zdávnya fztvo-
jim fzvétim jezikom gláfzo, i po Pifzmi
fzvétih Evangyelistov nám nazvejfzto; iz
fzrczá te ponízno profzimo, odpri nafsá
vüha, naj tvojo fzvétó Rejcs dobro mo-
remo razmeti, i k-onoj z-mocsnou Vörou,
i z-gorécsom lübéznofztyom do koncza
mocsnò prikapeseni, i vjedinyani ofztáne-
mo. Kí zsivis i kralüjes na vfze veke. Am.

Gda Mésnik právi: Credo, ali:
Vörjem v-ednom Bougi.

Gofzpodin Boug! daj nám vfzejm tvo-
jo fzvétó miloscsó, i Dühá fzvétoga; naj
vu právom krfztsánfzke obcsinfzke Vöre
vadlүvanyi z-jédnákou vöulou do koncza
ofztánovsi vu vfzem dobrom fze moremo
tak povéksávati, da po etom fzlabom, i
mrtelnom nafzem zsítki od vörnoga, i pra-
vicsnoga nafsega Krala korouno pravicze

vrejdni bodemo prijéti vu tvojem Krá-
lefstvi. Amen.

Niczeánszkoga Szpráviscsa Vadlűvanye.

Vörjem v-ednom Bougi, vřzamogoucsem
Ocsi, Nébe, zémle, i vřzáke vidoucse, i
nevidoucse řztvári řstvoriteli. I vu ednom
Gofřpodni Jezufsi Krifřtufsi, v-jedínom
Bořsem řzini, od Ocsé od veka rodje-
nom: Boug od Bogá, řřvetlořřt od řřvet-
lořřti, právi Boug od právoga Bogá rod-
jeni, nej řřtvorjeni, ednáke z-Ocsom Na-
tűre, po kom řřzo řřřa řřtvorjena. Kí je
za nářř lűdí, i za nářřse zvelicsanye z-Ne-
běřř doli řřtoupo, i Tejlo je na řřé vřéo
od Dűhá řřřétoga z-Divicze Marie, i z-
Cslovekom je pouřřtao. I řřřřřt je za
nářř pod Ponćzius Pilátufřsom, moko je
řřřřpo, i pokopani je. I gori je řřřřno na
řřřři dén pouleg pűřřma, i řřřřpo je vu
neběřřa, řřři na đefřřniczi Ocsé, I páli
je řřřřřřři z-díkou řřřřřř řřřřř i mřřř-
ve, řřřřř kráľřřřřř ne bode koncza.
Vörjem vu řřřřřř Dűhi, Gofřřřři, i
řřřřřřřřřřř, kí od Ocsé, i řřřřř řřřřřř,

ki fze z-Ocsom i Szinom vavküpe moli, i dicsi, ki je gúcsao po Prorokej. Vörjem edno fzevéto, obcsinfzko, i Apostolfzko Mater Czerkev. Vadlujem eden Krfzt na odpüscsanye grejhov, i csákam mrtvih gori fztanejnye, i zsítek prisefzt-noga vrejmena. Amen.

Pod offertorium, ali Aldü-vanyem.

Primi ete Aldov, oh fz. Trojsztvo, ino ga vküp prikapcsi z-onim Aldovom, steroga je náfs Gofzpon Krifztus Jezus na fzejdnyoj vecsérji, i na krízsnom drejvi gori áldüvao. Vzemi ga na díko, i postenyé tvojega fz. Iména, kakti, Aldov molbe, steri fze fzamoga tebé právoga, i zsívoga Bogá dofztája. Primi ga kakti hválo dávanya áldov za vzete od tébe tvoje fz. dári. Vzemi ga kakti vtisenjá Aldov za grejhe zsivoucsih tvojih vörnih; za kástige, i náse potrejbcsine; za preminoucse vu Krifztufsi, ali escse popunoma nej ocsíscsene düsicze. Primi ga kakti Aldov za prisefztne dári, i naj bole fze dofztojaj Gofzpodne ete Aldov

prijéti N. N. Jasz fze pa nevo ni grejsnik na tvojo hválo, i postenyé Gofzpodne Bozse z-czejla gori áldüjem, poniznò profzécsi tvojo dobrouto; da mi po vrejdnoftzi etoga fzkrovnoga aldova potrtò fzczé právo pokouro, fzlejdnyo milosceso, i zsítek vekivecsni milofztivno darüjes. Amen.

Gda fze Mésnik vö obrné, i právi: Orate Fratres.

V zemi vugodnò Gofzpodne z-rouk tvojega fzluge ete aldov na hválo, díko, i postenyé tvojega fz. Iména; na nafs, hafzek, i zvelicsanye, i czejle tvoje fz. Materé Czerkvi povéksávanye.

Pofzvéti oh Bozse nebefzki! profzimo te poniznò ete krüh i vino tebi na áldov pripravleno, i po tom nász na dár, i áldov vekivecsni tebi milofztivno pripravi. Po nafsem Gofzpodni Jezufsi Kriřtufsi. Amen.

Pred Prefacziou.

V fzamogoucsi Gofzpodne Bozse, i milofztivni Ocsa moj nebefzki! kí ne zselejs grejsnikom fzmrti, nego z-nezgrün-

tane tvoje dobroute csákas nyé na pokouro; pobudi vu mojem szrczi pravo pozsalüvanye za moje prevelike grejbe, i z-vrocsimi szuzami polej ocsi moje; naj svojo hüdoubo pred tvojim Bozsánfztvom dosztojno objoncsem. Püfzti Gofzpodne za vrejmena pred tvoj Králeszki sztolecze moje poniznò zdiavanye, i vze-mi me vu tvojo miloscsò; ár csi bos sze ti na mé szrdo, sto sze szmilüje nad menom? Oh Boug moj! pozszlühni prosnyé moje; zgledni sze na zalofztno szrczé, i podejli mi tvojo miloscsò; naj sze z-betega grejhov zvrácsi düsa moja. Amen.

Gda Mésnik právi: Gratias
agamus, etc.

Zaisztiño je vrejdnò, dosztojno, i hazznovito naj tebi sz. Ocsa, vszamogoucsi, vekivecsni Gofzpodne Bozse vszigidár, i povszod hválo damo. Po nafszsem Gofzpodn Jezufsi Krisztfufsi. Po sterom tvojo zmozsnofzt Angyelje hvalijo, Gofzpozftva molijo, i obláfzti sz bojijo, Nebéfza, i Nebéfz Jákofzti i blázseni Serafimni, vküp prikapsenim veszéljem

zvisavájo. Z-sterimi naj i nafse prosnyé
pred té pŕŕztis profzimo, poniznò vŕzi
govorécsi: Szvét', fŕvét', fŕvét', Gofzpo-
din Boug seregov ! puna je néba, i zem-
la z-dikou nyegove velikoucse. Hozanna
na Vifzini. Blagofzlovlen, ki ide vu Imé-
ni Gofzpodnovom. Hozanna na Vifzini.

K-tebi zdŕihávamo Gofzpodne, ino fze
tvojoj prevel koj zmozsnofzti ponizno na-
klányamo, primi ov Aldov z-rouk Re-
dovnika za nafse portrejbcsine, i za vŕze
Krfztsánfztvo. Vari, i bráni náŕz prouti
jálnofzti vŕzejh náŕŕih protivnikov, i da-
rŕj nám fztální mer, kaksega te fŕvejt
ne more dati. Troustaj oh Bozse Nebefz-
ki! tvoje zŕalofztné fzluge; krejpi fzlabe,
vracŕi betézsne, ofzloubodi drefzelne ro-
be, iscsi gori pogŕblene, pripelaj k-tebi
nazaj blodécse ovcsicze, zdizŕipobozsne,
povrni grejsnike, i vŕze nevörnike pri-
pelaj na fŕvetlofzt, i pout pravícze. Dáj
zŕivim tvojo fŕ. miloscsó, mrtvim pa ve-
kivecsni pokoj, i zvelicsanye; i nám eti
nazoucŕi bodoncsim darŕj pravicsno po-
bozsnofzt, naj eto preŕŕvéto fŕkrovnofzt
z-vrejdŕim postenyem poŕŕŕlŕsa joucsí tvoje

é nazoucsi bodoufzti fzladkoucso vu naksi
i fzcraž obcsütimo.

Szvéti Boug! fzvéti zmozsén, fzvéti
nemrtelen Boug, fzmiluj fze nám! Szpou-
meni fze znáfsz Gofzpodne pouleg tvoje
fz. voule. Ne fzpozábi fze fz-tvojega
fzpráviscsa, stero fzi fzpravo od zacsét-
ka. Vari, i bráni tvoje fzmilenofzti de-
la, naj tvoja fz. Mati Czerkev fztálnou
vörou vu vadlűvanyi tvojega fz. Imena
ofztáne. Oh Boug, vfzejh vörnih Pa-
fztér, i obramba! zgledni fze milofztivno
na tvojega fzlugo N. (eti fze imenűje R.
Pápa) steroga fzi za tvojega na zemli
Námesztnika pofztavo. Zdrzsi Gofzpodne
Krála nafsega, i dáj nyemi miloscso, naj
fzvoja drzánya na tvojega fz. Iména
zvűfsávanye ravnati more. Pokri fz. pe-
rotami tvoje miloscse lűfztvo tvoje, oh
Boug drági! i blagofzlovi tvojo örocsino.
Dáj fzlugom, i fztűzbeniczam tvojim N.
N., za stere fze tvojoj nefzkoncsanoj do-
brouti molimo, düse, i tejla zdrávje, i
podáj milofztivno tvoje pomoucsi rokou
vfzejm tvojim vörnim, naj tebé zevfze
moucsi lűbijo, z-czejloga fzcražá iscsejo, i
stera od tvoje Bozsánfzke dobroute vrejdno

profzijo, z-radofztyom zadobiti morejo.
Po Krifztufsi nafsem Gofzpodni. Amen.

Pod Podigávanyom fz. Kri- fztufsovoga Tejla.

Zdravo bojdi od Divicze Marie rodjeno
fz. Krifztufsovo Tejlo, na krizsnom Ol-
tári za vŕze grejsnike Ocsi Bougi aldü-
vano, i nám na hráno düsevno darüva-
no. Oh milofztivni! oh ſzladki Jezus!
Dejve Marie fz. Szin! ſzmiluj ſze meni,
i dopüſzti, da kak zdaj tebé pod krüs-
nim kejpom, tak i gda ſzoudit prides,
vu tvoje dike zmozsnofzti z-radofztyom
morem glédati.

Zdravo bojdi etoga ſzvejta Zvelicsa-
nye, právi Aldov, i vekivecsni zsitek.
Boug bojdi milofztiven meni grejsniki!
Boug moj, i Gofzpod moj! vu tebi vör-
jem, vu tebi ſze vüпам, tebé ober vŕze-
ga lübir. Amen.

Pod Podigávanyom fz. Keliha.

Zdrava bojdi plemenita Krv Kristufsa
Jezufsa! ſtera ſzi zs-nyegovega fz. Rebra

vô sztekla na odküplenyé vfzejm grejs-
nikom. Operi doli vfze moje grejhe, i
vari düso mojo na zsitek vekivecsni.

Zdrava bojdi na krizsnom Oltári za mé
vü prelejána pravicsna Krv mojega Je-
zusa, i bojdi meni na zvelicsanye. Amen.

Pod Podigávanyom Peszen.

Hválím te, i dicsím nevideno Bozsánsz-
tvo, i pod krüsnim kejpom vküp szkrito
Cslovecsánszтво, csi te gli ne vidi okou,
i ne csüje csütejnye csovecsánszko.

Boug fzi bio na krizsnom (sz-tejlom
pokrit) áldovi, Boug fzi vküp, i cslovik
vu oltárszkom Áldovi, szkrüsnim pokrit
kejpom, zsivi Krüh nebeszki, na zsitek
dán cslovecsi.

Na Krizsi je bilou szkrito szamo Bo-
zánszтво, eti je pa szkrito navküp i
Cslovecsánszтво, meszto krüha z-rejcs-
jom tvojom polozseno Bozánszsko Cslo-
vecsánszтво.

Rekao fzi Gofzpodne, mogao fzi je
vesiniti, i vu tvojoj rejcsi nej szlobodno
dvojiti; nej je tak potrejbno meni tebé
eti v-tvojem kejpí viditi.

Operí me Bozse vu tvojoj fz. Krvi, stere edna kapla more fzvejt zvelicsati dáj da bi te mogao na veke lübiti, ino tebé hvaliti.

Zadofzta mí je zdaj Je z u s na etoj zemli, da te zsívov vidim vörov vu krüsnom kejpí, fzamo naj te negda morem v-tvojem kejpí gori v-Nébi viditi.

Odküp moj, i plácsa peklénfzkoga skripanya: pravicza, i zálog Nebelzko-ga blázsenfztva: Krv Sziná Bozsega za vfze náfz na krizsnom oltári prelejána.

Oblej mojo düso fztvojom drágom vrejdnofztyom, napój mojo volo vfzako-jacskom dobrouom; ocsifzti mi fzt-czé od vfze necsifztoucse, fztvojom fz miloscsm.

Vidis dobro Jezus moje notrejsnyerane, kak me tejlo vlecsé na húdo pozselejnye: kak me na grejh vábi, i na vfzo hüdoubó mojo zvünfzko csütejnnye.

Hvála bojdi tebi predrági Zvelicsiteo, kí fzi za nafs odküp Krv fztocso, i fzmrt fztrpo, i ov Mésni áldov fzi nám fzpravo tvoje fzmrti na fzpomínanya.

Po Podigávanyi Molítev.

Düsa Kriztufsova pozvétí mené: Tejlo Kriztufsovo zvelicsí mené. Oh Krv Kriztufsova opój ti mené, voda rebra nyegovoga operi mené. Moka Kriztufsova odkrejpí mené, i szmrt Kriztufsova obátri mené. Oh dobri Jezus pozslühni ti mené, ino me med tvoje rane polozsi. Ne dáj od tébe razloucsíti mené; od nepriátelov obráni mené. Na szmrtnom vrejmeni primi tí mené, pouleg szvétí tvoji nasztáni mené. Naj te zsnyimi navküp hválim, i dicsim, na vsze veke gori na Nébi. Amen.

Drüga Molítev po Podigávanyi.

Néba, i zemlé milofztivni Sztvoríteo! ovo mi nevolni grejsniczke pred tvojom Bozsánfzkom velikoucsom szvéta Mater-Czerkevjou tvojega sz. Sziná Tejlo, i Krv; za predragi Aldov, na nyegove sz. Szmrti Szpominanye; za nafse vnoge, i prevelike grejhe; i za podelene nám tvoje dári szmo prikázali; od steroga dragsega

kinca, plemenitejsa dára Bozsanzkoj svojoj zmozsnofzti ne premoremo áldüvati; záto Gofzpodne primi za vugoden áldov mojo fzlüzsbó, i za volo oni preveli mouk, stere je vu cslovecsánfzkom Tejli morjeni Boug pretrpo, odpüfzti mi milofztivnó vfze moje grejhe; i z-vrejdnofzti Gofzpodna nafsega Zvelicsitela darüj nám Dühá fz. miloscso, naj tebi na etom fzvejtí popólnó fzlüzsimó, na drügom pa fzvejtí tálniczke pofztánemo, vekivecsnoga blázsenfztva. Amen.

Na Memento, ali fzpoumenek za mrtve.

Szpoumeni fze Gofzpodne fzlugov, i fzlüzbenicz tvojih, ki fzo pred nami zetoga fzvejta premínoli vu znamenyi práve Nöre; i fzpíjo vu fznech méra. Szpoumeni fze Gofzpodne mojih roditelov, bratov, fze fztricz mojih, i ze-vfze rod-bine. Szpoumeni fze z-mojih dobrocsinitelov, priátelov, i vfzejh düss krfztsánfzkih. Darüj nyim milofztivni Bozse pokoj vekivecsni vu tvojem Nebefzkom Králefztvi, profzim te poniznó za tesko

moko, i bridko fzmrt Jezufsa Krifztufsa,
Gofzpoda nafsega. Amen.

Na Nobis quoque peccatoribus.

I nám grejsnikom, fzlugom, i fzlüzsbeniczam tvojim predrági, i milofztivni Gofzpodne Bozse vu tvojoj nezgrüntanoj fzmilenofzti fze vüpajoucsim dofztójaj fze táo podeliti z-ovoga Aldova; naj po nyem fz-tvojimi fzvetimi tálniczke bode-mo tvojega blázsenfztva; i csi gli fzmonej vrejdni k-nyim fze pridružsiti, podfztoupimo fze dónok tvojo dobrouto poznó profziti, da fze ti dofztójis falingo nafso nadomefztiti. Po Jezufsi Krifztufsi, nafsem Gofzpodni. Amen.

Na Pater noster, ali Ocsa nafs.

Ofzloubodi nász, profzimo te Gofzpodne Bozse, od vfzega hüdoga preminoucsenga, zdányega, i prísefztnoga, i po prosnyáj Bl. Marie vszigdár Divicze, Materé Bozse, fzvétih Apostolov, Petra, i Pavla, i vfzejh fzvécšov, darüj nám mi-

lofztivno mér, i pokoj vu nafsí dnévi,
da fze fz-pomocsjom tvoje fzmilenofzti
od vfzej grejhov vfzigdár ofzlobodímo,
i tebi vu méri fzlüzécsi vekivecsni mér,
i pokoj zadobímo. Po Jezufsi Krifztufsi,
nafsem Gofzpodni. Amen.

Na Agnus DEI.

Oh fzladki moj Jezus! vfza moucs, i
vüpanye moje, na té íze z-czejla fzlom-
nim, vzemi mené vu tvojo fz. miloscso.
Ovo kak zséden jelen setüje k-vretini,
tak zséja tebé düsa moja oh zsivi fztü-
denecz! dopüfzti záto milofztivno oh
moj lübjéni Zvelicsiteo! naj fze tvoje mi-
loscse, i vrejdnofzti zsive vodé napíjem.
Oh Agnyecz Bozsi! bojdi mi milofzti-
ven, i pelaj me k-vretini tvojega blázsen-
fztva. Zdrav bojdi zmozsen Kráo nafs,
kí fzi fze nad nami fzmilüvao! tebi di-
ká, tebi obládanye, i postenyá korouna
Vu tebi vörjem vekivncsna pravicza: vu
tebi fze vüpam nefzkoncsana fzmilenofzt,
lúbim te ober vfzega náj veksa dobrouta
moja! Zao mi je, ka fzam te zbantü-
vao! Lúbav moja, Boug moj! nescsem

te vecskrát zbantüvati. Agnyecz Bozsi, ki odjimles grejhe fzvejta, fzmiluj fze nám. Agnyecz Bozsi, ki odjimles grejhe fzvejta, fzmiluj fze nám. Agnyecz Bozi, ki odjimles grejhe fzvejta, darüj nám mér. Dáj mér Gofzpodne fz-tebom, z-námi, i z-vfzákim cslovekom, naj vu vfzej nafsí dnévi mirovnó zshivémo, i od vfzákoga tejla, i düse hudoga obrányeni tebi vörnó fzlüzsimo; ár nemamo drügoga, ki bi za nász vojüvao, nego ti Boug nafsí komi bojdi hvála, i dika na vfze veke. Amen.

Gofzpodne Bozse! od koga fzhájajo fz. zselejnya, dobri tanácsi, i pravicsna dela, dáj táksi mér tvojim fzlugom, kak-sega te fzvejt nemre deti, naj zdrzsávajoucsi tvoje fz. zapovidi od fztrahote protivnika fze ofzlobodímo, i pod fzénczou tvoje obrambe vu miri zshivimo, Po nášem Gofzpodni Jezusi Krifztufsi. Amen.

Gda fze Mésnik na prfzi bije.

Oh Gospon Jezus Krifztus! nebeszka hrána, i düse moje, ifztinfzki zsítek, nej fzam toti vrejden tvojega fz. Tejla, ino

Krvi vu etom fzkrovnóm fzvezftvi k-
meni prijéti, ali dönok jáko zséja düsa
moja tebé oh Agnyecz Bozsi, kakti zsit-
ka mojega vretino; zato te profzim po-
nizno, povej fzamo edno rejs, i ozdrá-
vi düsa moja, ino fze napuni fz-tvojom
fz. miloscsom. Odvézi, oh Jezus mili!
mojih grehov vezalje, i tak vesini mené
vu tvojoj vrejdnofzti tálnika pouleg dü-
se, naj fze nigdár od tebé ne odkapcsim.
Gda fze Mésnik precsiscsáva.

Oh prefzveto, i csüdno Goscsenyé! oh
zsitek düse moje, i prava Nebefzka hrá-
na! vu steroj fze Krifztus Jezus prijimlé,
ino fze pred nász dáva nyegovih fztras-
nih mouk szpominanye; v-sterom fze
düsa z-miloscsom napunyáva, i prisefztne
dike fze nám zálog dáje. Oh predrági
Jezus! zselejm fz-potrím fzrczom tebé i
zdáj prijéti, kak Redovniczke, i vnougi
pobozsni krifztanye; ali da tou nemre bi-
ti, ti pa vfzamogoucsi, i milofztiven bo-
doucsi mores dönok i mené fziroute z-
dármi tvojimi obilno nadéliti: zato te
ponizno profzim, vesini tou miloscsom z-

men om tvojim evrejdnim szlugom, naj te z-dühovnim tálom vrejdnó morem prijéti, i náj bodem tálnik tvojega Nebeszko-ga goscsenyá Nahráni me tak oh Jezus drági! ponizuó sze ti molim za vrejdnoszt etoga tvojega Goscsenyá, z-dühovnim szádom tvojega preszétoga Tejla, i pre-dráge Krvi tvoje; ino me pokrejpi, naj jaz morem tvoje szvéte zapouvidi od eti doub popunoma szpunyávatí Vtífsaj vu meni Gofzpodne glád, i zséjo telovnoga, i szvétszkoga pozselejnya. Pogáfzi vu meni hüdoga dühá gizdoszti, szkouposzti, hot-livoszti, nevouscsenoszti, lakote, szrdi-toszti, i dühovne vtrágloszti. Odvrni od méne vszáke féle hüdo mislejnye, govor-jejnye, i csinejnye. Oh Odküpiteo moj lübléni! povéksaj vu meni právo Vöro, mocsno vüpanye, i zvrsono lübav. Dáj mi miloscsó Gofzpodne eti hüda sze ogi-bati, i dobro nafzledüvati, naj sze po etom krátkom zsitki vu tvojem králesztvi na vsze veke morem veszeliti. Amen.

Gdas Mésnik molítev pravi.

Oh blázseni Jezus! Ocse Bogá Rejcs! díke nebeszke szvetloszt! navcsi mené na

dopunyávanye tvoje fz. voule. Ravnaj
moje potí fz-tvojim fz. Dühom, naj mo-
rem priti vu tvoje blázsenfztvo, gde je
dén vekivecsni, ísztinfzka gvüsnofzt, gvü-
sen nepretrgnyeni zsítek, fztálni mér, mí-
rovno blázsenfztvo, i blázseno radofzti
prebívanye. Oh Jezus eden czio mojega
zselejnya, zéjajoucse moje düse vretina,
zapelaj me vu racsun tvojih vornih, naj
te zs-nyimi navküpe popunoma lühim,
hválím, i dícsím vu tvojem blázsenfztvi.
Amen.

Na ite Míssa est, ali: Odidite,
Messa je vö.

Oh prefzvétó Trojfstvo, eden právi Bog!
naj ti drághi, i prijéten bode ete fz. Al-
dov, i fzslüzba náse duzsnofti; ino vcsími
milofztivnò, da vfze, ka fzmo na tvojo
hválo csinili, ali csüli, vugodno bode tebi
na postenyé, nám pa na vekivecsno zve-
licsanye. Blagofzlovi nász Boug! Boug
nász, blagofzlovi nász Boug! i obari od
vfzega hüdogá. Blagofzlovi nász vfza-
mogoucsi, i milofztivni Gofzpodne Bozse!
Ocsa †, i Szín †, i Düh † fzvéti. Amen.

Evangelium sz. Jánosa vu I. táli.

Vu Zacsétki je bila Rejcs, i Rejcs je bila pri Bougi, i Boug je bila Rejcs. Eta je bila vu zacsétkipri Bougi. Vsza szo po nyej vcsinyena: i brezi nyé je nikaj nej vcsinyeno, stero je vcsinyeno. Vu nyej je bio zsítek, i zsítek je bio szvétlofzt lüdi; i szvétlofzt sze v-kmiczi szvejti: i kmicza jo nyé nej zapopádnola, Bio je Cslovik poszlani od Bogá, komi je imé bilou Ivan. Ete je prisao na szvedocsáansztvo, ka bi szvedocso od szvetlofzti, da bi vszi vörvali po nyem. Nej je on bio szvetlofzt; nego da bi szvedoasáansztvo csinio od szvetlofzti. Bila je szvetlofzt práva, stera preszvejti vszákoga csloveka pridoucsega na ete szvejt. Natom szvejti je bio, i te szvejt je po nyem vcsinyeni, i szvejt je nyega nej szpoznao. Vu lafztivna je prisao; i nyegovi szo ga gori nej prijali. Sterikoli szo ga pa gori prijali, dáo je nyim obláfzt z Boszimi szinní posztánoti, ki vörjejo v-nyegovom iméni: ki nej z krvi, niti z-voule tejla, niti z-voulem ozsa; nego szo z-Bogá rodjeni. I

Rejcs je tejšo vcsinyena, i prebivala je med nami (i vidili szmo nyega diko, diko kakti jedino-rodjenoga od Ocsé) puma miloscse, i praviczse.

Priprávlanye k-Szpouvidi.

Prva Molítev.

Gori fztánem, i pojdem k-mojemi Ocsi i povejm nyemi: pregrejšo szam prouti Nébi, i tebi, nej szam zse vrejden za tvojega Sziná fze zvati. Ali dönök vcsinéné kakti ednoga sz-tvojih pokornikov i püszti mi dnešz szamo edna drtino z-fztola tvoje nefzkoncsane miloscse; naj morem moje grejhe došztojnó szpoznati, objoukati, pravicsnó nyé vadlúvati, i právo pokouro za nyé vcsiniti. Proszim te záto ponizno oh milošztivni Bozse, daruj meni potrto szrczé, i szkúz vretino, naj nefztanoma moje düse rane vudné, i vnocsi objoucsem, dokecs je prijétno k-pokouri vrejmen, i dnévi szo Zvelicsanya; naj fze moji vnougi, i necsamurni grej-

hi, steri fzo zdaj zakriti, pred Angyelmi,
i vfzejmi pravicsnimi na dén fzoudnyi vö
ne fzkázsejo. Ah bole fze fzmiluj meni
Gofzpodne! i ne fzkvári me z mojimi
hädoubami, ki ne zselejs grejsniki fzmer-
ti, nego naj fze k-tebí povrne po právoj
pokouri, i naj zsivé. Szmiluj fze meni
Gofzpodne, fzmiluj fze nevoluomi grejs-
niki, i ne vrzi me za volo moji grejhov
na vekivecsno fzkvárjenye, nego me eti
kastigaj, kak, i keliko fze tebi vídi. Ovo
vu tvoji rokáj fzam Gofzpodne, vsini
zmenom pouleg tvoje fz. voule. Dáj mi
milosceso, naj objoucsem vfze moje hü-
doube, stere fzam ali zmifslejnyem, ali
zgucsom, i z-csinejnyem od moje mla-
doszti proti tvojoj fz. vouli vsíno, i naj
popunoma pokouro za nye vsinim pr-
vle, nego z-fzvejta preminém; naj po
mojoj fzmrti najdem meni milofztivnoga
mojega fzodcza. Oh nezgrüntana dobrouta
svoja Gofzpodne Bozse! ki fzi me nej taki
po moji grejhi z-náglom fzmrtiyom fun-
dao, i pouleg vrejdnofzti fzi me nej v-
pekeo vrgao, nego fzi me milofztivno
na pokouro csakao. Blagofzlovleni záto,
i odicseni bojdi vfzigdár moj lübleni Je-

zus, ka fzi me nej tako po grejhi kak Luczifera, i vnoge drüge grejsnike, na fzkvárjenye vrgao, nego me escse, esgli nevrejdnoga, milofztivno trpis na etom fzvejt; i na pokouro opominas. Ah odkod je meni ta nezrecsena miloscsa, i dobrouta? morem fpoznati, da je od tébe fzamoga milofztivni moj Jezus. Profzim te pa i nadale moj predrági Zvelicsiteo, ne daj mi znaglom fzmrtym mrejt, nego dopüfzti milofztivnó, na prvle po právoj pokouri düso mojo zcsiztim, i fztvojim presfvétim Tejlom, i fz-plemenitom Krvjom na pout dúge vekivecsnofzti pokrejpim. Amen.

Drüga molítev.

Primi fzpouvid mojo milofztivni Gofzpon Krifztus Jezus, edno vüpanye mojegü düsnoga zvelicsanya! i polej fzkuzami ocsi moje, i fzczá zmécsi, na právo morem pozsalüvati moje grejhe. Pufzti mojo ponízno molitev pred tvoje liczé Gofzpodne, i zgledni fze fztvoji mi milofztivnimi ocsmi na mé salofztinoga grejsnika, kí te fz-pokouro-csinej

nyem íscsem, i na pomoucs zezávam,
 Šzmiluj fze meni Gofzpodne, ki fzi Pu-
 blikánufsa zváo na pokouro, i Petra fzi
 prijao vu miloscse. Ah Gofzpoud, i Boug
 moj! poszlühjni moje k-tebi poniznò zdi-
 hávanye. Zvelicsiteo fzvejta. ki fzi fze
 záto dáó na krizsno fzmrt, ka bi grejs-
 nike zvelicsao, ne odüri mené, csi gli
 velikoga grejsnika, tvoje fz. Imé zezá-
 vajoucsega, i vu vrejdpofzt tvojega Krv-
 noga prelejánya fze preporácsajoucsega.
 Odpufzti mi oh Jezus moj lübléni vfze
 moje grejhe! i zvrácsi rane düse moje.
 Gofzpon Jezus tebé zselejm, tebé fzkrb-
 livó íscsem; pokázsi meni milofztivno
 tvoje lícze, i zvelicsan bodem. Püfzti,
 eden trák tvoje fzvetlofzti vu mojo dü-
 so, prefzvejti rázum, i témno mojo pa-
 met, naj morem popunoma fzpoznati
 vfze moje grejhe, z sterimi fzam tebé oh
 dobrouta vekivecsna teliko-krát zbantü-
 vao. Pomágaj mi fztvojom miloscsem Go-
 fzpodne Bozse, naj zsalofztnim, i potrím
 fzcrczom morem vadlúvati vfze moje grej-
 he, Ki zivés, i kralüjes Boug na vfze
 veke. Amen.

Pozsalüvanye grejhov.

I. **O**h nefzkoncsane, i nezmerjene z-mozsnofzti, nezsrecsene dobrou, i milofztivnofzti Boug Nebefzki! kak je velika, i neccsamurna mojih grejhov hüdouba! ah bár da bi fze prepüfztile, ino bi krváve fzkuzé tekle z-moji oucsi za volo moje fztrasne grehote! fzpoznávam, i vadlujem, ah prevelika zsalofzt! da vfzejh lüdi h ocsí ne majo teliko vodé, sterou bi fze mogli doli oprati moji grejhi, esi mi tvoje miloscse ne podilis Gofzpodne.

II. Ali dönok z-globocsine fzcza möjega zsalujem vfza ona, stera fzam v. czejlom mojem zsitki ali z-mislejnyem, ali z-gucsom, i z-csinejnyem tebi, i tvojoj zmozsnofzti protivna vesíno. I ovo zdaj pred tehom Gofzpodne möcsnö oblübim, ka fztvojou fz. miloscscou scsem za ifztinó poboljsati zsitek möj. I tou z-fzame csifzte k-tebi lübavi oh Boug möj! esi gli bi zuao, ka bi me na veke vö zápro fztvojea blázsenfztva; stero dönok, kak imóam vüpanye, tvoja nefzkoncsana dobrou nigdar ne dopüfzti.

III. I naj eto moje zalofztno zdihá-
vanye tebi oh milofztivi Ocsa Nebefzki
prijétnejse bode, vküp je prikapcsim fz-
pokourami vfzejh Szvéczov, stere fzo
negda na zemli zsivoucsi csiníli; i náj bo-
le zgledni fze Gofzpodne Bozse na brid-
ke mantre, i fzmrt tvojega predrágoga
Sziná, Gofzpodna nafsega Jezufsa Kri-
ftufsa, ki me je odküpo od vekivecsne
pogibelnofzti. Amen.

Ponízno Zdihávanye k - Ocsi Bougi.

Ocsa nafs! za tvoje nezracsúnane dári
stere fzi meni, i vfzemi fzvejtí milofztiv-
no prikázao, hvala tebi bojdi, i dika,
Ali ka fzam dáo tebi Gofzpodne za vfza
ona, stera fzi meni prikázao?

Ki fzi vu Nebéfzaj. Ocsa! pregrejso
fzam prouti Nébi, i pred tehom; zse fzam
nej vrejdenza tvojega fziná fze zvati.

Szvéti fze Imé tvoje. Eta moja fzpou-
vid, i vfza moja mislejnya, recsí, i csi-
nejnya naj bodo na vékso diko tvojega
prefzvétoga Iména. Naj te dícsim oh

Boug moj po pokouri, ki fzam te zban-
tűvao z-mojimi necsamurnimi grejhi.

Prídi Kráľesztvo tvoje Vu stero da
nika vtepenoga nemre notri iditi: naj pri-
de, profzim te poniznò, meni tvoje mi-
loscse kráľesztvo, da právo pokouro csi-
nécsi, i z-grejhov ocsiscseni pridem vu
kráľesztvo tvoje dike.

Bojdi vola tvoja, kak v - Nébi, tak i
na zemli. Eto tvojo fz. volo bi mogao
fzpuniti jaz po zdrzsávanyi tvojih fz.
Zapouvid! ali jaj koliko-krát fzam je
prelomo! daj milosceso tvojega fz. Dűhá,
naj fzpoznam moje grejhe, i z-fzrczá ob-
joucsem.

Kruha nafsega vfzakdenésnye daj nám
ga dnefz, nej fzamo telovnoga, nego do
fzta bole dűsevnoga tvoje miloscese, i fz.
rejcsi; ár ne zsivé cslovik fzamim krű-
hom, nego vfzákou recsjou, stera zvűfzti
Bozsi izhája.

I odpűfzti nám dugé nafse, etc. Ah
odpűfzti mi je milofztivni Ocsa! ino je
vrzi vu mourfzko globocsno. Od moji
fzkrivni grejhov me ocsifzti Gofzpodne,
i lűczke hűdoubे odpűfzti tvojemi fzlų-
gi, Z-krivicze moje mladofzti, i nevej-

dnofzti ne fzpoumeni fze oh Bozse! i
vfze moje grejhe milofztivno doli zbrifsi.

I ne vpelaj náfz vu fzküsavanye. Pra-
vo fzam: zdaj fzam fze prijao. Potrdi
ono Gofpodne, stero fzi zacsao vu me-
ni; naj fze z-nikaksim fzküsávanyem od
tebe ne odtrgnem; nego vu tvojoj fz.
milosci, i fzlüzsbí fztalnó ofztanem.

Nego ofzloubodi nafz od hüdoga. O-
fzloubodi me Gofzpodne Bozse, Ocsa
moj drági Nebefzki, od hüdoga preminou-
csega zdanyega, i prisefztnoga po ne-
fzkoncsanoj vrednofzti Jezufsa Krifztufsa,
Gofzpouda, i Zvelicsitela nafsega. Amen.

**Pobüdejnye Vöre, Vüpanya,
i Lübavi.**

Vörjem Boga ednoga vu Bojstvi, trójega
vu Personaj, Ocsó, Szina, i fzvétoga
Dühá. Vörjem Sziná, Bozsega vu Cslo-
vecsánfzko Tejlo po fz. Dühí vu Divicze
Marie Utrobi oblecsenoga; ki je trpo, i
mr'o je za nafse zvelicsanye, i na trétyi
dén je od mrtvi gori fztano. Vörjem, da
je miloscsa Bozsa vfzákomí csloveki po-
trejbna na dobro delo. I vfza ona, stera

fz. Katolicsánfzka, i Apostolfzka Mati
Czerkev na vörvanye pred nafz posztáv-
la, mocsnò vörjem záto; ár fzi ti, oh
Boug moj, vfza eta nazvejfzto, ki fzi ne-
fzkoncsano moder, i pravicsen; niti kak
vfze znajoucsi nemres fze prekaniti; niti
kak vekivecsna pravicza nikoga nemres
vkaniti. I zato vu toj Vöri scsém zsiveti,
ino mrejtí.

Vüпам fze od tébe oh Boug moj! za
nefzkoncsano vrejdnofzt Jezufsa odpüscse-
nyé vfzejh mojih grejhov; pomoucs tvoje
Bozánfzke miloscse; i vfza ona, stero
fzi ti nám milofztivno obecsao; ár fzi ti
vfzamogoucsi Boug nefzkoncsanò dober,
i milofztiven, ino vu dopunyávanyi obe-
csanya nefzkoncsano vören.

Lübirn te ober vfzega nezmerjena do-
brouta oh Boug moj! ár fzi ti za volo
tvoje gorécse lübavi, i dobroute, vfse
vfzáke fztvorjene fztvári, vfze mogou-
cse lübéznofzti vrejden. Lübirn nej fzam^o
priátele, nego i nepriátele za tvojo volo
Gofzpodne. Z-ete lübéznofzti mi je zsao
za vfze moje grejhe, stere fzam jaz gda
nevolni grejsnik vcsíno, i odürjavam nyé
ober vfze drüge hüdoube. Ovo zdaj mocs-

nò oblübim tvojoj Bozsánfzkoj dobrouti ;
ka te nigdár necsem vecskrat zbantü-
vati. Amen.

Poníznò zdihávanye k-Gofzpod- ni Jezufsi za odpüscsanye grejhov.

Gofzpon Jezus Krifztus, Szin zsivoga
Bogá! kí fzi tvojo plemenito Krv za mé
pretocso, tebé klecsécs molim, i poníznò
profzim, zgledni fze na mé, csi glih ne-
vrednoga tvojega fzlugo, i pouleg tvoje
prevelike miloscse fzmiluj fze meni. Tí
fzi pomilüvao Mario Magdalejno, odpü-
fzto fzi Publikánufsi, ino fzi Paradizs
obečsao na krízsi vífzécsemi razbojniki;
pomiluj i meiré zsalofztnoga grejsnika,
odpüfzti mi milofztivnó moje grejhe, i
primi me vu tvojo fz. miloscso. Vatlü-
jem ti, oh Jezus! vfze moje krivicze i hü-
doube, steri niti nemrem pred tehom ni-
kak zakriti. Oh moji grejhi! moji grejhi!
moji preveliki grejhi! fzpoumeni fze mi-
lofztivnó Jezus moj lübléni! ka fzi za
moje zvelicsanye z-Nebefz doli fztoupo,

i kí fzi vnouge grejsnike vö pomagao z-
grejho, zdigni i mené vö z-moje hü-
doubé. Tí fzi moj Odküpiteo, moj Go-
fzpoud; moje vüpanye, moj troust, i po-
moucs moja: Tí fzi zsítek moj, i zveli-
csanye, moja obramba, fzetlofzt, i moje
gori fztanejnye. Záto te poníznó profzim,
pomágaj meni, ravnaj me, i bráni; po-
krejpi me, i troustaj; prefzvejtí me, ino
pohodi fztvojom miloscesom. Obüdi me
gori po grejhi mrtvoga, ár fzam delo
tvojih fzt. rouk. I v-kom fze mám vü-
pati, nego v-tebi Jezus moj prezselni?
csi mé ti odvrses, sto me gori prime?
csi tí tvoje fzmilene ocsi vkraj obrnés
od méne, sto fze na me zglédne? Tí
me fzam necsifztoga mores ocsifztiti;
fzlejpora prefzvejtiti; betéznoga zvrácsiti;
mrtvoga, i pokopanoga vu grejhi gori
obüditi: ár je veksa tvoja zmozsnofzt,
miloscesa, nego moja hüdoubá. Ne gle-
daj záto Gofzpodne na vnozsinó, i na
necsamurnofzt mojich grejho, nego me
pomiluj fzt-tvoje prevelike fzmilenofzti,
pripelaj me na právo pokouro. Amen.

Eti premislávaj svoje grejhe, i obcsinyaj tvojo dūsno vejfzt.

I. Okoli mislejnya fzi premislávaj: Csi fzi meo mislejnye vu Vöri drojlivo; ali vu Czomprnijo, satringo, vu fzenyo zarüpano. Csi je bilou mislejnye tvoje gizdavo, fzkoupo, necsifzto, nevoscse-no, fzrdito, kradlivo, krivicsno, fzd-livo, etc. Steromi csi fzi mészto dáo vu trojem fzezi; csi fze ti je povidlo; e-nyem fzi fze zadržsavao; ali csi fzi i svünejsnyim delom pozselo doprneszti, premifzli fzi jeli vu velikom dugoványi, i kelikokrat? ár tou mores szpovedniki pravicsno vadlúvati.

II. Okoli govornjenja fzi premifzli: Csi je bilou protivno právoj vöri, ali na hrálo krive vöre. Csi fzi pfzúvao preklinyao, krivo prifzegao. Csi je bi-lou tvoje gücsanye gizdavo, neszrámnó necsifzto, fzrdito, ogovorlivo, spotlivo lazslivo, na hüdo nagibanye, na fzpáko, drugomi na zsaloft, na hüdo példo, na kvár, na kakor i na kak veliki

*Kvár? jeli vo velikom dugoványi, i ke-
likokrat? zracúnaj dobro, naj znás pra-
vicsnò povedati.*

III. Okoli csinejnya fzi pa premifzli:
Csi je bilou, czomper, satringa (i csi
bi na tou i drugoga návcso) krivicsno,
skodlivo, nemertúcslivo, kékse je pián-
sztro, oblofszúnoszt vu jejsztivini, necsi-
szto delo, gde je potrejbno túdi racsun,
i félo grejha povedati, kakkoli vu vszá-
kom drugom szmrtnom grejhi. Lúczko
blágo fze pa nazáj mora povernouti.

Szpoumeni fze: Csi fzi dobro delo po
nemárnoszt, ali Bozso szlúzsbo zamil-
do: Csi fzi dobro delo vcsino z lagojin
nakányanyem, kakti na szveczko hválo,
etc. I jeli je vu velikom dugoványi?
kolikokrat? racsunaj, naj mores pra-
vicsnò vadlúvati.

Naj pa ete, i drúge greijhe lezsej náj-
des, premifzli fzi deszétere Bozse,
petére czérkvene Zapovidi. K-tomi
glávne grejhe, prouti sz. Dúha, lúczke
i v-Nébo kriesécse grejhe. Zatejm fzi
szpoumeni z-dúzsnoští svojega szta-
lissa: Czi fzi Goszpoud, Vládnik, Hizsn
Goszpodár, Vért, vertinya, Mester

trzsecz, Ocsa, Mati, szin, csi, szluga, szluzsbenicza, kmet, nli za plácsó ná-jemnik, i dobrò szí vszáki premiszli, kak szí tvojo duzsnoft szpuno. Naszlejdye tvoje pajdástvo, i meszto, kak szí sze oponásao v Czerkvi, domá, i vu to-caristvi, ali vkaksté meszti. I gda szí sse zbrodo tvoje grejhe, etak k-Bougi szihávaj:

Ah vídim se vnoszino mojih odürnih grejhov milofztivni moj Ocsa Nebeszki! z-sterimi szam tebé telikokrát, i tak sztrasnò zbantüvao. Za stere velike, i mále grejhe z-vuzsgánoga szrczá mojega zsao mi je, i v-grejsne moje prfzi sze bijem poníznó govorécsi: moji grejhi! moji preveliki grejhi! poniznó te pro-szim Gofzpodne za tvoje sz. Imé, za tezske, i zsúhko szmrt, za vrejdnoft pre-tocsene sz-krví tvojega jedinoga Sziná Jezufsa Krifztufsa, mojega Gofzpodna, odpúfzti mi odürne moje krivicze, i hü-doube: stere jaz pred tehom, i tvojim Námesztnikom poníznó, i pravicsnó scsém vadlúvati; i podejli mi milošcsó, naj te pouleg moje oblúbe nigdár vecs ne raz-zsalim.

O milofztivni Bozse! gde je do etí máo moja fzlejpa pamet bila, ka fzam fze nej bojao tebé vfzamogoucsega Bogá mojega, i Gofzpouda tak fztrasnó, i telikokrát zbantüvati? Oh kak bi jaz fzrecsen bio, da te nigdár ne bi zbantüvao? Oh vfze dobro moje, Boug moj! kak dugo fzi me csakao na pokouro? geto fzi vnouge drüge od méne ménse grejsnike na fzkvárjenye vekivecsno vrgao. Ah ka fzam jaz, ka tak milofztivnó csinis z menom? Oh dobrouta koncza, i kraja nemajoucsa! koga ne bi tak velika tvoja miloscsa, i lübv na pozsalüvanye grejhov genola? ah zsao mi je zaifztinó, i vfzigdár mi zsao bode, ka fzam nezgovorno tvojo dobrouto razzsalo. Oh edno dobro moje, Boug moj! odpüfzti mi; odpüfzti mi, Jezus moj razpéti, moje necsamurne grejhe! po onom tvojem na krizsi k-Ocsi zdihávanyi, po ofztroj truavoj korouni, po krizsi, ranaj, i po tvojoj fz. fzmrti, odpüfzti mi nevolnomi grejsniki vfzo hüdoubo, i vzemi me nazáj vu tvojo fz. miloscsa. Amen.

Gofzpouda, Vért, berítaj, miloscsa

P o S z p o v i d i.

Prva molitev.

Hvála, i díka tebi bojdí milofztivní Bozse, kí fzi me z-tvoje nezrecsene do-
broute na eto fzpouvid milofztivnó po-
esakao, i vu tvojo miloscsó prijao. Bla-
gofzloven bojdí Gofzpoud, i Boug moj!
kí fzi mi moje grejhe odpüfzto, od ne-
esífztoga dühá obráno, od vekivecsnih
mouk znouvies ofzloubodo, i nebefzka
vráta fzi meni odprou. Csi je pa kaj
z-falilo Gofzpodne vu etoj mojoj fzpou-
vidi ali vu pozsalüvanyi, ali vu oblübi,
i vadlüvanyi mojih grejhov, naj nadome-
fzti mefzto méne tvoja miloscsa, i do-
brouta, pouleg stere mené zsaloftznoga
grejsnika mej odvézanoga i vu Nebéfzaj.
Dopüfzti oh milofztivní Ocsa moj nebe-
fzki! naj pokouro meni nalozseno popol-
noma morem fzpuniti, kak je dofztojno,
i tebi povolno, meni pa na düse moje
zvelicsánye potrejbno, i hafznovito. Po-
vrejduofzti mojega predrágoga Odkü-
pitela Gofzpodua Jezusa Krifztusa. Amen.

Drüga molitev.

Nazáj fšam fze zse povrno kako ráfzi-
pni fšin k-tvojoj dobrouti oh Ocsa moj
Nebefzki! hválo ti dájem za ono preve-
liko, i nezgrüntano tvojo miloscso, ka
fzi mené necsamurnoga grejsnika milo-
fztivno gori príjao. Ah nigdár vecs ne-
scsem od tvoje miloscse, prelübléni moj
Ocsa, odsztoupiti; nigdár po niksem
grejhi od tébe ne odidem; ne fšpozábim
fze nigdár fš-tvojih zapouvid. Zselej m Go-
fšpodne fšvéto z-etoga fšvejta premi-
nouti; i da je táksa fšmrt, kaksi je zší-
tek, oblübim zdaj pred tvojoj Bozsán-
fškoj zmozsnofztyo, pred Blázsenov vfzi-
gdár Diviczov Mariov, i vfzejmi tvojimi
odebránimi, tvoje fš. zapouvidi nepre-
lomleno zdrzsávati, i tebi do fšmrti vör-
no fšlúzsiti. Pout pravicze fšam odébrao
Gofšpodne, fš-tvoje fšoudbe fze nigdár
ne fšpozábim Amen.

Trétya molítev.

Vfzigdár te bode dícsila düsa moja, oh
lübléni Jezus! ka fzi mené grejsnika,

kakti pogüblenoga fziná po fzvefztvi pokoure vu tvojo miloscso gori prijao. Naj zsivi, i gori vu mojem fzrczi nefztanoma tvoja lübv. Ah ne dopüfzti Jezus moj! ka bi jaz gda nezahválen bio za tvoje vnouge, i prevelike dári. Znáam, ka fzam po grejhi tebé, nébo, potrejbno pomoucs, i mir düse svoje zgübo; ali zdaj fzam fz-tvoje miloscse po fzvefztvi Pokoure vfza ona nazáj doubó, ino prijao. Za stero bojdi hválen, i odícsen Jezus moj prezselni na vfze veke. Amen.

Pred Precsiscsávanyem.

Prva molítev.

Oh predrági Jezus, Blázsene Divícze Marie fz. Szín! fzpoznávam, i poníznó vadlűjem, ka fze jaz nemrem vu mojem dobrom deli, i vrejdnofzti vűpati; záto vfze moje vűpanye fzlonim na tvojo dobrou, i miloscso, geto k-fztoli tvoje prefzladkoga gocscsenyázselejm prifztoupiti; ár fzi ti náj mocsnejsa obramba moja, i vrács, kí fzam mores zvrácsiti vfze betege düse moje. Ah zvrá-

csi me moj lübléni Zvelicsiteo! naj zdrav
vu düsi prifztoupim k-náj fzkrovnejsemi
oltárfzkom Ssvetfztvi; i milofztivnò do-
püfzti, naj mi eto tvojega fz. Tejla, i
Krivi prijimanye bode mocsno orozsje
prouti mojim protivnikom, i náj bode na
konczi zsítka mojega náj jaksa obramba
moja; naj vzsívanyem etoga Szvefztva
po toj dúgoj pouti fzrecsnò príde moja
düsa vu vekivecsno blázsenfztvo. Amen.

Drüga molitev.

Oh nefzkoncsana dobrouta, Jezus moj
lübléni, odkod je tou, ka fze ti dofztó-
jas k-meni príti? ár sto fzi ti, i sto
fzam jaz? Prifztoupte vi Angyelje Bo-
zsi, i pelajte me pred vafsega Krála, i
mojega Zvelicsitela Jezufsa Krifztufsa,
profzécsi, i molécsi nyega, naj mi po-
more, ka bi ga mogao vrejdnò prijéti.
Radüj fze düsa moja; ár ide k-tebi Go-
fzpoud i Zvelicsiteo tvoj vu oltárfzkom
fzvefztvi. Ah dáj dofztojnò prebivaliscse
tak velikomi fztánovníki! Hodi pred nye-
ga, moli fze nyemi poniznò, naj te
nadilí z-obilnimi dármi, i tebi potrejb-

nimi miloscsami, kí zselej z-tebom szál-
no prebivati, i tebi na pomoues biti.
Radűj fze szrczé moje; ár fze priblizsáva
Zárocsnik tvoj, prími gori tvojega Zve-
liesitela zradofztyom, naj vu tebi szlad-
ko prebiva, kí je za té vífzo na krizsi.
Amen.

Tretya molitev.

Vörjem oh Agnyecz Bozsi Jezus Kri-
sztus! ka fzi tí pod krüzsnim kejpom
právi, zsiyi Boug, i Cslovik majoucsi
právo zsívo Tejlo, düso, i krv. Vörjem,
ka fzi tí Bogá Ocse, i blázsene Divicze
Marie szvéti Szin, kí fzi za volo na-
srega zvelicsanya na ov szvejt prísao, i
tvojo plemenito krv za nász vö prelej-
jou. Ocsifzti me sz-tvojom preszvétom
krvjom Jezus moj lübléni, naj morem
tebé vu csifzto szrczé prijéti. O Go-
szpon Jezus Krisztus! jaz nevolni grejs-
nik szam nej vrejden, ka bi ti sztoupó
pod sztreho tejla mojega; vesíni dönok
milofztivnó z-tvoje dobroute, naj te mo-
rem vrejdnó k-meni prijéti.

Oh Gofzpon Jezus Krifztus jaz nevolni grejsnik szam nej vrejden, ka bi ti sztoupó pod sztreho tejla mojega; dopüszti dönok milofztivno za tvoje prevelike moke, naj te morem vrejdnó k-meni prijéti.

Oh Gofzpon Jezus Krifztus! jaz nevolni grejsnik szam nej vrejden, ka bi ti sztoupó pod sztreho tejla mojega; vcsíni dönok sz-tvoje lübavi, naj te dofztojnó vzsívam. Ah moji grejhi! moji grejhi! moji preveliki grejhi! Tejlo Gofzpodna nafsega Jezufsa Krifztufsa naj obarje düso mojo na zsítek vekivecsni. Amen.

Po Precsiscsávanyi.

Prva molitev.

Zdrav bojdi Agnyecz Bozsi Jezus Krifztus! naj dragsi kíncs moj, i vfze dobro moje. Ah kak sze vefzeli düsa moja, ka fzi sze dofztojao k-meni príti? ár je tebé szrczé moje z-veíikim zselejnyem csakalo. Oh drági Jezus! oh pun miloscse Jezus! oh Jezus moja radofzt, i vüpanye! oh Jezus! odkod je meni tá nezre-

esena miloscsa, ka fzi mené nevolnoga
grejsnika pohodo? bojdi odícseni vfzi-
gdár, i gori zvíseni moj prejšselni Jezus,
kí prebívas vu mojem fzrczi. Oh Goufzt
moj náj dragsi! Tí fzi moj lübléni za-
rocsnik, tí fzi moj troust, i düse moje
fzladkoucsa, Lübav, i radofzt; tí fzi
moj Boug, Gofzpoud, i Zvelicsiteo; jaz
fzam tvoj, tí fzi moj, i profzim to po-
míznó oh Jezus! ofztani moj na veke.
Oh kak je velika tvoja lübav, Jezus moj
prefzladki! kí fzi fze k-meni dnefz pri-
kapcsó. Oh fzrecsna vüra, i blázseni hip!
vu sterom fzam v-fzrczé moje prijao Je-
zufsa. Oh bar da bi je mogao na náj
lepsi, i dragsi Paradis obrnouti, i tak
velikomi Goufzti dofztojno mefzto v-nyem
pripraviti. Stero da jaz nemrem do-
prnefzti, tí fzam Jezus moj nouvo, i csi-
fzto fzrczé fztvouri vu meni; i bojdi me-
ni voj vu potüvanyi; Vucsiteo vu Na-
vuki; ogyen vu molítvaj; vrács vu be-
tégi; vefzeliteo vu zsalofzti; milofztivni
Ocsa zdaj, i na vfze veke. Amen.

Drüga molítev.

Oh milofztivni Jezus! kak je velika, i gorécsa tvoja k-nám fzkázana lübv, kí fzi nej bio fztejm zadovolen, ka fzi fze za nász na krizsnom drejvi, kakti na ednom vífzikom oltári tvojemi nebeszkomi Ocsi fz krvávim áldovom gori áldüvao; negó fzi nám navküpe milofztivnó obecsao, ka do koncza fzvejta znami ofztánes vu oltárfzkom fzkrovnom fzvefztvi; kaj bi z-tvojim fz. Tej-lom, i z-krvjom eti krejpili nafse düse, i po jakofzti toga naj plemenitejsa fzvefztva z-ete zsalofztne püfstine vu nebeszko Kananeánfzko zemlo bi mogli fzrecsnó, i vezeló priti. Radüj fze záto düsa moja! ár zse más Jezufsa, steroga fzi zselejla, i kí scsé fztebom fztálnó prebivatí. On je naj drágsi Zárocsmik tvoj, drzsi ga fzrczé moje; ár je on blázseni, z-kim fztálnó prebiva Jezus. Drzsi fzi tak nefztálen fzvejt tvoje márne kíncse; ár je moj nepreczenyeni kíncs fzladki moj Zvelicsiteo. On je vu mojem fzíromastvi meni bogáfztvo, vu nevouli

troušt, vu zsalofzti radošzt, i vu pregányanyi náj mocsnejša obramba.

Oh nezrecsena šzkrovnofzt! pred ste-
rom fze je niscse nej vrejden šzkázati.
Oh bár da bi te mogao Jezus moj z
vrejdnom poníznošztyom moliti! Blago-
šzlovleni bojdi oh Agnyecz Bozsi! Šzin
Ocsé nebešzkoga, ki šzrczé moje ládas;
ár fze tebé, oh Boug, i Cslovik právi,
došztája vfze postenye, díka, hvála, i
blagošzlov, kí ſzi pišsao vu iméni Go-
šzpodna. Oh kak ſzam ſzrecsen, ka te-
bé mám, Jezus moj! Oh Boug ſzrczá mo-
jega! kak ti morem zahváliti za tou ne-
zgrüntano dobrouto? Ah hváli vřzigdár
düsa moja, i dieši Gošzpodna, ſzpoznaj
nyegovo miloſcso, i nazviſcsávaj dén, i
noucs neřzkoucsano nyegovo dobrouto;
ár je vrejden toga Jezus, kí fze zdaj
k-tebi prikapcso. Oh Zárocſnik düse
moje! zřívi tí v-meni, naj i jaz zřivim
v-tebi. Náj vékſe je moje zſelejnye oh
Boug drági! da bi mogao zſe od eti máo
z-czejla tvoj biti. Ne dopüřzti oh Jezus
mili! ka bi me kaj gda od tébe moglo
razloucsiti. Odfztoupte zſe od méne vřza,
řtera ſzte mené gda od mojega drágoga

Jezusfa odkapesila; ráj scsém zse mrejtí, nego tebé, oh Boug moj! i vŕze dobro moje po ſzmrtnom grejhi odpüſztiti. Amen.

Tretya molítev.

Düſa Krifztuſſova poſzvéti mené; Tejlo Krifztuſſovo zvelicsi mené; oh Krv Krifztuſſova opój tí mené; voda rebra nyegovoga operi me, moka Krifztuſſova pokrejpi mené, i ſzmrt Krifztuſſova obátri mené. Oh dobri Jezus poſztlühni ti mené, vu tvoje rane polozſiti tí mené. Ne dáj ſze mi odloucsiti od tébe, od nepriátelov obráni mené; na ſzmrtnom vrejmeni prími tí mené, i med tvoje vörne zracſúnaj mené, naj te zs nyimi navküp hválim, i dícsim, na vŕze veke v-tvojem blázſenſztvi. Amen.

Krátko Preporácsanye k-blázſennoj D. Marii.

Oh odicsena blázſena Divicza Maria! naſſega predrágoga Goſzpodna Zvelicsitela ſzvéta Mati, ſtera ſzi vrejdna bila

i, vſzejh ſztvárih Sztvoritela vu tvojoj ſz.
o Utróbi noſziti, i ſteroga iſztinſzko Tej-
lo, i Krv ſzam jaz nevrejden zdaj k-
meni prijao; proſzim te poníznó, moli
ſze za mé grejsnika pri tvojem drágom
Szini Goſzpodni Jezufsi, naj vſzejh onih,
stera ſzam vu priimanyi ſzkrovnoga ol-
tárſzkoga ſzveſztva ali zuánofzti, ali
znevejdnofzti pregrejso, po tvoji proſ-
nyáj i nyegovoj Bozsánſzkoj miloſcsi od-
püſcsenyé morem zadobiti, i ſzrcsnó
priti vu zsítek vekivecsni. Amen.

Hváli Goſzpodna vſze pokolejnye,
hválte nyega vſzi národje; ár je po-
trdjena nad nami nyegova ſzmilenofzt,
i pravicza Goſzpodnova ofztáne na veke.

Oh Jezus Sin Dávidov! moje edno
vüpanye, tvoj ſzam, tebi zſivim, ti ſzi
moj troust, náj dragsi kincs, Goſzpoud,
i moj prelübléni Odküpiteo, i vſze do-
bro moje, prebívaj ſztálnó zmenom.

Díka Bougi Ocsi, i Szini, i ſzvétomi
Dühi, kak je bilou vu zacsétki, tak i
zdaj, i na vſze veke. Amen.

Trétyi táó.

Vecserásnye k-Bougi Zdi- havanye, i Preporacsanye.

II.

Hválím te, i dícsím oh milofztivni Bozse! i z-czejloga fzrczá mojega tebi poníznó hvalo dájem za vfze tvoje plemenite dári, stere fzi meni vfze dni zsítka mojega do ete vöre milofztivnó prikázao; i náj bole, ka fzi me ete preminoucsi dén z-tvoje nezgrüntane dobroute od vfzáke féle nefzrecse, pogibelnofzti, nágle, i nepripravne fzmrti obarvao: za stero tvojo nezrecsenó miloscsó, i nefzkoncsano dobrouto, oh Boug moj! z-czejla fze tebi gori áldujem, i profzim te poníznó, oh Izraëla Varüvács! ki ne fzipis, i ne drejmles, vari me etó noucs od vfzáke féle düsevne, i telovne pogibeli. Ofztani zmemom, oh Boug! i pokríme z plascsom tvo-

je fz. miloscse, naj vütro fzrecsnó gori
fztánovsi tebi morem vugoden fzlüzsbe
moje áldov prikázati.

Vörjem vu tebi oh Boug moj! vu tebi
fze vüpam, tebé z-fzrczá lü bim, i zselej m
te na veke lü biti; profzim te poníznó,
dáj mi tvojo fz. miloscso, naj morem
grejhe moje prebroditi, nyé právó pozsa-
lívati, vrejdno za nyé pokouro vcsiniti,
i moj zsiték poboljšati. Amen.

*Eti fzi premislávaj drága düsa vsza
tvoja denésnya mislejnya, govorjejnya,
csinejnya fzkربی, poszle, i tvojega fztá-
lísza duzsnofti, i csi fze vu grejhi náj-
des, etak z-fzrczá zdihávaj:*

Ah Bozse moj drági! vidim zse ne-
zrecseno tvojo dobrouto, i fzpoznávam
necsamurno moje hüdoubo. Oh jaj pre-
grejso fzam! i fzamomi tebi fzam pre-
grejso, oh Boug moj! niti ne morem za-
kriti moje hüdoube; ár ti glédas moje
poti, i zbrojávas fzrczé, i obíztí moje.
Zabloundo fzam kak blodécsa ovesicza!
zgledni fze na mé z-ocsmí tvoje fzmi-
lenofzti, i fzmiluj fze meni nevolnómi
grejsniki. Ah zsao mi je zvuzsgánoga fzc-
zá mojega za vsze moje grejhe, znáne

i neznáne, velike, i mále, fzamo záto,
ka fzam tebé, oh Boug moj, i vfze do-
bro moje, steroga bi ober vfze fztvor-
jene fztvári lübiti morao, teliko-krát
zmojimi necsámurnimi grejhi zbantüvao.
Oh bár da bi nigdár tvojoj Bozsanzkój
dobrouti nikaj protivnoga ne bi vcsino,
i tebé Bogá mojega, i Gofzpouda z-mojimi
hüdoubami ne bi razzsalo. Ali zdaj
ti mocsno oblüim, moj milofztivni Ocsa
Nebefzki! fz-tvojou fz. miloscSou fztálno
goboljsanye zsítka mojega; da fze scsém
vfzákoga grejha hábati, moje hüde náva-
de ofztaviti, pogibelni, i na grejh nape-
lávajoucsi prílik fze fzkrblivo ogibati, i
za vcsinyene moje grejhe dofztojno po-
kouro vcsiniti. Potrdi eto moje dobro
nakányanye vu meni po nefzkoncsanoj
vrejdnofzti tvojega Sziná, i nafsega zve-
licsitela Gofzpodna Krifztufsa, oh preve-
like miloscse Boug, i Ocsa Nebefzki,
naj od eti mao vfzigdár fztálnó po fzte-
zaj tvojih fz. zapouvid morem hoditi, i
vu tvojoj milosci do koncza ofztánoti.
Amen.

II.

Zdihávanye k-Bougi za odpüs-
sanye grejhov z-Davidom L
Zsoltára.

Szmiluj sze meni oh Bozse, szmiluj sze
meni Gofzpodne, pouleg tvoje preveli-
ke, i nezgovorne miloscse.

I pouleg tvoje velike szmilenofzti, ino
díke, odpüfzti meni vfze moje grejhe,
mále i velike.

Ar jaz szpoznávam hüdoubé, i vnouge
moje krivicze; grejhi moji, i krivicze
vfzigdár prouti meni kricsijo.

Vu hüdoubi szam jaz prijét', i na te
placsni szvejt rodjen', i vu grejhi je
prijéla mené túzsna mati moja.

Tebi szam szamomi vgrejso, húdo szam
pred tehom vcsino; nej szam sze tebé
zafztoupo, ni tvojega oká zbojo.

Ah odvrni licze tvoje od sztrasne hü-
doubé moje, operi doli vfze grejhe, i
zbrifsi hüdobe moje.

Aldov je potrto szrczé, i düsa tebi za
grejhe, radofzt je tebi ponízni Düjh
za grejhe, i drefzélni.

Profzim te zátó Gofzpodne, ne odvrzi
moje prosnyé, ponizne fzrczá molitve
ne zavrzi drági Bozse.

Zsalüjem fze za hüdoube, joucsem fze
za grejhe moje: plaesno, i zsalofztuo
fzrczé, ne odüri mili Bozse.

Ne odüri me Gofzpodne, ne odvrzi me
od tébe: Dühá fzvétoga miloscse, oh
Boug; ne vzemi od méne.

Csifzto fzrczé v-meni fztvouri, dobro
mifzeo mi podejli, i volo moje po-
nouvi, pamet. i düso prefzvejti.

Povrni mi radofzt prvo, prvo vefzélje
dühovno; z-fzvétoga Dühá jakofztyom
potrdi me, i z-miloscsom.

Dika bojdi Ocsi Bougi, Szini, i fz. Dühá,
kak je bilou vu zacsétki, tak i zdaj,
i vfzigdár. Amen.

III.

Zdiháyanye z-David. CXXIX.

Zsoltara.

Zglobline szamjaz k-tebi kricsao Gofzpo-
dne, Gofzpodne poszljühni gláfz moj.
Poszljüsna naj bodo vüha tvoja, na gláfz
prosnyé moje.

Csi bodes hüdoubo zadrzsávao Gofzpo-
dne, Gofzpodne sto more obfztáti?

Ar je pri tebi pomilüvanye, i za volo
právde szam tebé csakao Gofzpodne.
Csákala je düsa moja pouleg rejcsi nye-
gove; i vüpala fze je düsa moja vu
Gofzpodni.

Od ránoga vörufztüvanya notri do nou-
csi, naj fze vüpa Izraël vu Gofzpodni.
Ar je pri Gofzpodni miloscsa, i obilno
je pri nyem odküplenyé.

I on odküpi Izraël od vfzej nyegovi
kriviez.

Dika Bougi Ocsi, i Szini, i sz. Dübi,
kak je bilou vu zacsétki, tak zdaj, i
na veke. Ocsa nafs etc.

V. Blagofszlovleni fzi Gofzpoud Boug na-
fsih Ocsákov.

R. I hváleni, i odicseni na veke.

V. Blagofszlávajmo Ocsó, i Sziná z-fzvé-
tim Dühom.

R. Hválimo ga, i zvisávajmo na vfze veke.

V. Gofzpodne poszlühni mojo molitev.

R. I gláfz moj naj k-tebi pride.

Molimo.

Vu blagofszlovlene roké tvoje Go-
fzpoud, i Boug moj, i vu krilo tvoje
szladke obrambe, mené, i vfze moje

tebi poníznó preporácsam; vzemi me milofztivnó pod perouti tvoje ocsinfzke fzkrlivofzti, od vřzega hüdoga me vřzigdár bráni, i nevtepenoga z-tvoje fz. miloscse zdrzsi, naj tebi povolnó na etom fzvejti zsiveti, fzrecsnó mrejtí, i vu tvojem blázsenfztvi na veke morem pocsívati. Amen.

Jezus Szin zsivoga Bogá! Jezus Szin Marie, fzmiluj fze meni! ne odvrni od méne grejsnika tvojega fz. lícza, i ne püfzti me vu roké mojích protivnikov, naj morem vu miri pocsívati. Amen.

Preporácsanye k-blazseni D. Marii.

Oh odícsena Bogá Rodicza, i moja milofztivna Mati Divicza Maria! csi glib fizam nevrejden fzin tvoj, dönok pod obrambo tvojo setüjem, ino fze ti poníznó preporácsam, moli fze za mé vu tvojem lüblénom Szini Gofzpodni Jezufsi, naj me eto noucs varje od vřzega grejha; i naj me od hüdoga nepriátela, i vřze düsevne, i telovne pogibelnofzti milofztivnó ofzloboudi. I csi fze mi eto noucs fzmrt pripetila, prepo-

roucsi me tvojemí sz. Szini, naj vu nyé-
gove roké morem szpűsztiti dűso mojo
i tálnik pűsztánoti nyegovoga blázsen-
sztva. Amen.

Preporácsanye k-Angyeli Varűvácsi.

Angyeo Bozsi, Varűvács moj lűbléni,
mené nevolnoga grejsnika, od Bogá na
te zavűpanoga eto nous, i vűzigdár
preszvejti, ravnaj i bráni; i od vűze
vrajzse jálnofzti vari, naj mi ne more
skouditi nepriáteo, i vu zsítek vekivecsni
pripelaj.

Angyelje, Arkangelje, i vűzi szvétczy
Bozsi, molte sze za mé grejsnika, i
szprofzte mi tou milosceso od Gofzpo-
dna; naj vu nyegovoj sz. miloscsi zsi-
vim, i pocsívam vu miri. Vűrufztűjte
meszto méne vűzi odebráni Bozse, i vűze
mrezse nepriátela od méne odvunte, naj
ne zapela dűse moje vu pogibelnofzt
vekivecsno, nego po vűfsih molítvaj ód
vűze nyegove jálnofzti, i fzkűsávanya
ofzlobodjeni naj szrecsnó prídem vu po-
csiváliscse vekivecsno, gde sze Boug
dicsi na vűze veke. Amen.

Gda fze zse na pocsinek ravna
cslovik, naj etak zdiháva k-Bougi.

Idem zse na pocsinek, oh náj vékse
dobro moje, Boug moj; ár fzi tí tak do-
koncsao, naj fzi fzlabo, i trüdnó moje
tejlo pocsiné, vu sterom bi tebi i nada-
le mogáo vörnó na etom fzvejti fzlü-
zsiti. Keliko-krát fzi pa eto noucs zdejh-
nem, ali fze fzrczé, i zsila vu meni ge-
ne, teliko-krát bojdi mefzto méne od
vfzega tvojega nebeszkoga dvora blago-
fzlovleni, hváljeni, odíceni, i gori zvis-
seni vfzamogoucsi, i milofztiyni Go-
fzpodne Bozse, i profzim te poníznó, zá-
zsgi me vöruftüvajoucsega, vari me po-
csivajoucsega, naj vöruftüjem z-Kri-
fztufsom, i pocsívam vu miri.

Zgledni fze Gofzpodne na eto mefzto
i vfza zafzidjavanya nepriátela od nyega
dalecs odvrni; naj tvoji fzfveti Angyelje
v-nyem prébívajo, kí me vu miri obar-
jejo, i tvoj fz. blagofzlov naj bode v-
fzigdár zmenom.

Vu tvoje fz. roké Gofzpodne Bozse
preporácsam düso, i tešlo svoje, vesini
milofztivnò, naj vu miri pocsivam.

Bozsánfzka zmozsuofzt, i edno Bozsá-
fztvo, Ocsa, Szin, i Düjh fzfveti! ofzlou-
bodi me eto uoucs od fzmrtnoga grejha,
od vidoucsi, i nevidoucsi protivnikov,
od nágle, i nepripravne fzmrti, od dü-
sevne, i telovne pogibeli, i pripelaj me
po etom zsítki vu tvoje blázsenfztvo.

Mir nafsega Gofzpodna Jezufsa Kri-
fztufsa, jákofzt nyegove fz. fzmrti, zna-
menye fz. Krizsa naj bode med menoj,
i med mojimi nepriátelmi zdaj, i vu vüri
moje fzmrti.

Ovo Krízs † Gofzpodne! pobegnite vszi
nepriátelje, ár Krifztus obláda, Krifztus
kralüje, Krifztus gofzpodüje. Na stero-
ga premozsnó Imé fze more vszáko ko-
leno nakleknoti, tih nebeszkih, zemel-
fzkih, i peklénfzkih.

Gda fze fz-pofzvecsenou vo-
dou poskropís, pravi:

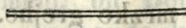
P
oskroupi me Gofzpodne z-hizsopom,
i ocsifzti me. Operi me, i bilejsi bodem

Vu miri bodem zse fzpao, i pocsívao, Jezus! Maria! Jozsef! Jezus bojdi vu mojoj pámeti! Jezus bojdi vu moji vü-
fztaj! Jezus bojdi vu mojem fzcrczi. Amen.

Na poszteli lezsecs fzi dobro premi-
szli, da more biti gori ne fztánes, ne-
go fze mrtev nájdes. Kama pa düsa?
dén je premíno ka fzi dobra vcsino? csi
fzi hüdou zsiveo, i nemas voule escse
tvojih grejhov ofztaviti, kak fze mores
vüpati zvelicsanya? etc.

Prvle pa kak zafzpis, ali csi fze v-
noucsi prebüdis, navcsi fze etak zdihá-
vati:

Oh Boug mój! vfze dobro moje, fzmi-
luj fze meni. Oh moj fzladki Jezus!
oh Jezus Dejve Marie fzvėti Szin! vu
tvoje roké preporácsam düso, i tejlo
moje. Jezus, ne ofztavi me! Jezus, dáj
mi vu miri pocsívati! oh Jezus, ofzlou-
bodi me peklénfzke vouze, zobnoga
skrípanya, i daj mi pokoj vekivecsni.
Amen.



Alí drügo je escse, drügo, stero me
pole pccse, i mantrá, kak etc telovne

Priprávlanye k-szmrti.

Objoukanye grehov.

Jaj meni nevolnomi grejsniki! med te-
likimi kriviczami, hüdoubami, stere naj
prvle objoucsem? ah! niti pamet ne
more premiszliti, niti jezik zracsúnati
vnozsino mojih neksamurnih grejhov; od
steri szo sze fzedle szkuzé moje, szkuzé
mi je obtrdnolo, i csütejnja na dobro
je zgübila düsa moja. Oh szkúz mojih
vretine, kama szte sze szkzrile? povrnte
sze nazáj, povrnte! poskroupte me z-jo-
jom, polejte licza moja; ár szam jáko
pregrejso; niti nega véksega od méne
hüdo-delnika.

Vrejdno me kastigas Gofzpodne! ár
z mojih grejhov szhájajo ete nevoule, i
kastige. Pravicsen szí oh Boug! i pra-
vicsne szo szoudbe tvoje; ali pouleg
tvoje prevelike milofztivnofzti dönok
menye trpim, liki szam vrejden za moje
nezracsúnane mrzke grejhe.

Ali drügo je escse, drügo, stero me
bole pecsé, i mantrá, kak ete telovne

boleznofzti. Ah bojim fze! i sto fze ne bi bojao? jaj! bojim fze fztrasne fzoudbe po fzmrti, i vekivecsnoga fzkvárjenja. Ah hodi mi na pomoucs, Jezus moj prezselni! i pomagaj mi, naj me ne pozsré pekeo, i mrák vekivecsne noucsi ne obvzeme. Prídi mi na obrambo prelübleni moj Zvelicsiteo, proszim te pomíznò za ono tvojo plemenito krv, sterofzi tak obílno za me pretocso, naj me ne zsgé zsarki ogyen peklénfzki. Bojim fze Gofzpodne tvoje fzrditofzti, trepecsem od tvoje pravicsne fzoudbe; ár csi fze pravicsen komaj zvelicsa, ka bom csinio jaz grejsnik? ali ka bom odgovárjao, gdá prídem na pítanye? jaj onomi dnévi, v-sterom fzam pregrejso! bár da bi ga vekivécsna kmícza poszipala! Molte fze za mé pri Bougi vfzi nyegovi vörni, i blázseni, more biti fze zglédne na mé z fzvoje miloscse, ino mi odpüfzti moje prevelike grejhe. Jaj meni! ár zse puna zsalofzti pomenkáva düsa moja! gde fzi varüvács lüdi? povrni fze k-meni, oh Boug moj! i ne fzipozábi fze z-méne do koncza.

Ali jáko fzi od méne zbantüvani fzpóznávam, i vadlűjem; ali i to znám, da fzi ti pun fzmilenofzti, i ne ofztávis ni ednoga, nego milofztivnò csákas na pokouro grejsnika. I sto more zracsúnati, keliko veliki grejsnikov fzi prijaó vu tvojo miloscso? ah fzkázsi i k-meni tvojo nefzkoncsano fzmilenofzt, i ne zataji meni ednomi, ka fzi vnougim fztvoje nezrecsene dobroute prikázao.

Ne tajím moji vnougi, i preveliki grej-hov, nego je poniznò vadlűjem, prími gláfz vadlűvajoucsega fzlugo tvojega Gofzpodne, i k-teki kricsécsega rejcs milofztivnò poszlűjhni. Pregrejsó fzam oh Boug! i hűdou fzam pred tehom vcsíno; fzmiluj fze mi Gofzpodne, i odpűfzti mi vfze moje grejhe velike, i mále. Szpoumeni fze, oh milofztivni Bozse! ka fzam jaz zemla, prájh, i pepéo; zgledni fze na fzlabofzt, i krhkoucso mojo, i ne fzoudi fzluga tvojega pouleg vrejdnofzti. Zvrácsi Gofzpodne rane moje, i odvėzsi prvle, liki z-etoga fztvejta preminém, vfza vezálja mojih grej-hov. Amen.

Szlejdnya Zdihávanya betezs- níkov k-Jezufsi.

Oh gorécsa Lúbav! gda bom te lübo
z-czejle moje düse? oh fzladki gouszt
moj! gda bos prebivao vu mojem szrczi?
oh predrági Jezus! gda bom zse z-czej-
la tvoj! naj telovna hüda zselejnya vu
meni ne kralüjo. Oh dobrouta vekivecs-
na! gda mené ráfzipnoga sziná vu tvojo
miloscso primes? oh fzkri me vu tvoje
fzvéte rane, naj fze ofzlobodim od v-
fzega hüdoga.

Oh ifztinfzko, vekivecsno, i jedíno
dobro moje. Boug i Gofzpoud moj! te-
bé hválím, tébé dícsím, i ober vfzega
lúbim; i zvüna tébe nikaj ne zseli fzf-
czé moje. Oh Jezus moj! gda bom te
glédao od licza do licza vu tvojem blá-
zsenfztvi? oh lúbav fzfczá mojega! dáj
mi tvojo lúbav, naj ona gori vu meni.

Oh fzladki Jezus! tí fzi moja obram-
ba, vüpanye, i troust moj. Oh Jezus!
bojdi meni Jezus, fzkázsi mi tvojo fzfmi-
lenofzt, i vcsíni me zvelicsanoga. Oh
Jezus k-tebi zdihávam! Oh Jezus tebé
poníznò zezávam! ino te profzim za

tvoje tezske moke, i bridko fzmrt, ne odüri me, i ne odvrzi od tebé grejsnika na fzkvárjenye, za steroga fzi tvojo plemenito Krv pretocso, nego mi milofztivnò dopüfzti vu tvojoj fz. milosci z etoga fzvejta fzrecsnò preminouti, i vu tvojem králefztvi fze na vfze veke vefzeliti. Amen.

Zselejnye düse v-Nébo.

Oh fztüdenecz zsitka, i zsila zshivoucse vretine! gda prídem k-vodi tvoje fzlattine z-ete püfztne zemlé? náj vidim tvojo Zmozsnofzt, i diko, i z-vodou tvoje fzmilenofzti vgafzim svojo zséjo. Zséjam Gofzpodne! ti fzi vretina zsitka, napòj me. Zséjam tebé zshivoga Boga. oh gda bom vido on dén, dén radofzti, i vefzélja, steroga fzi pripravu svojim vörnim. Oh blázseni dén nemajoucse fzuncsenoga zahoda, i vecséra! oh dén pun vfze fzrecsnofzti! v-sterom bode csüla one vefzéle recsi düsa moja od Gofzpouda: idi notri vu radofzt Gofzpouda tvojega. Oh radofzt! gda bom te zse vzsivao? i ka me zadrzsáva? jaj meni! ka fze je moje csalárfztvo podú-

zsalo. Hodi Gofzpodne, i ne müdi fze!
hodi Jezus, i pohodi me vu miri! ho-
di, i fzelaj me vö z-ete telovne vouze!
hodi lübléni moj Zvelicsiteo; pokási mi
tvoje licze, i zvelicsan bodi. Oh ne-
befza! prelejpo mefzto, gda bom tam
prebivao. Oh Králesztvo! vu kom je
nepomenkána fzetlofzt, i mir Bozsi,
gda bom te vido? oh náj dragse Krá-
lesztvo! vu sterom kralüjo vfzi Szvétczi,
z-fzetlofztyom, kakti z-gvantom ode-
nyeni, na fzvoji glávaj majoucsi korou-
ne z-drágoga kaménja, gda bom ládao
fz-tebom? oh plemenito králesztvo! ge-
to je Lampafs fzám Agnyecz Bozsi, ra-
dofzt je nefzkoncsana, fzetlofzt brezi
kmicze, zsitek brezi fzmrti, gda me za-
grnés k-tebi? ah jaz nevolen grejsnik!
ki po fzlapej etoga velikoga, i nefztál-
noga mourja vlácsim ládjo mojega tejla,
neznajoucsi csi pridem k-broudi veki-
vecsnoğa blázsenfztva. Oh fzladka do-
movina! odzdalecs te glédam, i z-etoga
bridkoga mourja te pozdrávlam. Oh
gvüsna domovina! vö zvrzsi fzin Ejve
z-etoga placsnoga doula k-tebi zdihá-
vam, ino fze po poniznih molitvaj, po

szkuzáj mojih oucsih, i po dobro-volnom podnásanyi ete telovne boleznofzti, szkrblivò pascsim k-tebi príti. Ovo jaz szam vu zmejsanom mourji, tí pa na brejgi szedécsi glédas mojo pogibelnofzt, zdrzsi me za volo tvojega szvéto-
 toga Iména. Hodi oh Jezus! i podáj mi tvojo szvéto rokou, ár pogiblem. Hodi Gofzpodne, szvetlofzt vekivecsne dike, i troust pogibajoucse düse. Oh kak dugò bodes sze müdio k-meni priti? hodi k-betézsnoimi, szlabomi, i zsalofztnoimi tvojemí szlugi! dotekni sze me z-prfz-
 fztom tvoje miloscse, i ofzloubodi me od vfze nevoule. Vzemi me, oh Boug moj! nazáj k-tebi vu domovíno, z-stere szam vò szpadno. Szpelaj me vò z-ete telovne temnicze, i telovnoga szvejta, vu vekivecsno blázsenfztvo, geto mladofzt nigdár ne obfztára, lepota nigdár ne povéhne, lü-
 bav ne pomenká zdrávje sze nigdár ne zbonta, i geto zsitek nezna koncza. Oh bár da bi te zse vzsivao szrecsna domovína! geto boleznofzti nigdár ne bode csüti, radofzti koncza ne de viditi; geto je pripravo Gofzpodin Boug szvojim vörnim ono blázsenfztvo,

1. káksega je okou nej vidilo, vühou je ne
ti, esülo, vu cslovecse szrczé je nej zajslo.
Naj fze prájh nazáj obrné na prájh, i
ra düjh najde k-tebi kak k-szvojemi Zve-
liciteli. Odpri Gofzpodne mojoj düsi
dveri zsítka, kí fzi meni zf-tvojom szmr-
tyom zsítek szpravo. Prími me k-tebi
ni milofztivni Jezus, kí fzi razbojnika na
di krizsi mirajoucsi k-tebi milofztivnò prí-
jao; naj te na veke lübirn, hválim, ino
jó dicsim vu nebeszkoi domóvini. Amen.

ni Pobüdejnye Vöre, Vüpanya,
e i Lübavi k-rafpétomi Jezufsi
g vu szmrtnoi pogibeli.

ie Gofzpon Jezus, Kriztus! jaz vörjem, ka
a fzi tí Boug i Cslovik, Gofzpoud i Odkü-
t-íteo moj, kí fzi prevelike moke za mé
je pretrpo, ino fzi mro na krizsi. Vörjem i
je vfze ono, kajkoli fzi po tvojoj Zárocniczi
sz. obcsinfzkoi Materi Czerkvi na vörva-
ie nye pred mé pofztavo! i vu toj vöri scsém
in zsveti, ino mrejtí. Ah zsao mi je, ka szam
o tvojo dobrouto zbántüvao! i zsao mi je,
ka bole ne morem pozsalüvati moji ne-

csamurni prejhov. Darüj mi vrejmen
Jezus moj lübleni, naj morem na etom
szvejtí popunoma objoukati mojo hüdou-
bo, i kriviczo; ár me vecs tezsíjo moji
grejhi, liki vfze telovne boleznofzti.
Vzemi eto bremen z-méne oh Boug, i
preszvejtí me sz-tvojom miloscso, naj
szpoznajoucsi vfze moje grejhe, dosztoj-
no za nyé pokouro morem vesiniti. Rad
odpüsztim za tvojo volo milofztivni Bo-
zse vfzejm, ki fzo me gda zbantüvali;
csi szam pa jaz koga zbantüvao, pro-
szim poniznò, naj fze i meni odpüszti.

Vü pam fze vu tvojoj Bozsánfzkoj szmi-
lenofzti oh Boug moj! ka mi odpüsztis
vfze moje grejhe, ino mi darüjes mirov-
nò trplivofzt vu etom mojem betégi. Ne-
mam nej jaz nevolen grejsnik, na ko-
ga bi fze mogao nafzloniti, nego na tvo-
je vrejdnofzti, na tvojo sz. szmrt, i na
tvoje obecsanye, Jezus moj lübléni! Ti
fzi pravo: profzte, i vzemete; zdaj po-
niznò profzim tvojo miloscso, daj mi jo.
Ti fzi velo: iscsite, i nájdete; ovo zdaj
te z-fzrczá iscesem, ne odüri me. Ti fzi
pravo: trüplite, i odpré fze vám; ovo
zse trüplem sz-poniznim mojim zdiháva-

nyem nad dverami tvoje nebeszke Pala-
se, odpri mi, ah odpri Gofzpodne! i
prími me vu tvoje blázsenfztvo. I csi glih
nigdar ne bi nebeszke díke zadoubo, dö-
nok bi te steo lübiti, oh Boug! ino tebi
fzlüzsiti: ár fzi ti vrejden toga, naj jaz,
i vfze fsvorjený brezi nájema tebé fvr-
czá lübito, i tebi vörno fzlüzsimó. Komi
bojdi hvála, i dika na vfze veke.

Ponizno Preporácsanye k-Jezufsi na fzmrtnom vrejmeni.

Jezus Szin zsívoga Bogá, mirajoucsh
zvelicsanye, i vekivecsni zsitek! ovo z
czejla fze jaz grejsna düsa na tvojo fz.
volo nafzlonim, vcsini z-menom, kak je
tebi drágo, i meni hafznovito. Ti fzi
moj Jezus, meni rodjeni meni fzi zséjao,
meni gladüvao, meni fzi molo, meni fzi
fze pofzto, i na krizsnom drejvi fzi svojo
fz. düso za mé fvpüfzto; profzim te po-
niznó, naj mi bodo zdaj na hafzek, stera
fzi meni dobro volno darüvao. Naj operé
tvoja fz. Krv vtepeno mojo düso, i tvoje
vrejdnofzti jo Ocsi nebeszkomí prepo-

rocsíjo. I csi de fze ponávlao beteg, povéksaj Gofzpodne i tí tvojo miloscsó, naj fze ne pomenká vu meni vöra, vüpanye, i lübvav.

Jezus Szin Dejve Marie, zdrávje betézsnih, obramba grejsnikov! Boug! Boug fzczá mojega, fzmiluj fze meni vu etom fztifzkávanyi, i ne odüri me k-tebi setüvajoucsega grejsnika; vu tebi vörjem, ne ofztavi me: vu tebi fze vüпам, ne dopüfzti fze meni od tébe odloucsiti; lüvim te z-czejloga fzcza mojega, zdáj naj te lüvim na vfze veke. Szpoumeni fze Jezus drági z-onih mouk, stere fzi vu vöri tvoje fzmrti za mé pretrpo, i ne dopüfzti, ka bi mojo düso nepriátelje vu mojem fzmrtnom vrejmeni fzvojjim fzküsávanyem fztifzkavali, mantrali, i zapelali.

Jezus Szin Dávidov! kí fzi fze nej fzpozábo med tvojimi fztrasnimi mokami na krízsnom drejvi fz-tvoji nepriátelov, nego fzi fze poníznò za nyé molo svojemi nebefzkomi Ocsi, govorécsi: Ocsa! odpüfzti nyim; ár neznájó, ka csinijo, moli fze i za mé grejsnika pri tvojem fz. Ocsi, naj ne gléda vnozsino

mojih grehov, za stere mi je z-fzrczá
 zsaó, nego na nefzkoncsauo vrejdnofzt
 tvoje fz. fzmrti; ár fzam niti jaz nej
 maó, ka fzam csinio, gda fzam pre-
 grejso. Tí fzi oh Jezus! pokouro csiné-
 csemi razbojniki obecsao Paradizsom;
 troustaj i mené grejsnika, ki fze tebi po-
 niznó préporácsam, i vzemi me vu tvojo
 králesztvo. I kí fzi tvojoj fz. Materi
 zroucso Jánofsa, tvojega lüblénoga Vu-
 esenika; vcsiní, naj i jaz bodem vrej-
 den fzin tvoje fz. Matere B. Divicze
 Marie. Tí fzi, oh Jezus moj! z-krizsa kri-
 csao: zséjam; zsejao fzi nájmre düso mo-
 jo, i düsa moja takáj zséja tebé. Tí fzi
 vrejdnó pravo Jezus moj lübléni! ka fzo
 viza fzpunyena, stera je tebi Ocsa za-
 povedao; oh tou jáz nemrem pouleg
 ifztine od méne vadlúvati, nego fze pre-
 porácsam vu tvojo vrejdnofzt, po steroj
 fze vüпам, ka mi tvoj Ocsa nebeszki
 bode milofztiven. Tí fzi fze, oh Jezus!
 touzso na krízsi: Boug! Boug moj! zakaj
 fzi me ofztavo; po etoj fzlejdnyoj tozsbi
 profzim te poníznò, ne ofztavi me ne-
 volnoga grejsnika, nego mi bojdi moj
 troust, moja jákofzt, i radofzt na veke.

Obfzlejdnym fzi ti moj rafzpéti Jezus! düso tvojo vu roké tvojega Ocsé preproucso, i jaz vu tvoje fz. roké prepórácsam düso mojo. Oh Jezus moje czeljo vüpanye, i edna lübav moja! Boug moj, i vfze dobro moje, bojdi meni po etom zsitki milofztiven fzodecz. Oh Jezus! bojdi meni Jezus vu zsitki, i fzmrti, i fzpelaj me vö z-ete nevoule vu tvoje blázsenfztvo, naj te tam vu miri, i vu radofzti vzsivam na veke.

Opomínanye betezsníka.

Drági brat, fze/fztra, mati, ocsa! etc. Vöri mocsno vfza ono, ka vörje, vesi fz. obcsinfzka Mati Czerkev, zató; ár je vfza znajoucsi, i pravicsen Boug tou nyej nazvejfzto. — — — Vüpaj fze vu Bozsoj milofztivnofzti, i dobrouti, ka ti scsé grejhe odpüfztiti, i po fzmrti díko nebefzko darüvati; ár je fztálen vu fzvojem obecsanyi. — — — Lübi predrágoga Gofzpodna Bogá, náj bole za volo nýgove nezgovorne dobroute. — — — Pozsalüj vfze svoje grejhe zató, ka fzi dobroga, i milofztivnoga Bogá zbantüvao.

— — Obecsaj pobougsanye tvojega zsit-
ka, ka fze scses hábati od vszákoga grej-
ha. — — Püfzti fze czilou na Bozso vo-
b, kamkoli scsé Gofzpodin Boug fzte-
bom obrnouti. Pobüdi vu fзреzi gorécse
zselejnye z-etoga csalárnoga fzvejta na
vekivecsnofzt potüvati, *i csi mores moli
etak za menom.*

Gofzpodne Bozse! jaz nevolno fztvor-
jenýe tvoje zselejm mrejtí; ár fzam mer-
telne natüre, i ti fzi moj Boug tak do-
koncsao, záto, naj fze fzpuni tvoja fz-
vola. Zselejm mrejtí, naj fze ognem vszáke
pogibeli, i na grejh napelávajoucse pri-
like; ár fze bojím, tebé dobroga Bogá
zbantüvati. Zselejm mrejtí, naj hitrej pri-
dem k-cili mojega fztvorjenýa, i tebé
lúbím, hválím, i diesím na veke. Zselejm
mrejtí, naj tebé Boga mojega nigdár vecs
ne zbantüjem. Zselejm mrejtí, naj vu ve-
kivecsni pokoj vefzélo morem priti, i
fz-tvojimi vörnimi fze vefzeliti na vfze
veke.

Ne dopüfzti záto milofztivní moj Ocsa
nebefzki, ka bi me fzkvarila malo-vrej-
dnofzt, i hüdouba moja, koga je fztvo-
rila vszamogoucsa jákofzt, i nezgovorna

dobrouta tvoja. Ah naj ne bode nad menom zgüblena moka, krv, i brídka fzmrt tvojega lüblénoga Sziná! i csi me na fzkvárjenye vrzsés, ka de meni hafznolo nyegovo krvno preléjanye? sto bode te vu pékli hválo? Szmiluj fze záto meni grejsniki, dokecs je vrejmén miloscse, i ofzloubodi me vekivecsne pogibelnofzti.

Naklányam fze i tebi poníznò, moj predrági Jezus! i proszim te za tvoje fztrasne moke, i brídsko fzmrt, ne glédaj na csemérne moje hüdoube, nego na fzmilenofzt, dobrouto, i nefzkoncsano tvojo vrejdnofzt, i odpüfzti mi vu etom zsítki vfze moje grejhe; naj me po fzmrti tvoja pravicza ne vrzse vu ogyen peklénfzki.

Oh Maria, Mati Bozsa! moli fze za mé zdaj, i vu vöri moje fzmrti, Angyeo Bozsi, varüvács moj lübléni! kí fzi meni od mojega detinfztva za varüvácsa dáni, náj bole me zdaj vari i bráni, od vfzej moji nepriátelov; naj me ne zapelajo vu pogibelnofzt. Amen.

Szlejdnya vmirajoucsega cslo- veka zdiávanya.

Oh prefzladki za mé rozpéti Jezus!
sz-tvojimi szvétimi rokami, stere fzi na
krízsi vu vtégno, zagrni k-tebi düso mo-
jo. Prími me, oh Jezus! vu tvójo miloscsó,
i vzemi vu miri düso mojo. Odpri mi
Gofzpodne, odpri nebész, i prími me
vu vekivecsno radofzt, kí tébe poníznò
zezávam, vu tebi vörjem, ino fze vü-
pam; tebé ober vfzega lüvim. Oh Maria
Mati miloscsé, i Mati fzmilenofzti! moli
fze za mé grejsnika pri tvojem sz. Szini,
naj me bráni od vfzej moji nepriátelov,
i po fzmrti k-szebi prime vu Nebész.
Jezus Szin Dávidov, fzmiluj fze meni!
Agyecz Bozsi! ki odjímles grejhe fzvejta,
fzmiluj fze mi grejsniki. Jezus! Jezus!
Jezus! bojdi meni milofztiven. Jezus! vu
tvoje prefzvéte roké fzpüscsam düso
mojo. Amen.

I. Prídavek.

Pobožsna Premislavanya od fzlejdných csetvéri dejl.

I. Od Szmrti.

1. Mrejtí je, vřza etoga fzvejta dobra na veke ofztaviti, i pojdi na fzlejdný bojno z-satanom, od stere viřzí ali kórouna, ali kastiga vekivecsna.

2. Mrejtí je, z-etoga zřítka na vekivecsnóřzt, z-mertelnóřzti na nemertelnóřzt, z-etoga fzvejta v-nébo, ali v-pekeo pojdti.

3. Po řzmrti řze dokoncsa řziromastvo Lázarov, i tak rávna obilnóřzt bogáčov, ár more cslovik vřza ofztaviti.

4. Niti ne more řzmrti niřcse vujdti, ár je dokoncsano vřzákomi csloveki ednouk mrejtí; niti mladóřzti, niti lepote, niti zmozsnóřzti řzmrt ne gléda.

5. Gde je zse Salomonova modrouřzt? gde Sámsonova krepkóřzt? gde Absolónova lepota? gde Asverusova zmozsnóřzt?

6. Bode dén, i more biti naszkori pri-
dé, steroga vecséra i tí ne bodes vido ;
i noues, v-steroj te fzmrt zadavi.

7. Vszáko vüro, vszáki híp, bole k-
fzmrti priblizsávas; ednouk ti bode mrejt-
ti, i more biti escse dnefz.

8. Gvüsna je fzmrt, ali neznas, jeli
vu mladofzti, ali vu fztarofzti? jeli eto,
ali prisefztno leto? v-steroj vöri ne bos
stímao, fzin Cslovecsi príde.

9. Negvüsno je, jeli te Boug vö z-brí-
se z-etoga zsítka z-náglom fzmrtym, ali
pa po dúgom betégi? Nevejs, jeli fzfrecs-
nò, ali nefzfrecsnò,

10. Szfrecsna fzmrt je konecz vfzejh
boleznofzt, i nevoul, zacsétek pa vfze
dobroute, i nefzkoncsane radofzti. Ali
jaj! nefzfrecsna fzmrt je zacsétek nezre-
csene mantre, i nepretrgnyene zsalofzti.

11. Pascsi fze tak zdaj za fzfrecsno
fzmrt, i csíni vfze ono, stero bi zselo
vesinyeno imeti, da bi v-tom hípi mo-
rao mrejtí.

12. Zakaj na fzflejdnýe vrejmen odlá-
sas pobougsanye tvojega zsítka? rejdkò
je dobra káfzna pokoura.

13. Csi fze ti zdaj, dokecs fzi zdrav zsmetno vídi grejhe právò objoukati, dobro csiniti, kak bodes mogao betezsen, i na pol mrtev za tvoje vnouge grejhe dosztojno pokouro vcsiniti?

14. Oh keliko vör, dnévov, mejfze-czov, i lejt fzi do eti máo zabfztonj fzprevodo! pride vrejmen, gda bos fza-mo edno vöro zselo na zvelicsanye tvo-je düse, i ne dobís je.

15. Csi sczés dobro mrejtí, zsívi táksi zsítek, steroga nafzledüje fzrecsna fzmrt; ár káksi je zsítek, táksa je i fzmrt.

16. Czüdna prevelika Bozsa miloscsa je na tou potrejbna, naj on dobro mira, kí hüdou zsívi. Med fztou jezermi fze komaj eden nájde, kí hüdou zsívejo, ka-bi blázseno mogao mrejtí.

17. Oh ka bos te csinio grejsnik, gda bodes vído na fzmrtnom vrejmeni ober tébe fztrasnoga fzodcza; pod tehom od-prti pekeo; pred tehom tvoje vnouge rúzsne grejhe; i okoli tébe fztojécsa pe-klénfzka fztrasila?

18. Jaj kak zsalofztno fze ti bode fzpominati fz-tvojega hüdoga zsítka! bá- da ne bi nigda zdihávao etak: ah gde

av fzo oni dragi dnévi, i lejta, stere je meni
Boug za zvelicsanye podejlo? kak fzam
malo dobra vcsino! oh kak fzam vtrag-
vivò Bougi fzlüzso! ali kesznò: ár ne bo-
le vecs vrejmena.

e- 19. Ka bi ti hasznilo, csi bi z-blagom
nj czejloga fzvejta ládao, da bi v-etom
a- ocsnom megnenyi na fzmrtnoj poszteli
o- lezsao znajoucsi, ka de ti vsza ofztaviti,
si i nikaj fz tebom ne bos nefzao zvün
t; gventa, v-steroga fze tejlo tvoje povijé.

sa 20. Gde je tvoj poutni fztrofsek na
a- dugo pout veki vecsnòfzti potrejben? za-
ze kaj fze zdaj ne fzkrbis za nyega? pazi,
ka naj od gláda ne merjé tvoja nevolna düsa.

da 21. Niscse bátrivnejse né mira od ono-
er ga, kí nika nema, ka bi na etom fzvejti
d- ofztavo; má pa doszta, ka na drügom
ge fzvejti najde.

e- 22. Vörni Bozsi fzlugi, kí fzo fzedem-
deszét, i vecs lejt vu püfztinaj nefztano-
ma Bougi fzlüzsili, bojali fzo fze fzmrti;
i ka ti grejsnik mífzlis?

te 23. Zakaj tvojemi telovnomi hotejny
ár po vouli hodis? neznas li, da po krát-
le kom csáfzi vu grob polozseno, tvoje tej-

lo i zemlou pozzipano vonyalo, i csrvom jejsztvina bode? pod té fze pre-
fztréjo moli i odeteo tvoja csrvjé bodo.

24. Zakaj fzvojm csütejnjam dás tak veliko fzloboscsino? príde vrejmen, gda fze ocsi tvoje zapréjo, vüha oglüsijo, jezik zanejmi, ték preminé.

25. Glédaj mirajoucsega csloveka, kak fze rumena fárba premíni, ocsi notri fle-
nijo, mrzli znój tocsi, dokecs düsa fz-
tejla ne zide.

26. Mira Czfzar, i páver, bogátecz, i fziromák, nega med tejmi rázlocska
vu fzmrti; vfzejm döjde en falácsicsek
zemlé, i prejde taki vfza zmozsnofzt,
dika, i postenyé.

27. Csi bi fzi bio med Czefzarmi, i
Králmi náj véksi, i naj fzrecsnejši, i dö-
nok, csi bi mr'o vu fzmrtnom grejhi, bio
bi fziromák na veke.

28. Jeli tak scsés z-bogaczom, ali fz
Lázarom mrejtí? bogáčzovo fzmrt je na-
fzledüvala nefzrecsna vekivecsnofzt, Lá-
zarovo pa vekivecsna fzrecsnofzt. Escse
más vrejmem, sterosté fzi odeberi.

29. Ka hafzni zse bogáczí, ka je
dobrouti, i vu nafzladnofzti zsítka zsíveo?

i ka skoudi Lazari, ka je gladŭvajoucsi
pun mozòlov pred dverami bogáczá le-
zsao?

30. Ete fze vefzeli, i na veke fze
bode radŭvao v-Nébi; on pa trpí, i na
veke trpo bude v-pékli.

31. Iscsi záto z-bojazuofztyom, i
fztrepetanyem, oh Cslovik! tvoje zveli-
csanye: pokouro vcsíni: pobožsno zšivi;
Bogá poníznó, i neprefztano moli; naj
ti dá fzmrt fzsrečno.

32. Dokoncsaj z-Bozsom miloscsom
tak zšiveti, ka bos vfzigdár gotov mrejt-
ti. Káksega te najde fzmrt, táksi bodes
na veke.

33. Szpoumeni fze, ka i tebé opomí-
na fz. Paveo: ovo zdaj je vrejmen pri-
jétno, ovo zdaj fzo dnévi zvelicsanya.

34. I ka csi bodo dnefz profzili od
tebe dŭso tvojo, stera fzi fzpravo, csi-
ja bodo? tou znaj, da Bogá bojécsemi
dobro bude na fzkrádnye.

9*

Po Premislávanyi od fzmrti
poníznò k - Bougi zdihavanye,
i preporácsanye grejsnoga
csloveka.

Oh Gofzpoud zsítka, i fzmrti! znám da
je vu tvoji zmozsní rokaj zsitek moj
fzmrt. Jaj ka bode z-méne, csi me,
ofztávis nevolnoga grejsnika? ah bojim
fze jáko one fzlejdnye vüre! v-steroj me
zafzédejo moji nepriátelje, ino me z-
vfzej krajouv fztifzkávali bodo, zsele-
joucsi me zapelati, i pozsrejtí. Ali tvo-
ja dobrouta me trousta, oh Boug moj! á-
fzi ti vüpanye, i obramba moja vu vrej-
meni nevoul moji. Ovo zse zdaj pobü-
dim vu meni Bozsánfzke jákofzti na
fzlejdnyi híp potrejbne: Vörjem vu tebi,
oh vekivecsna praviczá! vüpam fze vu
tebi, oh nefzkoncsana fzmilenofzt! ljubim
te, oh nezmerjena dobrouta! odürjavam
z-fzrczá prouti tebi vcsinyeno vfzo hü-
dóubo, i ráj scsém zse mrejtí, nego te-
bé, vfze dobro moje, zbantüvati. Dáj
mi miloscsó tvojo, oh Jezus! kí szí mr'o
za moje zvelicsanye, naj óblübo mojò

morem fzpuniti. Ocsa Boug Nebefzki!
fzmiluj fze meni, i ofzloubodi me milo-
fztivnò od hùde fzmrti! Szin Boug, od-
kùpíteo fzeveja, fzmiluj fze meni zsalofzt-
nomi grejsniki, i ofzloubodi me od
nàgle i neprípravne fzmrti! fzveti Dùjh
Boug, daj mi fzrecsnò z-fzveja premi-
nouti. Oh blázseno fz. Trojfstvo! fzmi-
luj fze meni, i vu vrejmeni moje fzmrti
prími k-tebi dùso moja. Amen.

II. Od szoudbe.

1. **V**u onom ifztom ocsnom megnenyi
v-sterom z-etogo fzeveja preminés, taki
fze dùsa tvoja pred fzodcza pofzávi, naj
vzeme zafzlüzseni nájem.

2. Oh kak je fztrasno okórnomi grejs-
niki fzpádnouti vu roké zsívoga Boga,
fzodcza! niscse (krícsaò je níki ofzod-
jeni grejsnik) niscse ne vörje, kak je
fztrasna fzoudba Bozsa.

3. Pravicsen je fzodecz; molba, ni
prosnya ne bode hafznola: Vfzaznajou-
csi je, nika ne bos mogao pred nyim
fzkriti; niti zatajiti: vfzamogoucsi je, ne
bode mogao niscse prouti nyemi fztáti.

4. Lejhkò fzi zse i ti obtozseni Bougi, tvojemí fzodczy, ka fzi nyegovo blágo razfzipao; ka bodes csinécsi, csi de ti po malom csáfzi pravo: dáj racsun od fzvoje fpaníje.

5. Dáj racsun od vfzega tvojega mislejnya, gucsa, csinejnya, i zamüdejnya. Dáj racsun od tvojega odküpljenja, i na právo vöro pozvanya.

6. Touzsili te bodo nepriátelje, ki fzo te na grejh napelavali; tivariske, i priáteljce stere fzi zapelao: düsna vejfzt, stere opominanye fzi zavrgao; escse i varüvacs Angyeo prouti tebi fztàne, ka fzi nyegovoga na dobro napelavanya nej nafzledüvao.

7. Premifzli fzi zdaj, jeli bos fze mogao fzpricsati, i zagovárjati? neznas li kak fze je prepekao Job Patriárka: ka bom csizécsi, gda gori fztane Gofzpoud na fzoudbo, i csi bode mepitao, ka bom odgovárjao nyemi?

8. Ka bos odgovárjao, gda bode Krifztus Jezus kázao fzvoje petére Rane, stere fzi fz. tvojimi necsamurnimi grejhteliko-krát ponouvo?

9. Oh kak bi fze rad nazáj povrno na nouvi zsitek! ali ne bode ti dopüscseni, árkamakoli drejvo fzpádne, tam ofztàne

10. Csi fze vu fzmrtnom grejhi náj-des, csüo bos one fztrasne recsí: odídi od méne prekleti: ár fzi nej vrejden glédati mojega licza. Odháaj vu ono mészto v-stero te vlecse tvojih grejhov zsmécsava.

11. Stero rejcs zselejs od fzodecza csüti? jeli onó vészélo: hodte blagoszloveni Ocsé mojega; ali pa ono fztrasno: todidite od mene prekléti? pazi, naj ta fzfzejdnja na té ne fzfádne.

12. Csi te Gozspon Krizztus obfzoudi; i zracsúna med tvoje vörne, oh kak velika bode tvoja radofzt! ali csi pamed fzkvarjene v-peklénfzko prepafzt, jaj kak fztrasna zsalofzt!

13. Ofztávi te taki Varüvács tvoj Angyeo, vu roké te dá pravicsen fzodecz tvojim protivnikom, ki bodo csakali tvojo grejsno düso, ino jo vneszéjo vu vouzo peklénfzko.

Po Premislavanyi od Szoud-be poníznò k-Szini Bozsemi zdihávanje.

Gofzpon Jezus Krizztus, Szin zshivoga Bogá! znám, ka tvojoj fzoudbi ne bom

mogao vujdti; zdaj, dokecs je vrejmen
 miloscse, tebi fze ponizno naklanyam,
 odpüszti meni nevolnomi grejsniki vfze
 moje grejhe prve, nego pridem na fzoud-
 bo; ár tam zabsztonj bode profziti od-
 püscsenyé, geto ne bode vecs miloscse. Oh
 Jezus moj lübléni! csi bodes racsun je-
 mao od vfzáke manye rejcsi, jaj kak bo-
 de zavolo teliko fztrasne pfzüje, prekli-
 nyanya, ogrizávanya, krive prífzege,
 fzpacslívoga gucsa, i drügi vnougi, pre-
 veliki moji grejhov? ah nejti fze lícze
 moje od necsamurne hüdoube moje! pro-
 fzim te poniznò, odpüszti mi je Go-
 fzpodne. Ne idi notri na fzoudbo fz-tvo-
 jim fzlugom, i vu fzrditofzti me ne kasti-
 gaj mili Bozse. Pravicsen Szodecz zado-
 mescávanya, odpüszti mi pred dnevom
 fzoudbe vfze grejhe moje mále, i veli-
 ke! Vrejden fzam, morem fšpoznati, ve-
 kivecsnoga fzkvárjenja szentenczie, ka-
 fzam tebe, mojega Bouga, Gofzpouda,
 Zvelicsitela telikokrát fzmeo zbantüvati,
 ali da fzi ti, oh Jezus! moj Zvelicsiteo,
 tebi je lafztivnò odpüsztití, ino fze nad
 grejsnikom fzmilovati, profzim ponizno
 od tébe miloscso, bojdi meni Jezus,

po fzmrti med tvoje vörne zracsúnaj mitofztivno düso mojo. Amen.

III. Od Pekla.

1. **K**a pekeo jefzte, obcsinfzka vöra náfz vcsí, i zaifztino drzsi; steri je mefzto vfze nevoule, moke, i mantre puno, onim od Bouga pripravleno, ki vu fzmrt-nom grejhi z-etoga fzvejta preminéjo.

2. Nega teliko zvezjd na Nébi, niti pejfzka teliko v-mourji, keliko mouk je pripravo Boug okornim grejsnikom; ár fze vfza nevola na nyé fzüne.

3. Kajkoli more ali düso, ali tejlo mantrati, ono fze vfze kakti potop razlije na fzkvárjene; premifzli fzi dobro kak bos mogao teliko nevoul podnásati, ki niti zobne boleznofzti ne mores mirovno trpeti?

4. V-pékli bode fztrasua kmicza, geto nigdar ne bode fzvetlofzti. Gori toti ogyen peklénfzki, i zsgé, ali ne fzvejti, nego li fzamo na teliko, da vidijo fzkvárjени vrage, i fzvoje továrifse, stero je nyim na vékse moke.

5. Tam bode glád, i zséja, joj, i zobno skripanye; kacse i csemér, fzmola, zsveplo, i fztrasna vonyba. Ali náj-véksa v-pékli bode moka, da fzkvarjeni nigdár ne bodo Bozsega licza vidili.

6. Oh ka csinis grejsnik! kama fetüjes nefzrecsen? zakaj nafzládnofzt fzvojega tejla nafzledüjes? dobro fzi premifzli, kak bos mogao prebivati z-vekivecsnim zsárom.

7. Oh kmicza! oh zsárki ogyen! oh glád, i zséja! oh fztrasna prepafzt peklénfzka! sto bode te mogao podnásati?

8. Velika je fztanovitó nefzpametnofzt, edno malo vrejmena eti z-fzveczkimi, i telovnimi dobroutami zsiveti, i pouleg tej hitro preminoucsi nafzládnofzt nebefzke dike blázsenfztvo na veke zgübiti.

9. Premifzli fzi, ka je vekivecsnófzt? da bi vefz ete fzvejt edno mourje bio, i vfzáko jezero leto bi pticza li edno kaplo fzpila, prvle bi fze dönok zmenkalo to mourje, nego bi konec bio vekivecsnófzt.

10. Kak dugo Boug bode Boug, tak dugo bodo fzkvarjeni neprefztánó goreli

v-pékli; ár z-one peklénfzke globoke jamé nigdár ne bode ofzlobodjenjá.

11. Oh dúga vekivecsnofzt! oh fztras-na vouza peklénfzka! geto fze rázum z-mrákom vekivecsne neznánofzti zakmicsi, vola fze vu hüdom okorno obtrdi, ocsi bodo glédale peklénfzka fztrasila, vüha fze napunijo z-jojom, i kricsom, i tou na veke.

12. Pofztela ti bode, oh grejsnik! vou-gyelje, jejfztvini csemér, ogyen, zsvéplo, napitek fztrasna fzrditofzt Bozsa, i to na veke.

13. Oh da bi steromi fzkvarjenomi dopüscseno bilou nazáj príditi na ete fzvejt, ka bi steo csiniti? i keliko trpe-ti? da bi tejm mokam mogel vujdti, i v-Nébo príditi; ali zse je kefnò.

14. Nej je pa kefnò tebi, ki más escse vüpanye k-zvelicsanyi. Pazi, pazi dobrò, náj i tí za volo ednoga fzmrtno-ga grejha z-vnogimi drügimi ne goris vu peklénfzkom ognýi.

15. Pofzlüsaj fz. Baziliufsa tebé opo-minajoucsega: mífzli, oh cslovik! glo-boko jamo, fztrasno kmiczó, ogen zsga-joucsi, csrv grizécsi, i vfze nevoule. Tej fze fztrafsi, i fztráhom, kakti zvüzdov

nazáj drzsi od grejhov hűda tvoja pozselejnya, i csinejnya.

16. Ne nafzledűj oni grejsnikov, ki tak zshivėjo, kak da nebi bilo pekla; nego z - bojaznosztyom, i trepetanyem iscsi dűse tvoje zvelicsanye.

17. Merkaj, ka fze ne bos nigda fzkvarjenimi etak prepekao v-pekli: jaz nefzpameten! fztvorjeni fzam za Nébo, ali jaj! zgűbo fzam je. Moji znanczi, priátelje, i fzoufzidje fze vefzelijo v-Nébi, jaz fze pa zsalosztim, i joucsem vu etoj prepafzti.

18. Oh kak bi i jaz lejhko zadoubovekivecsno blázsenszstvo! ovo, stere fzam za nefzpametne drzsao, med Szini Bozszo fzo zracsűnani, jaz fzam pa vrzseni vűnejsnyo kmiczo. Jaj preműnolo je vűse moje vűpanye.

19. Ali naj fze tak zsalosztno nigda zűbsztom ne touzsis, nafzledűj lejpo pomianye fz. Baziliűsa; csi fzmoo pregrejsili brátya, ali nám je pokouro csi niti, ali na veke goreti.

20. Odeberi fzi, ka fze ti vidi; pretebom je ogyen, i voda. Csi fze boj pokoure, boj fze bole pekla; csi fze

zsmetno vidi zdaj dosztojno pokouro za grejhe csiniti, zsmetnej bode na veke peklénfzke moke trpreti.

Po premislávanyi od pekla poníznò z - fzreza zdihávanye k-Gofzpodni Krifztusfi.

Oh razpéti Jezus, predrági moj Zveli-
csiteo! kí ne zselejs grejsniki fzmrti, nego
ga milofztivnò csákas na pokouro, po-
nizno tebi z-globocsine fzreza szvojega
hválo dájem za tvojo nezgrüntano do-
brouto, ka fzi me do eti máo zdrzsao
vu zsítki, i nej fzi me pouleg moje vrej-
dnofzti vrgao vu peklénfzko fztrasno
vouzo. Preporácsam fze i na dale pod
obrambo tvoje nefzkoncsane miloscse, oh
Jezus moj lübléni, vari me od vfzáke
pogibelnofzti, i naj bole me ofzloubodi
vekivecsnoga fzkvárjenya; ár ka ti bode
hafznilo, csi me vu prepafzt peklénfzko
vrzsés? ah ne dopúfzti, predragi moj Je-
zus! ka bi tvoja fz. Krv, stero fzi za
volo mojega svelicsanya pretocso, meni
na fzkvárjenye bila. Vadlűjem, ka fzam
vnogo-krát pregrejso, i hüdo fzam pred

tebom vsino; oh bár da bi fz-krvávimi
fzkuzami mogao doli oprati vfze szvoje
hüdoubé! ah zsao mi je z-fzrczá, i zsao
mi vfzigdár bode, ka fzam ti do eti máo
nej dostojnò fzlüzso. Odürjávam zse z-
fzrczá vfze moje grejhe, bojdi mi milo-
fztiven moj preszladki Jezus, i podejli mi
tvojo miloscsó, naj te nigdár vecs ne
zbantüjem. Oh lüfav moja! oh nefzkon-
csana dobrouta! oh Jezus moj! ki más
klücse fzmrti, i pekla, ofzloubodi me od
vekivecsnoga fzkvárjenya, naj me ne zsge
zsarki ogyen. Amen.

IV. Nebeszke díke.

1. **O**vo Nebeszka vráta fzo ti odprta;
csi scsés notri iti, mores. Ali to znáj,
ka fze fzamo oni notri püfztijo, ki Bozse,
i fz. Materé Czérkvi Zapouvidi zdr-
zsávajo.

2. Díka Nebeszka je mészto vfzejh
dobrout puno, geto nega grejha, niti
nikse kastige. Nej zsalofzti niti nikse ne-
voule; nego vfze dobro, i blázseno.

3. Oh kak je lejpi Jeruzálem Nebesz-
ki! steroga temelj je z - drágoga ka-

ménya; dvanájfzetera vráta z - dvanájfzet dzsündzsov; escse i vilicza toga mefzta je z-csifztoga zláta.

4. Czerkev nyegova je vfzamogoucsi Gofzpodin Boug, i Agnyecz. Niti je nej potrejbno v nyem fzuncza, niti mejfze-
cza; ár Bozsa dika prefzvejti te vörne.

5. I csifzti potok tecsé vö idoucsi od králefzkoga fztolcza Bozsega; i z-oböj krajouv toga potoka zsitka drejvo, stero vfzaki mejfzecz fzád prinása.

6. Ka tak drejmles nevolna düsa, i ka fze müdis? zakaj fze za tou plemenito, i nefzkoncsane dobroute mefzto bole ne fzkrbís, i ne pascsis?

7. Sztani gori, zezávaj na pomoucs Gofzpodna, naj te vodi po ravnoj pou-
ti, i naj ti pokázse díke fzvoje blazsen-
fztvo. Csibos fz-Krifztufsom trpo, zsnyim bodes i kralüvao.

8. Oh keliko znöja tocsijo tezsáccke keliko trzsczi nevoule trpijo, i to záto, da bi máli csafz po fzvojem trüdi mogli fzrecsni biti na etom fzvejti! i ti! fze ne bos bole fzkrbó, da bi na veke nogao fzrecsen biti?

9. Za eden máli fzvetszki hafzek, dobícek, keliko potújes, ino fze trüdis i za Nebefzko diko gda nogou zdignes?

10. Márnofzt je, hitro prejdoucse bogafztvo ífzkati, i v-nyem fze vüpati. Márnofzt, je dúgi zsítek zseleti, i za prisefztna fze nej fzkrbeti.

11. Márnofzt je, telovna pozselejnya nafzledüvati, i ona lübiti, stera hitro preminéjo! ta pa nej setüvati, geto ofztáne vekivecsna radofzt.

12. Keliko fzo vörni Bozsi trpeli na etom fzevjeti? vnougi fzo vfza ofztavili, tejla fzvoja fzo trápili, i pod fzlüzsbó vrgli, da bi fze zvelicsali; zakaj nyih ne nafzledüjes? jeli neznas, ka Nebefzko králefztvo fzilo trpi, i ti fzilni je vnefzéjo?

13. I csi je Krifztufsi potrejbno bilo trpeti, i tak notri iti vu fzvojo díko, zakaj ti drügo pout isceses v- nébo? to znáj, ka nam je po vnougi nevoulaj potrejbno notri idti vu králefztvo Božse.

14. Oh nej fzo zaifztinó vrejdna eta vrejmenitna trplejnya one prisefztne díke, stero prikázse Boug fzvojim vörnim.

15. Iscsi záto cslovik ta žgorànya, geto je Krifztus na defzniczi Bogá Ocsé fzedécsi, i nej, stera fzo na zemli. Tak fze vu fztávi eti vgányaj, naj vzemes plácso od Gofzpodna. Csi bodes fze pravdenô boro, vzemes nepovéjhnyeno dike korouno.

16. Vzemes ono blázsenfzvo, od stero ga píse fz. Paveo: oko je nej vidilo, vùhou je nej csülo, niti je vu cslovecse fzrczé nej zaífslo, ka je pripravo Boug onim, ki ga lübjó.

17. I zdihávaj etak: oh Nebéfza! oh lejpa domovina! oh Boug, vfze dobro moje! zselej düsa moja vu tvoja prebivá-liscsa. Kakkoli zsedenjelen fetüje k-vreti-ni, tak zselej düsa moja k-tebi Gofzpodne.

18. Ah jaz nevolen cslovik! sto me ofzlobodi fz-tejla ete fzmrti? gda fze zse fzkázsem pred Bozsim liczom? naj fze vefzelim vu hizsi Gofzpodna na veke.

19. Oh prezselni Jezus! gda bom glé-dao tvojega králefztva diko? oh gda bo-dem fztebom vu tvojem blazsenfztvi, ste-ro fzi pripravo tvojim vörnim? oh bár da bi zse jaz bio v-Nébi.

Po premislávanyi Nebeszke di-
ke ponízno k-Bougi preporá-
csanye, i v-Nébo zselejnye po-
bozsne Krfztsanszke düse.

Oh vekivecsna praviczâ! pravicsna Lü-
bav, Boug moj, i vfze dobro moje! hvala
tebi bojdi od vfze fztvorenene fztvári na
veke, ka fzi ti fz tvoj enefzkoncsane mi-
loscse nezgruntano blázsenfztvo, i nezre-
cseno radofzt tvojim vörnim pripravo vu
tvojem kralesztvi; profzim te ponizno,
Ocsa moj dragi Nebeszki, vlejczy i mené
nevolnoga grejsnika k-tebi fz tvojom fz.
miloscsm, i ne dopüfzti, ka bi me már-
nofzt etoga jálnoga fzvejta od tvojega
blázsenfztva odtrgnola; nego vcsini milo-
fztivnò, naj z-etoga placsnoga doula
neprefztanó zhihávam vu Nebéza fz. Igná-
czom govorécsi: ah kak mi vonya zemla,
gda glédam Nebéza! oh bár da bi tam
bilo vfzigdar fzrczé moje, geto je i-
fztinfzka nefzkoncsana radofzt! gori záto
gori fzrczé i düsa, pamet, ocsi, roké,
vfze kotrige moje, ta zgoránya iscsite na

prvle, i nej zemelfzka, naj z vrejmenit-
noga vu vekivecsna, z-nevoule vu do-
brouto, i z-etoga csalárnoga fzvejta vu
Nebefzko domovíno morem fzrecsnò prid-
ti, i vu mojem Bougi fzi pocsinouti. Ra-
dùj fze dūsa moja, ár je tvoj nájem ve-
liki vu Nebéfzaj! oh kak bode vefzélo
negda za ete zdánye krátke trplivofzti
vzeti vekivecsno blázsenfztvo! blázseni, ki
prebívajo vu tvojoj hizsi Gofzpodne! na
vfze veke te bodo oni hválili, ino di-
csili. Díka Ocsi, i Szini, i fz. Dúhi, ed-
nomi pravomi Bougi, kí nám je pripravo
vefzélo prebiváliscse vu fzvojem krále-
fztvi. Amen.

Na tom gruntu stoji:
 Na mo' spominanju
 Reka: Tu i vi vesite
 Ino zapovedao
 Vucenikom je ta dao,
 Vreo, i blagoslavo
 Jezus je krsti i vino
 Kak je moko tpo
 Z-echim duvom on pyle

II. Pridavek.

Na Zacsétek sz. Messe.

1.

Mi pred tehom klecsímo

Gofzpon Boug Sabaoth,

Poniznò te proszimo;

Szlisi nafz, o Gofspoud;

Naj ti mi prikazati

Té áldov pobožno,

I pri nyem popejvati

Moremo prijétno.

2.

Z-ednim dnévom on prvle,

Kak je moke trpo,

Jezus je krüh i vino

Vzeo, i blagofzlovo,

Vucsenikom je tá dao,

Ino zapovedao,

Rekoucs: Tou i ví vcsinte

Na mó szpominanye.

Na Díko.

Díka Bougi na Nébi
Mér na zemli lüdém:
Oh Boug po tvojem Szini
Daj dobro volo vszejm;
Nemirovnofzt odvrni,
Od hūda nász bráni,
Naj ti brez bojazoszti
Moremo szlūzsiti.

2.

O fzvėti Agnyecz Bozsi,
Ki odjimles grejhe,
Vu miloscsi nász zdrzsi
Z-tvé velke dobroute;
Hvalen bojdi Dūjh fzvėti
Od nāfz na vsze veke,
Ki troustas na tóm Szvejti
V-nevouli tvé vörne.

Na Evangeliom.

Rejcs Evangeliomszka
Szhāja z-vufzt Bozsānfzki,
I vsza Církev Krfztsānszka
Na tóm grūnti sztoji:

Té navuk je od Bogá,
Ki nemre vkaniti;
Blázens, kí ga poszlüsa
I rad prime gori.

Na Vadlűvanye.

Vörjemo i szpoznamo
Mi Bogá ednoga,
Ocsó vszi vadlűjemo
Szvejta Sztvoritela;
Od nyega sze narodo
Jezus Szin od veka,
Kak Cslovik sze poprijo
Od Dűha szvétoga.

Na Aldűvanye.

Naj fze ti Boug dopádne
Té áldov proszimo,
Z-tejm za tvoje dobroute
Ponízno hválimo;
Po tom mi zadobimo,
Kaj potrebűjemo,
I miloscso nájdemo,
Kastig sze rejsimo.

2.

Kaj je zdaj krüh, i vino,
Po tom sze premini
Na Jezusovo Tejlo,
I krv sze precsini;
Tü sze áldüje szkrovno
Za zsive, i mrtve,
Ka je Kriztus áldüvao
Szam na krízi za vsze.

Na Szvét.

Gori zse k-pomocsniki
Z-nevoul zdihávajmo,
Vszej seregov Gofzpoudi
Szvét, Szvét, Šzvét szpevajmo;
Nébo, zemla je puna
O Boug tvoje dike,
Dáj pogansztvo naj szpožna,
Szveto Imé tvoje.

Na Pozdigávanye.

Szvét, szvét, szvét,
Szvét, i preszvét,
Jezus Kriztus Bozsi Szin,
Nébe, zemle Gofzpodin.

Szvéta, szvéta, szvéta,
Szvéta, i preszvéta,
Je Krv prava Jezusfa
Lüblénoga Krifztusfa.

Na Agnyecz Bozsi.

Oh Jezus Agnyecz Bozsi,
Grejhe nam oproszti;
Proszimo, ne prekrati
Tvoje szmilenoszti;
Prvo nego z-etoga
Szvejta preminémo
Bozsánszko szkrovno Szvesztvo
Naj vrejdno primemo.

Na Precsiscsávanye.

Goszpodne nej szam vrejden,
Da ti prides k-meni,
Ali vsze vüpanye mam
Vu tvojoj milosci;
Szamo zednou recsjou povej,
Má düsa ozdravi,
Z tuzsnih grejhov zocsisztí,
Miloscso zadobi.

Na Blagoszlov.

Té áldov naj ti bode

Oh Boug na postenyé,

Dáj nam tvoje miloscse,

Ino dári szvéte;

Blagoszlovi tvoje vörne

Vu Dúsi i Tejli,

I náfz tvoje fziroute

Z-miloscsom nadejli,

rep. Tebi preporácsamo

Náfz, i blizsnye nafse,

Ponízno fze molimo

Za vfze vörne dúfse.

Pod fzvétó Messou drüga.

1.

Hodte Bogá vfzi dícsit

Vörni krsceseniki,

Szvétó Meso pofzlüsat

Máli, i veliki;

Bougi té áldov dajte,

Koga fze dofztája:

Szvefztvo navküp fzipoznajte,

Kak náfz to vcsi vöra.

Gofzpodne fzmiluj fze!

2.

Ka Mesa znamenüje,
Daj nam prav fzpozhati,
Naj fze ne fzpozabimo
Jezus z-tvoje fzmrti,
I naj neprefztanoma
Mi Bogá dicsimo,
Kí nam je té dár fzkazáo;
Vkom fze vefzelimo.
Gofzpodne fzmiluj fze!

3.

Jaz nemrem poprijéti,
Oh Jezus Szin Boszi,
Tvoje k-meni fzkazane
Gorécse lübavi!
Ar fzi Ti fzam obfzebi
Té aldov nafztavo,
Vsterom fzi krv i tejlo
Tvoje nam podejlo.
Gofzpodne fzmiluj fze!

Na Díko.

Díka Bougi na Nébi,
Mír lüdem na zemli,
Kí fzo vu pobožsnofzti
Pri etom áldovi.

Díka Ocsi i Szini
Bojdi nyegovomi,
Díka i po vřzem řzvejti
Boj Dúhi řzvétomi.
Gofřpodne řzmluj řze.

Oh řzvėti Agnyecz Bozři!
Od nářz grejhe vřzemi,
I vřzo nyihovo ruzřnořzt
Z-dűř nářřih operi;
Daj, naj te neřřtanoma
Vřejdno vřři hválimo,
Pomilűj nářz grejřniko,
Kí k-tebi křicsimo.
Gofřpodne řzmluj řze!

Na Evangelium.

Kaj koli řze nahája
V-Evangelioři,
Breži dvojnřřřti zhája
Ono vřřze z-vűřřřt bozři;
řřam Boug je on, kí nářz vřřři,
Vu nyem je iřřřina;
Blazřeni, kí řze nářřři
Rejřř řřřina bozřřga.
Gofřpodne řzmluj řze!

Na Credo.

Mi mocsno vadlujemo
Bogá jedinoga,
Steroga v-trej personaj
Hváli vřzaka düsa;
Ocsa Bogá, i Sziná,
I fřvétoga Düha
Zvisávajmo z-csifřtoga,
I z punoga fřrczá
Gofřpodne fřmiluj fře!

Na Áldüvanye.

Aldov te fřvéte Mese
Z tej Mesnikovih rouk
Tebi za grejhe nafse
Aldujem, oh Boug!
Za tejm Ti tejla nafsa
Z-czejla darujemo,
I navküp düse nafse
Vřzi preporácsamo.
Gofřpodne fřmiluj fře!

Na áldov Ti prikázsemo
Tebi Pehar fřvéti,
Naj fře z-lejpm dihalom
Tvoj prestol napuni.

Ete dári Boug drági
Dobrovolno prími,
I nafse nakanyanye
Tak prijét vcsíni.
Gofzpodne fzmiluj fze!

Na Szvét.

Szvét, fsvét zdaj vfzi fzszejvajmo,
Szvét fzi Boug Szabaoth;
Z-Angyelmi Te zselejmo
Dicsiti, oh Gofzpod!
Puna jeszo Nebéfza
Tvoje bozse díke,
Puna je i vfza zemla
Vmozsnofzti velike.
Gofzpodne fzmiluj fze!

Naj vrejdno popejvamo
Vu vfzakom vrejmeni,
Blazseni, ki je prisao
Vu Bogá iméni;
Hozanna na vífzini
Hvála bojdi Bogi,
Tak rávno i na zemli
Po fzsvejta siríni.
Gofzpodne fzmiluj fze!

Na Podigávanye.

Raděj fze, oh krscsenik!

Ar fzi vido Bogá,

Ino pred nyim klecsécsi

Ponizi fze fzrczá;

Pod kejpom krüha, vina

Moli ti Gofzpodna

Po kom je odküplena,

Tvoja grejsna düsa.

Gofzpodne fzmiluj fze!

Pod krüsnim vinfzkim kejpom

Je krv ino tejlo,

Stero fze je v Marie

Utrobi prijalo,

Po tom za náfz grejsnike

Na krizs prikováno,

I Ocsi nebefzkomi

Gori aldüvano.

Gofzpodne fzmiluj fze!

Na Precsiscsavanye.

Gofzpodne nej fzam vrejden,

Da ti prides k-meni;

Ali vfze vüpanye mám

Vu tvojoj milosci.

Le z-ednom recsjom povej,
Ma dŭsa ozdrávi,
Z-ruzsni grejhov fze scsífti,
Milosceso zadobi.
Gofzpodne fzmiluj fze!

Na Blagofzlov.

Oh Boug! to fzvétó Messo
Tebi aldŭjemo,
Primi ti dobrovolno
Vfzo pobožsnofzt naſso;
Blagofzlovi tve vörne
Vu dŭsi i tejli,
I náfz tvoje fziroute
Zmiloscsom nadejli.
Gofzpodne fzmiluj fze!

Pod fzvétou Messou trétja.

Tebé, oh Bozsa vífzokofzt,
Klecsécs mi molimo!
Szrczé k-tébi, kak je dužsnofzt,
Oh Boug podignemo!
Daj nam fztvoriteo fzmilejnye,
Ino grejhov odpŭscsenye.

Oh Boug! nász tvoje vörnike
Ne zavrzi nász grejsnik
Nász grejsnike
Ne zavrzi nász grejsnike.

Tve dári zapravili fzmó,
Oh zsalofzten fzpomin!
K-tebi Gofzpod zdaj bizsímó,
Kak te zgübleni fzin;
Od grejha fzmó prekanyeni,
Záto nam bojdi fzmileni.
Oh Boug! neofztavi grejsnika,
Tvoga lüfztva pokornoga,
Pokornoga
Tvoga lüfztva pokornoga.

Na Díko.

Oh Boug Tebé hváliti
Scsémo popunoma!
Tvoje Imé fzfvetiti
Zdaj i na vekoma.
Díka, hvála bodi Tebi,
Oh Boug! v Trojzfztvi jedini,
Na zemli i na nébi
Od nász tvoji vörni,
Od nász tvoji vörni,

Na Credo.

Oh vřzamogoucsi Boug! jaz vörjem,
Ka fzi vřza z-nicseřza řztvouro,
Tri persoune v-Tebi vadlujem
I edno řzvéto naturo;

Vörjem vu Sziná jedinoga,
Kí je rodjen nej řztvorjeni
I prijét od Düha řzvétoga,
Za nářz je cslovik rodjeni,
Za nářz je cslovik rodjeni.

Na Áldüvanye.

Té áldov gori vzemi
Ocsa vřze milořfzti,
Tou je tvoj Szin prelübléni
Nasřtávo z-řzkrovnosřzti,
Nyegova krv i tejlo
Velike vrejdnosřzti je,
Vü zbrise grejhe nářse,
Odpré zvelicsanye,

Vzemi, oh Boug, té dáři
Zdaj z-Mésnikovi rouk!
Stere mi grejsne řztváři
Aldüjemo Ti, oh Boug!

Za grejsnike na tom fzvejt
V-nevouli ino zsalofzti

More té áldov biti

Pri Bougi zadofzta,

Pri Bougi zadofzta.

Na Szvét.

Popejvajte fzvét, fzvét, fzvét

Je nafs Boug Szabaoth!

Zpejvajmo z-Angyelmi: fzvét

Je nafs Boug i Gofzpod!

Tou morem csiniti,

Tvoje Imé hváliti,

Tou je nafs duzsnoft,

Tou je nafs duzsnoft.

Na Pozdigávanye.

Poglej ocsa z-tvoga thronusa

Sze na oltár milofztivno,

Za áldov ti dámo Jezufsa,

Koga vcsio je lübléno,

Po nyem profzimo tvoji fzlugi,

Da nafse grejhe odpüftis,

Nevolni kricsimo v-zsalofzti,

Da nász vu nébo ti püftis.

Na Agnyecz Bozsi.

Glejte Jezuska v-mokaj! rep.

Kak krv fzvojo tocsi,
Ranyen záto na rokáj, rep.

Da more pomocsti,
On grejhe vfze odjemle, rep.

Da vfzi v-raj pridemo,
Nikoga vö nejemlé, rep.

Vfzi ga tam 4 rep.

Najdemo.

Na Precsiscsavanye.

Ah Bozse nej fzam vrejden!

Ah Bozse nej fzam vrejden!

Da k-fztoli prifztoupim!

Ti vcsini, da bom vrejden,

Ti vcsini, da bom vrejden,

I da tebé lü bim.

Oh zséjo mojo vgáfzi!

Oh zséjo mojo vgáfzi!

Grejhov Odproscsenye.

Dáj, i da mi hafzni

Dáj, i da mi hafzni

Na düs

Na düs

Na dūs
Na dūs
Na dūs zvelicsanye.

Na Blagofzlov.

Zdaj z-messou fzmō gotovi,
Aldov fzpūnyen je,
Milofzt tvojo ponouvi,
Vfzej nāfz prosnyā je:
Dāj nam tvoga blagofzlova
Ober nāfz i nafsā,
Vari od zla, naj eta
Nām na hafzen boude Mesa.
Amen.

Pod fzvétou Messou strta.

Na Zacsétek.

Pofztavili fzmō fze z-poniznofzti pred
Tebou velike vrejdnofzti, oh Boug!
Molécsi, da ti eti z-vrejle fzcscenofzti
Doli ponízeni hválo scsémo dati, pod
Obrambo tvo nāfz porácsamo, ino za
Miloscso profzimo, bojdi voditeo na
Vfze dobro nafs, molimo fze Tebi oh
Ocsa nafs!

Na Díko.

Díko tvojo vfze fztvorjene fztvári
Gláfzijo i popejvajo po vfzem fzvejtí,
Ar fzpoznajo tvoje dobre dári, i
Nebefzki Kourusje hválo dávajo Ti;
Díka tvoja na veke trpécsa czvetí
Vu vfzej krscsánfzki mejfztaj, hvála
Tebi oh zmozsnofzt vekvecsna Ti zsíví
Boug! — Kí fzi vu nebéfzaj.

Na Credo.

Tri persone vörjemo vu Bougi, kakti
Ocsó, Sziná vu fzfvetóm Dühi, ki je zmozsen
V-velkom fzfzem csinenyi, fztvouro, z-küpo
Pofzfvetó lüfztvo na fzvejtí,
Oh globoka vfzamogoucfnofzt Bozsa,
Profzmo k-vöri naj bou pomouc tva,
Kí známo fzfvéte vrejdnofzti velke,
pravimo — Szvétí fze Ime tvoje.

Na Áldüvanye.

Aldov ti prikazsüjemo notri, Boug, tvoga
Szina, v-nouvom testamentomi, steri
Te zméro za nafse grejhe, gda gor na
Krizsi bridko fzmrt podneszeo je, i nam

Grejsnikom fzpraviti steo je, da knam
Pride králefstvo tvoje, nyegva fzvéta
Vüfzta fzo molila, ti ocsa moj
Bojdi tvoja vola.

Aldüjemo ti vfzo blágo nafse, zsilejny
Navküp tejla ino nafse düse, ne zgledni
Sze na grejsnika fzlabofzt, nego primi
Gori tuzsni fzrcz pobožsnofzt — profzimo
Te, zdrzsi náfz vu milosci —
Kak v-zsivlejnyi, taki po fzmrti, —
Vfzigdár vfze vörne fzrecsne vesini
Boug! kak na nébi, tak i na zemli.

Na Szvét.

Szvét, fzvét, fzvét fzi ocsa Boug
Szabaoth, puna szo néba, vfza
Zemla tvoji dobrou — k-tebi czilajo
Grejsnikov fzrczá — ár znájo, da
Szi vekivecsna pravicza — odvrni
Od náfz nepriátele — i zdrzsi náfz
Pod obrambou vfze, ocsa! ár te
Profzi tuzsen fzvejť vefz: Ti
krüha nafsega daj nam ga dnefz.

Na Pozdigávanye.

Tou fzkrovnofzt nemremo
 Poprijéti, kak Bougeslovik steo fze
 Za nász ponizíti, z-nebefzkoga fzvoga
 Kralüvanya doli fztoupo vu kejpí
 Krüha i vina, tejlo i krv vrášstvo
 Nihao nam je, naj zšivéjo betézsne düse,
 Kí te zezávajo z-pobozsnofzti, tuzsnim
 odpüfzti nam duge nafse.

Na agnus Dei.

Oh ocsé Bogá agnyecz neduzsen! ti fzi
 Szam grejhe odpüfztiti mogoucsen, ki
 Pred tebou z-fzrczá fze zsalüje za
 Zbantüvanye, i zvrácsis hrane düse,
 Z pobožsnofztjom mi k-tebi bizsimo,
 Za milosco tvojo profzimo, stero známo
 lno da dobimo, daj nam Boug
 kak i mi odpüscsame.

Kak stécs nepriáteo bo knam fzílo; vör-
 vajocse
 V-tebi dönok bodes bráno, zato ne-
 dopüfzti,
 Da zdvojimi, esi z-káksov stécs kastigou

Obvzėti homo v telovnoj v düsevnoj po-
gibeli,
Boj obramba tvojmí seregi, i na pomoues
Tuzsním grejsnikom vŕzejm, ravno tak
Kak mi duzsnikom nafsím.

Na Blagofzlov.

Vŕzamogoucsi Gofzpoud, i vüpanye
Profzimo, presztri tvoj blagofzlov na náš
Vŕze, ár k-tebi zselejo vzfej grejsnikov
Szrczá, záto ŕze ti porácsamo nesztanoma,
Primi náš vu lübeznoŕzt, za stero vzfej
Szrczá molijo, i nevpeľaj náš vu
Szküsávanye, ofzloboudi náš
o d hüda. Amen.

Pred Szvesztvom.

Molino te Szvéta, i náj drágsa Manna,
Seregov Gofzpouda, i vŕzej králov krála:
Zdrav bojdi, oh hrüh Angyelfzki!
Na odküplenýe nám dáni,
Vu etom ŕzkrovnóm Szvesztvi.

Blágoszlovi Jezus slovenfzko drzsanye,
Blágoszlovi czára, i nafse serege;

Poteri nepriátele,

Ki preganyajo tve vörne,
I szkonsati scséjo.

Izraelszke Szine, kí fzi nigda bráno,
Vu tühoj zemli z-mannou fzi nyé hráno:

Hráni i náfz fzvétim Tejlom,

Napój z-plemenitom krvjom,

Potrdi z-miloscsom.

Hodte fzé Angyelje, nebefzki Koruske,
Neprestano hválte, fzvét, fzvét, fzvét
fzpejvajte:

Zdravo bój oltárfzko Szvefztvo,

Pod krüsnim kejpom Bozsánfztvo,

Szkrovno velicsánfztvo. Amen.

Na pozdigánye Szvefztva.

Bojdi zdravo fzvétó Tejlo precsisztoga
Agnyecza,

Aldov za náfz vu fzkrovnofzti nekrvoga

Aldova!

Te molimo, v-csifztom fzrczi
Pozdrávlamo, Düsicz nafsih
Z-nébe hrána vekvecsna.

Bojdi zdrava krv predrága lüblenoga
Jezusa,

Stera za náfz prelejána Düso peres
grejsnika;

Te molimo, v csifztom fzrczi
Pozdrávlamo, düse nafse
Da napojís na veke.

Na precsiscsavanye.

Nej fzam vrejden, káj z-Mésnikom
Vzsivao Jezus Tejlo tve,
Kak fzi velo Vucsenikom,

Naj vzsívajo na veke:
Zdaj ze fzrcza pozsalüjem,
Tvojga Tejla zselejoucs:

Tve lübavi zavezsüjem,
Kak na fzvejtí bom zsivoucs.

Prvi tvoji Vucseniki
Szo fze vküpe fzpravlali,
Gda fzo tebé zse vu diki
K-fzebi vörno primali:

Dáj nam Jezus, náj fze i mi
Na jedínofzt zlošzimo,
Szkrovnofzt tejla tvoje krvi
Vfzi vednáko molimo.

Sztoupi Jezus z-Néba doli
Szvétim Dühom na lüdi,
Náj je Vöra kaksa koli
Na pobožsnofzt prebüdi:
Káj po Szvefztvi tvojega tejla,
I predráge tvé krvi,
Vfzaka Düsa díko mejla,
Stera tejlo tve fzveti.

Od oltárfzkoga Szvefztva.

Vfzaki jezik hválo dávaj
Tejli ete fzkrovnofzti,
I pobožsno zdaj popejvaj
Szvétój krvi z-radofzti:
Ko je Krifztus za náfz ztocošo,
I lüfav k-nam nazvejftvo.

Nam dáni, i rodjen med nami
Z csifzte Dejve plodnofzti,
Vcsio je z-fzvojimi vűfztami
Nouvi Zákon milofzti,
Z-csűdnim rédom fztánye fzvoje
Na tom fzveti zápro je.

Tou naj fzlejdnýo z-brátjom czejlom
Vecserjo je Krifztus meo,
I zvrso je z-etim delom
Vfze, ka je nam povedao,
Szebé je on fzojou rokouu
Na hráno dao pred mokou.

Rejcs bozsánfzka krűh nafs právi
Preobrné na Tejlo,
Ino z-vina krv pripraví,
Naj nahráni vfze lacsno,
Ka fspoznati pogléd nemre,
To nam vóra pomore.

Eto záto fzkrovno Szvefztvo
Vfzi ponízno postűjmo,
Sztára právda zse novoji
Naj dá mefzto návadi:
Ka csűtenye nezacsűti,
Tou vfze vóra napuni.

Hvála Ocsi, hvála Szini,
Hvála Dühi fšvétomi,
Všzejm trejm Bougi jedinom,
Kí nam všém dáj blagoslov,
Komi bojdi prevelika
Všzigdár hvála i díka.
Amen.

Pred Szveštvo.

Eto je veliko Szvéštvo,
Tou ponízno mi molímo,
Stero je nam Jezus nihao
V-Testamentomi.

Vküp je tü krv ino tejlo,
Dragse je od všzega kincsa,
Csi fze prav mi fšpokorimo,
Dá nam všza dobra.

Od bojne nášz odšzloubodi,
I po právoj pouti vodi,
Glád i pomor vkraj odvрни
Od tvojih vörni.

Oh Gofzpodne, pri nášz bojdi!
Ki fzi zakrit v-etom Szveſztvi,
Szmiluj fze nam, i daruj nam
Irák tve miloſzti.

Zgledni fze na nášz fziROUTE
K-tebi Boug zdihávajoucse!
Poſzlühni nášz zdihávanye
Z-tvoje miloſcse.

Vcsíni, da naj mi gotovi
Boumo vu ſzkrádnyem vrejmeni,
I po ſzmrti naj pridemo
Vu díko nebeſzko. Amen.

Pefzem od B. D. Marie.

Zdrava bojdi, oh kralicza!
K-tebi kricsó tvoja decza,
Zdrava mati me vüpanye,
Sitka ſzladko bátrivanye.

K-tebi kricsimo pregnáni
Ejve ſzini, Ti boj znamí,
Gda joucsecs v-etój dolini
Zdihávamo k-tebi gori.

fze fzpomenkom vefzelímo, z-zsnyenou
pobozsnou molítvou, da fze zdasnyega
zla, i fzmrti vekivecsne ofzlobodímo
po onom Kríftufsi Gofzpoudi nafsem.
Amen.

Od rodjenoga Jezufsa.

Noucs fzetimo Jezufsa nam dnesz na-
rodjenoga,
Koga je dugo té fzejt csakao obecsá-
noga:

Sztáro vrejme preminé,
Nouvi zsítek ozsivé;
Z-Dávidove fztolicze fze narája eden
král,
Kí fze boude za düse grejsnih lüdi
vojüval.

Maria v-Betlehem ide na zapouvid Cze-
szara,
Tam porodi Jezufsa fzejti krála nouvoga,
Koga taki Angyeli
Szo naklekocs molili!

100 I od vzhoda ti Moudri Bozsi Dejte po-
ga zdrávat,
no Bougi Vfzamogoucsemi diko prisli po-
m. pejvat.

O nam neszé od Ocsé mir, lübézen,
blagofzlov,
Odküpelejnye, miloscso, vörnim düsam
lon gotov.

Radüjte fze, oh lüdje!

Glászi fze vefzelje!

a- Jezus ide na zemlo z-csiszte Dejve eto
ä- noucs,

Naj tak lüfztvo nevolno z-Nébesz Bozso
mä pomouc s.

en Vörne Düse Krfztsánszke! zdaj fze mu
ih naklékajte:

Szini Vfzamogoucsega z-csiszte düse
fzpejvajte,

Hválen bojdi Jezusek

Vekivecsen nas haszek!

- Hválen bojdi mládi Kráo, fzvejtí zselen
braniteo,

Hválen Agnyecz Bozsi boj, nasih düsicz
ravniteo.

Zdrava bojdi Maria, ki fzi Bouga rodila
Zdrava bojdi szvéta noucs, ki fzi Bouga
vidila!

Drági Jezus fze rodi;
Szvejtí zsitek fze godi;
Zdravi bojdté Angyelje, ki fzte nyega
molili,
Zdravi bojdté pafztirje, ki fzte verufztüvali

Dika, hvála, postenyé bojdi Bougi na veke,
Ki je lübo tak té szvejt, naj ne zgübi
otroke:

Mili, drági Jezus moj!
Boj mi v-deli vszeli voj,
Pelaj düso po pouti, z-stere je zabloudila,
Zbrisi doli grehoto, stera nyojje skoudila.

Drüga na on dén.

Poszlüsajte vfzi lüdje!
Szvejtí dano vefzeljé,
Stero fze tou noucs godi,
Gda fze Jezus narodi.

Mi szmo v-grejhi rodjeni,
Od Satana zblodjeni:

Jezus znouvics nášz rodít,
Ide bloudne napotít.

Od Adama nas örok,
Naj boj grejsen vész otrok:

Jezus té greh razszmejcse,
Diko vecsno obejcse.

Mi szmo robi Satani,

Vcsinyeni po Adami:

Jezus ide szé po nášz.

Naj odpela k-Ocsi nášz.

Pekeo sztrasni zapéra,

Zselno Nébo odpéra,

Náj ne prejde ni eden

Od Materé narodjen.

Záto vztante grejsniki!

Dajte diko Jezusi,

Rodjenomi Marie,

Ki vŕze grejhe zakrije.

Ti pa, Dejva Maria!
Rodna vejka zvelicsna,
Boj pri Jezusi pomoucs,
Gda fzvejt grejsi nevedoucs.

Od trnave koroune Jezusa.

O moj Jezus! kolko tuzsen
Za mé mánter trpis?
Pa ka zsarkih Ti bolezen
Z-lübavi prefztojís?
Za tou lübav nezahválen
Nikaj nepovrném,
Pazabliv jaz i nefztálen
Od Té fze, odvnrém.

Ofzter trnav vejnecz boda
Szvéto tvojo glavou
Té polejva znojna voda,
Z-gláve krv na okou!
Glávo szvojo jaz zdigávam
Nouri! vu gizdoszti,
Z-oukom szvojim pa zgledávam
Gotov vu faincsoszti.

Jaz szem vrejden, vejnecz trnav

Na glávi nosziti,

Znoj krvavi, potok fzkuzav

Za grejhe tocsiti —

Ti pa, drági Jezus lübi!

Szam ga scsész trpeti,

Naj te grejsnik tak nezgübi,

Szve dike prevzëti.

Nescsem vecs, neg tvo korouno

Jezus! obimati,

Nescsem vecs zse mo persouno

Viszoko stimati;

Ztvou korounou scsém zshiveti

Sztalno na tóm szvejti,

Naj li morem Tebé meti,

Gda mi bode mrejti.

O! trnava tak korouna

Mojega Jezusa!

Boj mi pomoucs, naj me louna

Krv drága Krizztusa:

Dáj mi trnye, o moj Bozse!

Naj nyé eti noszim,

Naj fzi po nyem, o moj Bozse!

Zvelicsanye szprofzim.

Od 7 zsalofzt D. M.

O Maria! tve zsalofzti
Scsém fzedmére fzpejvati!
Stere fzi Ti mejla v-zsitki
Zbog tva Szina trpeti.
O ti grejsnik, o grejsnik!
Szvejta bloudni tū poutnik!
Glej na Mater Bozso Ti,
Szedemkrát fze zsalofzti. rep.

Prva nyéna zsalofzt je tou
Od Simeone csüta:
Düso nyé mecs prebádao bou
Zbog Sziná rodjenoga.
O Maria! fzprofzi mi
Tou miloscsó pri Bougi,
Naj za volò Bozso jaz
Zsalofzt noszim vszáki csasz.

Drüga nyé zsalofzt bila:
Bejzsati pred Herodezsom,
Naj bi Szinka ne zgübila
Pred tém nepriátelom;

O Maria! fzprofzi mi!
Tou miloscsó pri Bougi,
Naj fze ognem plásnika,
Düse moje Szkvárnika.

Trétya nyéna zsalofzt bila
V-Jeruzalema Czerkvi,
Gda je Szinka tam zgübila.
Iszkajoucsa v-zsalofzti;

O Maria! fzprofzi mi
Tou miloscsó pri Bougi,
Naj Jezusa ne zgübim,
I ga nájdem, csi zgübim.

Strta zsalofzt: nyej glédati,
Gda Szin nyéni Krizs neszé;
Krouto tuzsno fze joukati,
Gda doj po nyem znoj teccsé;

O Maria! fzprofzi mi
Tou miloscsó pri Bougi,
Naj Krizs fzvejta zsalofzti
Sztálno morem nosziti.

Peta zsalofzt: gda je fztala
Pouleg krizsa Jezusa,
Mirajoucsega glédala
Predrágoga Szineka;

O Maria! fzprofzi mi
Tou miloscsu pri Bougi,
Naj fze nigdár od Krizsa
Ne odvrném Jezusa.

Sészta zsalofzt: gda je z-Dárdou
Szvéto Rebro Jezusa
Eden vítéz oudpro z-fztrasnou
Zse ná krizsi mrtvoga;
O Maria! fzprofzi mi
Tou miloscsu pri Bougi,
Naj odprto mo fzrczé
Bozsje prima gor recsi.

Szedma zsalofzt: gda je vidla
Nyega z-krizsa jemati,
I pod zsmeten kamen vidla
Nyega tak zakopati;
O Maria! fzprofzi mi
Tou miloscsu pri Bougi,
Naj me z-csiszti vu düsi,
Pa te tejlo porüsi.

Advenfzka Pefzem.

Pofzlan je Angyeo Gabriël, od Bouga v-mefzto Názareth, k-ednoj poniznoj Diviczi, právoj Bozsoj fzlüzsbenciz.

Sztoupi v-preproufzto hizsiczo, ino tam najde Diviczo, stero je etak ponizno Bozsi fzlüzsbeník pozdrávlao.

Zdrava bojdi, o Maria! csífta, ponizna Divicza, miloscse puna Nebefzke, ober punofzti Angyelfzke.

I Gofzpodin Boug je fztebom, kak z-tebom, tak pred-tebom, i blagofzlovljena fzi ti med vřzega fzvejta zsenámi.

Kak je to Dejva fzlísala, i fřvéti náklon prijéla, jáko fze je prefztrásila, i v-csífztom fzrczi zburkala.

Marii recsé Gabriël: ne fztrafsi fze, oh Maria! Bozsjou milofzt fzi dobíla, koga fzi jáko lúbila.

Ti mas Szina poprijéti, Bogá Csloveka roditi, kí fze má veliki, zvati, vefz volen fzvejt odküpi.

Za Jezufsa ga más zvati, nyemi Boug Ocsa scsé dati, na dejfznoj rouki fzedeti, i na veke kralüvati.

María recsé Angyeli po imeni Gabriéli:
Kakda bi to moglò biti, oh lübleni An-
gyeo Bozsi?

Ar szam mozsá nej szpoznala, ni di-
vojsztva pogibíla, nego szamje obvarvala,
Bougi szam je darüvala.

Recsé pa Angyeo Marii: Scse nad té
príti Düh szveti, ino tebé má obfsztrejti,
szvojom miloscsom nadejhnoti.

I Otsebeth tv'a rodbina, ovo szina je
prijela, v-sztarofzti ga je rodíla; ár je
zmoszna rejcs Gofzpodna.

Ponízno recsé Maria: Evo Bozsa szlüzs-
benicza, naj meni, oh Angyeo Bozsi!
bode pouleg tvoje rejcsi.

Hvála ti bojdi Gofzpodne, kí fzi rod-
jen od Divicze, z - Ocsom, ino szvétim
Dühom bojdi ti díka na veke. Amen.

Koledne Pefzmi.

1.

Z-Nebéfsz pozslüsajte veliki gláfz sztári
ino mládi: steroga vám povejm, vfzejm
na zvelicsanye, ne bojte fze.

Bozsi fzvėti Szin z-vifzokih Nebéfz, z
gefsev'a korenyá na fze je tejlo vzéo-
z-Dejve fze naroudo ovo noucs nám.

Nyega je Maria, drága Mati! v - ple-
nicze povila, polozsila v-jafzli, vu ne-
csifztoj stali, krála fzevejta.

Koga gyüenez, i oszlek fzipoznata v-
stali za Gofzpodna, ino ga od mraza
fzkrblivo bránita fzvojm fzipom.

Ino fzo nyemi lejo fzipeljvalí Angyel-
je Nebefzki: Díka vu vifzíni, mir bojdi
na zemli vfzemi lüfztvi.

Radűj fze, ino fze veszeli zdaj, oh ti
moja düsa! dnévi fzo vezéli, i zvezjde
na Nébi od radofti.

Za grejsnoga Csloveka tá fzetloft
prisla je na te fzejt, záto díko, hválo,
i postenyé dájmo Bougi. Amen.

II.

Hváleno bojdi tó Dejte na fzejt dnefz
rodjeno, od edne csifzte Divicze nám
vfzejm na vezélje. Da bi rodjeno ne bi-
lo, tak bi gvüsno ofztalo v - fzkvárjenyi
vfze lüfztvo; oh ti, fzladki Jezufsek! da
fzi ti rodjen Cslovik, od pekla náfz
bráni.

E'saiás te Prorok nam je tak popisza; narodi fze od Dejve, tak veli, Mefsiás nad sterim fzo fze taki Angyelje vefzelili; ár je Zvelicsiteo, i od nyegva naroda radofzt fzo nazvejsztili naj prvle pafztirom.

Vzemimo záto na pamet te Angyelfzke recsi, ki je pravo Jozsef, nyega vefzelécsi: Ovo prime Maria Sziná od Dúhá fzvéta, ki fze Jezus zové, tou je ton Zvelicsiteo, on fzvojom fzvétom fzmrtiom nász pekla mentüje.

Nad tejm fze vefzelimo, Krifztufsa discsimo; ár fze je za nász rodio, naj mi ne prejdemo: hválo dajmo tak Bougi, fz. Dúha profzimo, da v-nyem ne zdvojimo; ár ki vu nyem vörjejo, nigdár oni ne prejdo, neg' zvelicsani bodo. Amen.

III.

Z-Nebézf pridoucsi Angyelje pafztirom fzo nazvejsztili, da edno premílo Dejtlezsi vu tefznih jazfliczaj.

Notri v-mefzti Dávidovom, Betlehem imenovanom, kak je to proroküvao nám Mikeás Prorok fzvejtí szam.

On je Jezus, vŕzej Goſzpoud, i právi vŕzamogoucsi Boug, vŕzega ſzvejta obrá-nyeník, v-Nebe je pravi pomocsník.

Tomi ſze pa veſzélte ví, da ſze je Boug zméro z-vami, v naſsem tejli, ino krvi, naroudo ſze je Boug pravi.

Ka vám more vrág, ino grejh, da je ſzam Boug pri váſz vŕzejh, naj ſze bar pe-keo, vrág ſzrdi, vaſs je tivaris Szin Bozsi.

On vaſz nescse oſztaviti, csi ſze ſcsé-te v-nyem vüpati, nevoule boudete meli, zsnyim te je lejhko trpeli.

I da ſzte ví nyega roda, zato tak hvalite Boga, nyemi dajte vŕze poſte-nyé; ar ſzte nyegovo ſztvorjenyé.

Hvála bojdi tebi Kráo, ki ſzi ſze nám zdaj ſzmilüvao, ino ſzi ſze nám narou-do k-veſzélji, k-Zvelicsanyi. Amen.

IV.

Oh Maria! na te ſzvejť nám Sziná ſzvojga rodila, vu jaſzlicze polozſivſi nyega, tak je ſzpejvala: ſzpi predragi moj ſzinek, pocsivaj Jezufsek, veſzelécsa ſze tak gá trouſtala.

Gyüecz, oſzlek ſzvojm ſzopom nye-mi yörho ſzlüzsijo; Boug i Cslovik

zdaj med nami lezsi, nyega dicsimo; ár i nebeszke vticze, i divje zvirine nyega molijo, i zvisávajo.

I mi grejsne Adama fzinouvje nyega dicsimo, odicsene Narodjenyá dnéve vezélo szvétimo, Ocsi Gofzpodni Bougi nám milofztivnomi hválo, i díko z-fzrczá fzepejvajo.

Ki je z-fzvoje velike miloscse Szinka k-nám pozlao, ka bi on nász nevolne grejsnike v-Nébo pripelao; ki kak fzeje naroudo, taki fze preganyao, milofztivnafs Kráo, szladki Jezufsek.

Oh ti milofztivna Mati Bozsja, Dejva Maria! vszemi fzevjeti fzi Zvelicsitela dnefz porodila, komi Angyelje díko, i pazftirje hválo lejpó fzepejvajo, nám mir gláfzijo.

Záto i mí na Angyelfzke recsi k-jaszám setűjmo, i fz-pazftiri novo rodjenoga Krála postűjmo; z-Jozsefom, i z-Marióm na koulénaj klecsécs nyega dicsimo, i zvisávajmo. Amen.

Na Novo Leto Pefzem.

Oh lejp Jezus! v-etom novom leti
bojdi ti z-nami; oh Maria! moli fze ti za
nász, Jezusfa Mati; naj v-etom novom
leti vu vfzem nafsem djányi bodemo
vouli vu Jezusovöj.

Oh lejp Jezus! za tv'e drágo Imé szta-
ni za nász gori; oh Maria! z-Jezusovom
mocsjom dáj dobro lüsztví; naj v-etom
novom leti, vu vfzem nafsem djányi,
vu Jezusovoj bomo milosci.

Oh lejp' Jezus! obdrzsi nász ti vfze
rávno kak tvoje. Oh Maria! Jezusova
Mati, türen Nebeszki, dáj nám v-tom
novom leti mir na etoj zemli, profzi-
mo Jezus za drago Imé. Amen.

Na dúgi Pofzt Pefzmi.

1.

Sin Ocsé Neb eszköga, Pravicza Bo-
z-ánfzka, Boug-Cslovik je vlovleni vü

nocsnom vrejmeni, od fzvoji Vucsenikov on je ofztávléni, i odáni Zsidovom groznó je zvézani.

V-prvoj vüri Gofzpodna pelajo k-Pilátufsi, jáko obtozsenga po krivoj szvedocsbi, zvézanoga za vüha bíjo hüdi fzlugi, fz. lícze poplüjo z-rúzsnnimi fzlünami.

V-trétyoj vüri kričsijo, ráfzpi ga, i bíjo, v bráson oblecsenoga zsidovje fpoutajo, nyegvo glávo fz-trnavim vénczom koronajo, kríz na nyega zválíjo, na fzmrt ga pelajo.

V-séfztoj vüri je z-czvekmi Jezus na kríz pribit, z-dvöma razbojnikoma je Szin Bozsi rázpét, zsejájoucsi z-csemérom on je napájani, Agnyecz Bozsi za grejhe tak je ospotani.

Ob devétoj je vüri Jezus mr'o na krízsi, ino k-Ocsi kričsecsi fzvojo düso fzpüfztí; te fzvejt fze je potrefzno, fzuncze je mrknolo, eden vítéz je odpro nyegvo fzvéto rebro.

Vecsér je doli vzeto z-krízsa fz. Tejlo, nej fze je vö vjávilo nyegovo Bozsánfztvo, takso szmrt je fztrpelo toga zsitka vrácstvo, jaj! dike korouna je djána znág na zemlo.

Vu vüri pa Komplete vu grob polozsi-
jo, i vu lelachen fz. Tejlo povijejo, z-
drágom máfztjom mázsejo, píszma fze
fzpunijo; i mi fze fzpominajmo zs nyég-
ve fzmrti fztálno.

Eto ti fzpominanye Jezus tvoje mouke
ponizno aldüjemo, i z-fzrczá proszimo,
da ki fzi za nász trpo z-lübavi tou mo-
ko, bojdi nám troust jedini vu fzmrotnom
trejmeni.

II. Pefzem.

Sztála je Mati drefzélna, pouleg krizsa
jako túzsna, gda je vízfo fzfveti Szin:
gda je vízfo fzfveti Szin.

Prezsaloftzno nyéno düso, i potrto
fzrczé túzsno, ofzter mecs je prebodo:
ofzter mecs je prebodo.

O kak je drefzélna bila, blagofzlov-
lena, i mila Mati Sziná Bozsega: Mati
Szina Bozsega.

Milo fzi je zdihávala, gda je fztrasne
z ocsmi vídla moke Sziná fzfvetoga:
moke Sziná fzfvetoga.

Sto je, kí fze ne bi fztrfzno, Mater Bozso, da bi vido, vu tak velkoj zsalofzti? vu tak velkoj zsalofzti?

Sto je ne bi pomilovao, fzkuzami lice polejvao, vidivsi nyéno zsalofzt? vidivsi nyéno zsalofzt?

Vidila je za grejsnike trpecsega fztrasne móke, Sziná zbicsüvanoga: Sziná zbicsüvanoga.

Glédala je Mati Sziná na krizsi mirajoucsega, od vfzej ofztávlenoga: od vfzej ofztávlenoga.

Oh predrága Bozsja Mati! dáj mi fztebom táo prijéti zsalofztnoga trplejnja: zsalofztnoga trplejnja.

Dáj naj fztebom pravo lü bim Jezusfa, i vécš ne zgü bim nyegove lübéznofzti: nyegove lübéznofzti.

To mi fzvéta Mati fzprofzi, i v-mojó düso pritifzni rane Sziná tvojega: rane Sziná tvojega.

Tálnika me v-moukaj vcsíni tvojga Sziná, ino zvrácsi rane fzrczá mojega: rane fzrczá mojega.

Dáj naj fztebom túzsno joucem, i Jezusfa pomilüjem, dokecs bom na tom fzvejti; dokecs bom na tom fzvejti.

Pouleg krizsa fz tebom fztáti, i tebi fze
pridrűzsiti, zselejv v drefzélnoſzti: zse-
lejv v drefzélnoſzti.

Oh Divicz drága Divicza! bojdi meni
milofztivna, i dáj naj joucsem fz tebom:
i dáj naj joucsem fz tebom.

Dáj naj Krifztufſove moke, i prefztras-
ne fzmrti mantre, noſziti morem rane:
noſziti morem rane.

Z-ranami me Matí rani, z-dragim krí-
zsom me opoji, za volj Sziná lűbavi: za
volj Sziná lűbavi.

Od lűbavi prav zazsgani, po tebi Dejva
zdrzsáni naj bodém na dén fzoudnyi:
naj bodem na dén fzoudnyi.

Krifztufſa krizs me obarí, nyegova
fzmrt me obátri, fz. miloscsa zdrzsi: fz.
miloscsa zdrzsi.

Gda tejlo práhom poſztáne, naj fze
dűsa gori vzeme, v Paradizſomfzko ra-
doſzt: v-Paradizſomfzko radoſzt. Amen.

Na veliki Pétek Pefzem.

Veliki, i máli sztrfzni fze, vfzáki grejsnik joucsi fze; ár je pravi Szin Bozsi, ki je trpo na krizsi.

Da je kacsá vkanila, Ejvo v-grejh zápelála; záto nám je Szin Bozsi, Odküpi-teo vfzejm dáni.

Sztári Adam je vmouro, nuovi nász je ozsivo, z-fzvojom vrejdnofztyom Kr-ví dráge na krizsnom drejvi.

Oh nefzrecsna krivicza! za té trpi pravica, Jezus Krifztus Szin Bozsi vnouga na Kalvárii.

Nega v-nyem fzmilenofzti, ni fzczá boleznofzti, ki te pomilüvati Jezus nescse na krízsi.

Rane na fzfvetom tejli, fz-krvjom Krizs polejáni, ki vidi, i ne joucse, on nema zsive vöre,

Poukajo fze pecsíne, mrkne mejszecz, i fzuncze, vfze drüga fztvár fze gyene, fzam grejsnik fze ne sztrfzne.

Záto Cslovik szrtfzi fze; za tve grejhe joucsi fze, naj ti zahman ne bode Jezusovo trplejnye.

Drági Jezus szmiluj sze! odpüszti nam
všze grejhé, dáj grejsnikom Nebefza naj
odpré tvoja moka.

Dáj nám sztladko zaszpati v-nassem
szkrádnym vrejmeni, vzemi nasz vu
tvo radoszt, vu lejpo vekivecsnoszt.
Amen.

Na Vüzem prva Pefzem.

Krifztus je gori sztano, ki je z-Cslove-
kom poufztao, moko, i szmrt je sztr-
po, da bi náš všze odküpo: profzimo
te Jezus Krifztus, zmoszen nasz Králj,
bojdi nám milosztiv.

Hválo mi dájmo Bougi, ino sze radüj-
mo všzi, ár je tou te dén szvéti od
Bouga nám szprávleni: profzimo te Je-
zus Krifztus zmoszen nasz Kráo, bojdi
nám milosztiv.

Bila je szmrt nyegova tó nafse od-
küplenyé, nyega gori sztanejnye nafse
je zvelicsanye: profzimo te Jezus Kri-
fztus, zmoszen nasz Kráo, bojdi nám
milosztiv.

Záto, ki szmo obcsinfzke práve Vöre
kriztsanye, szrczá Bougi aldüjmo, hválo
nyemi szpejvajmo: profzimo té, Jezus
Kriztus, zmoszen nas Kráo, bojdi nám
milofztiv.

Ar je gorécso lübv nám prikázao
Boug Ocsa, da je Szina szvojega na
szmrt dáo jedinoga: profzimo te, Jezus
Kriztus, zmoszen nas Krao! bojdi nám
milofztiv.

Aldüvani je Kriztus Agnyecz Bozsi
preszvėti za nász vfze grejsne lüdi, na
krizsnom vizécs drejvi: profzimo te Je-
zus Kriztus, zmoszen nas Kráo! bojdi
nám milofztiv.

Ino tou aldüvanye brez nafse je vrejd-
nofzti, Kriztussova sz. Krv z-rúzsni grej-
hov nász zcsishti: profzimo te Jezus Kri-
zstus, zmoszen nas Kráo! bojdi nám mi-
lofztiv.

Kriztus je gori sztáno, példo nám je
ofztavo, da je i nám sztánoti gori vfzejm
na dén szoudnyi: profzimo te Jezus Kri-
zstus, zmoszen nas Kráo! bojdi nám mi-
lofztiv.

Záto tak zdaj mi z - nafsih grejhov
gori sztanimó, naj teda odicseno vfzi

gori posztánemo: proszimo te Jezus Kri-
sztus, zmozen nas Kráo! bojdí nám
milosztiv.

Oh Gofzpon Jezus Kriztus! proszi
tvojega Ocsó, naj nám da vszejm po
szmrti neszkoncsano blázsenosztvo: pro-
szimo te Jezus Kriztus, zmozen nas
Kráo! bojdí nám milosztiv.

Hválen bojdí Boug Ocsa, ka fzi nám
poszlao Sziná, ki kralüje v - Nebészaj
zdaj, i vekivekoma: proszimo te Jezus
Kriztus, zmozen nas Kráo, bojdí nám
milosztiv. Amen.

Drüga.

Nouva nám je szvetloszt dnesz zisla, i
radoszt;

Da je sztano gori Szin Bozsi od mrtvi.
Szmrť je on obládao, i pekeo je potro,

Záto Allelujo vszi nyemi szpejvajmo.
Radüj sze zse Adam, Abel, Enok, Noë;

Ar je Jezus z-tuzsne vász vö szpelao
kmicze.

Raděj fze Maria; ár tvojemí Szini
Vfza zmozsnofzt je dána v-Nébi, i na
zemli.

Nej je zse krvavo nyegvo fz. Tejlo;
Ar je vu fzvetlouco díke oblecseno.

Radějmo fze i mi brátýa vu Gofzpodní.
Da je Krifztus z-mrtvih za nász fztano
gori,

Ar on fzvojm gori fztanejnyem od
mrtvih,

Szvétim Ocsom je nász zmiro grejsne
fzini,

Na gori fztanejnye nám je pout pokázao.

Na právo pokouro miloscoo pripravo.

Dáj nám záto Jezus z-groba grejhov
fztáti,

Naj ti vfzi fzpějvajmo Allelujo v-Nébi.

Alleluja Ocsi, Alleluja Szini,

Alleluja bojdi i fsvétomi Dúhi.

Vu bojstvi ednomi, v-Personah trójemi

Bougi Alleluja vfzigdár boudi.

Amen.

Zmejzne Pefzmi.

I.

Od szladkoga Iména Jezusovoga.

Jezus szladko szpominanye,
V-nafsem szrczi je vefzélje,
Od méda, i vfze szladkoucse,
Szljáse je zs-nyim prebívanye.

Nema lepsega szpejvanya,
Niti drágsega csütejnya,
Niti szlajsega szpominanya,
Od Jezusova Iména.

Jezus vüpanye grejsnikov,
Náj véksi troust pokornikov,
Szrecsni, kí tebé iscsejo,
Szrecsnejši, kí gori nájdo.

Jezus je szrczá szladkoucša,
Zsiva voda, szvetlofst práva,
Véksi od vfzega vefzélja,
I od vfzákoga zselejnya.

Jezik nemre povedati,
Ni szpifzmom fze popíszati,
Kí je szpoznao, more znati,
Ka je Jezusša lübiti.

Jezusfa bom jaz v-pofzteli
Ifzkao vu zaprtom fzrczi,
Na pouti, i vu fzkriwnofzti,
Ifzkao bom ga z-lübéznofzti.

Ranò vvorje z-Mariami
Ifzkao bom ga fztálnò v-grobi,
Zdihávanyem vu zsalofzti,
Ifzkao bom z-czejle pámeti.

Grob bom fzkuzami polejvao,
Sz-túzsxim kricsom napunyávao,
Jezusfa nogé obimao,
Ino bodem je kúsüvao.

Oh Jezus Král csüdoviti,
Obládavník plemeniti,
Nezrecsene fzi fzladvkofzti,
I tvojim vörnim prezselni.

Gofzpodne ofztani z-nami,
Sz-tvom fsvetlofztyom nász prefzvejti,
Odvzemi témnofzt pámeti,
Te fsvajt fzladvkousom napuni.

Gda pohodis náfsa fzrczá,
Te nyim fsvajt tva právicza,
Odürno vcsinis zemelfzka,
Volo zdignes na nebelfzka.

Lüfav Jezusfa náj fzlájša,
Za ifztino je náj dragsa,
Jezero-krát prijetnejsa,
Kak morejo zrecsti vüfzta.

To nám fzvedocsijo moke,
Szvéte krvi prelejánye,
Po sterof fze zvelicsanye,
Nám dá, i Bogá videjnye.

Jezusfa tak vfzi fzipoznajte,
Lüfav za lüfav fzkázsite,
Nyega fzkrbliwò ícsite,
Z-lübéznofztyom fze zazsgite.

Jezus zacsétek milöscse,
I vfze radofzti vüpanye,
Vretina csüdne fzladcoucse,
I právo fzrczá vefzélje.

Jezus drági! dáj vu meni,
Ogyen csúti tve lübavi;
Naj te jaz negda nazoucši
Glédam vu nebefzkoj díki.

Csi glih nemorem gúcsati
Od tébe vrejdno, múcsati
Nemrem od tvoje lübavi,
Ar fzam vefzél jaz vu tebi.

Ki tebé jejo, gladüjo,
Kí te pijéjo, zséjajo,
Drügo zseleti neznajo,
Neg' tebé, koga lübijö.

Koga tv'a lübau zapojí,
Zná on kak Jezus zavrocsi;
Blázsen, koga zadovoli,
On nemre vecs kaj zseleti.

Jezus lepota Angyelfzka,
Vu vühi drága muzika,
Vu vüfztaj méda fzladvkoucsa,
Vu fzrczi fzladvkofzt nebefzka.

Jezero-krát te jaz zselejm,
I zvüna tébe kaj nevejm:
Moj Jezus gda me pohodis,
Ino velzéloga vcsinis?

Tvoja velika lübeznofzt,
Szprávi v-meni csüdno radofzt,
Od méda fzlájso rázumnofzt,
I na vecsi zsiték milofzt.

Jezus vífzoka dobrouta,
Ti fzi fzrczá radofzt csüdna,
Nezbrojena fzi lepota,
Naj me zvezse lübau tvoja.

Dobro Jezufsa lübiti,
I drügoga nej izkati,
Szebé z-czejla zatajiti,
I nyem fztálno fzlüzsiiti.

Oh Jezus, zdihávajoucse
Düse fzi edno vüpanye;
Tebé íscsem jaz fzkuzami,
Tebé zezávam v-pámeti.

Vu kaksté bodem jaz mefzti,
Zselejm fz tébom prebivati;
Kak bom vefzél, gda te dobim,
Oh kak fzrecsen, csi te zdrzsim.

Tam bo fzladko obímanye,
I mirovno kúsüvanye,
I vefzélo zgovárjanye,
Oh blázseno prebivanye!

Ka fzam ízskao, zse jaz vídim,
I ka fzam zselo, zse drzsim:
Z-lübavi Jezufsa gorim,
Ino fze vu nyem vefzelim.

Steri tak Jezufsa lübi,
Eta lüfav fze ne vgafzi,
Ne zmrzne, ni ne popüfzti,
Neg od toga bole gori.

Eta lüfav neprefsztanò
Gori, i fzládne precšüdnò,
Ték napuni z-nafzládnofztyom,
I z-nezgovornom radofztyom.

Eta lüfav z-nebéfz dána,
Mojemi fzrczi jé drága,
Ona mi pamet zazsiga,
V-nyej fze mi vezeli düsa.

Oh blázseno zazsiganye!
I gorécse pozselejnye!
Tiho, fzladkom pocšivanye,
Z-Jezufsom vküp prebívanye.

Jezus czvejt Dejve Marie!
Lüfav fzi nafse fzladkoucse,
Tebi hvála, i postenye,
Králefztvo blázsene díke.

Hodi, hodi, oh Gofzpodne!
Ki fzi Král fztvári fztvorjene,
Korouna díke vekivecsné,
Prefzvejtí vfze tvoje vörne.

Jezus od fzuncza fztvetlejsi,
Ino od balsoma dragsi,
Od fzladkoga méda fzlájsi,
Od vfze fztvári lüblenejsi.

Koga tva lübvav prevzeme,
Moucs komaj vu nyem ofztáne,
Gorécsi je, tak ga zazsgé,
Steroga napuni fzrczé.

Oh fzrczá drágo zselejnye,
Lübeznofzti dopunejnye,
Moje fzi edno vefzélje,
Jezus fzvejta zvelicsanye.

Nò zse lübléni poj nä fztán,
K-Ocsi Bougi na dejfzni fztrán:
Obládao fzi protivníke,
Zse vzsívaj dobrouto díke,

Nafzledüvao bom te vfzigdár,
Ne ofztávim te jaz nigdár,
Csi fztebom zdrzsís mé fzrczé,
Jezus ne ofztávis mené.

Setüjte fz. Angyelje,
Vráta nebefzka odprite,
I Gofzpodna pozdrávlajte:
Zdrav bojdi Jezus Král díke.

Ti fzi fztüdenecz miloscse,
Szvetlofzt práve domovíne,
Odvzemi od nász drefzélje,
Podeli nám fzvetlofzt díke.

Tebé Angyelje dicsíjo,
I vŕzi blázseni hválíjo,
Jezus vefz ſzvejt razvéſzeli,
Ino náſz z-Ocſom vſze zméri.

Jezus vu miri kralŭje,
Kí premore vſze csütejnye,
Moja pamet vſzigdár v-méri
Zſelej zſiveti na ſzvejtí.

Jezus je k-Ocſi zaſztoupo
V-lejpo nebefzko králeſztvo,
Szrczé je od méne vtrgno,
Za ſzebom je nyé pödigno.

Koga naſzledŭjmo z-hválom,
Z-molítvami, ſz-popejvanyom,
Náj nám v králeſztvi nebefzkom
Dá kralŭvati on ſzebom.

Amen.

II. Pefzem.

Z-sterom sze grejsnik na pokouro po-
büdjáva.

Na Nouto : Hodi k-nám Düh sz.

Ah zbüdi fze ! zbüdi grejsna moja düsa,
Ino vecs ne lübi grejsnoga fztálífsa.
Sztani gori ! fztani, ino dobro razmi,
Käksi gláfz pred tebom prelübléno sümi.
Düh fzvéti te бүdí fzvojim nadejhnej-
nyem,
Angyeo opomina znotrejsnyim mislej-
nyem,
Prebүdi fze, velí, oh düsa nevörna !
Sztani, i zse bojdi ednouk Bougi vörna,
Da nébes ne zafzpífs, henyaj düsa fzpati,
Vu nepokornofzti nadale lezsati.
Dofzta fzi zse fzpála, i vrági fzlүzsila,
Dugo fzi zse ov fzvejt, i tejlo lүbila.
Ah za volo Bozso ! zdaj fze zse opouti,
Dүzse ne odlásaj, nego fze fzpoumeni:
Da je nej zse dalecs konec z tvojszka,
Szkoro de ti pojdti vö z-etoga fzvejta,
Tvoje grejsno tejlo moras ofztaviti,
Nafzládnofzt, i díko fzvejta tü nihati.

Mifzli, kama de ti potom odhájati,
Da pred fztrasnim fzodczom bodes
mogla fztáti?

Kak bos fze fzprejsala za tvoje zšiv-
lejnye?

Za gúcs, i csinejnye, i za vfze mis-
lejnye?

Oh jaj tebi teda, dšsa zabloudjena!

Kama te od fzodcza bodes ofzodjena?
Nebe fzi nej vredna; ár fzi pregrisila,

Hšdou fzi mifzlila, gúcsala, csinila.

Jelí ka fzi pekla vecskrát zafzlšzsila?

Da bi preminoula, zse bi v-nyem gorejla.

Jaj tebi na veke dšsa! csi tá zájdes,

Ar z onoga ognya nigdár vö ne prides.

Vnogo milionov lejt v-pékli preminé,

Ali tvoja moka, ni vrág ne pogíne.

Szmrt bos fzi zselejla, da bi te fzkon-
csalá;

Ali ni všpanya nigdár ne bos mejla.

Nigdár ne prefztáne tebé vrág mantrati,

Oh prefztrasna moka to vfzigdár tr-
peti!

Zmifzli, kak velika te csáka fztrahota,

Csi zse ne prefztáne pri tebi grehota.

Sto zná, csi fze z-grejhov právo zdaj
ne zcsíftis,

Escse dnefz, ali vütro morebiti fze
fzkvarís,

Zátó fze fzpoumeni, ka ti je csiniti,

Za míloga Bogá! henyaj zse gresiti.

Zdaj escse más vrejmen na právo po-
kouro,

Jezus te je gotov vzeti vu milóscso.

Vu prefzvéte ráne scsé te on prijéti,

I od vfzega hüda tebé obarvati.

Sztani gori zátó, na pout fze opravi;

K-dofztojnój fzpouvidi z-fzrezá fze
pripravi.

Szpoumeni fze fz-tvojga do tej máo zshiv-
lejnya,

Premifzli vfza dela, recsi, i mislejnya.

Pozsali vfze grejhe z-mocsnim obecca-
nyem,

Ka bos Bogá lübo z-vörnim poboug-
sanyem:

Szkrbi fze pokouro dobro dopuniti,

Vüpaj fze, da mores milofzt zadobiti.

Morebít je eta pozzlejdnja prilika,

Szkom fze ti ponüja zdaj nebeszka
díka.

Zátó tak tí zvrši zdaj tvojo pokouro,

Kak bi v fzkrádnyoj vöri steo met
zvrsono,

Mifzli, da zdaj mores nebéfza íszkati,

Csi fze zselejs negda pekla mentüvati.

Csi bos pa nemárna zdaj, oh düsa grejsna!

Sto zná, jeli dobis zvelicsanye negda?

Vari fze piánfztva, pfzüje, fzrditofzti,

Szpacslivoga gucsa, zsále, i gizdofzti.

Lakote, lotríje fzrdá, i práznofzti.

Glád, zséjo, i blato, zimo i vrocsíno,

Trpi dobro-volno ti vfzáko tézsino.

Mifzli, ka fzi zse vecs kastig zafzlüzsila;

Ar fzi vecskrát pekla tí zse vrejdna

bila.

Jeli je za Bogá nej trpeti vrejdno?

Za Jezusfa Imé, i za vecsno díko?

Oh ka fzo csinili, i za té trpeli

Vnougí vörni fzlugi, moj Jezus premili.

Zakaj bi fze tebi moja grejsna düsa

Vnouzsalo trpeti edno malo trüda.

Zvrísi záto vörno, ka fzi nakanila,

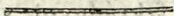
I pokouro vcsíni, kak fzi namejnila;

Zdaj fze vu pokouro püfzti z - dobre

voule,

I za Imé Bozsje trpi vfze nevoule.

Amen.



III. Pefzem.

V-steroj sze grejsniczke Bougi pre- porácsajo.

Na Nouto : miserere, kérlek erere etc.

Szmiluj fze nám, Bozse drági, pouleg
tvoje miloscse; z-Dávid Králom te pro-
fzimo, mílo fze tebi molimo, da bi fze
zs-nyim fzpokourili, liki fzmo zs-nyim
pregrejsili, ah fzmiluj fze! po velikoj
Bozse tvojoj milofzti.

Pomiluj náfz, pouleg mere Boug tvoje
fzmilenofzti! na náfz vrzi mile ocsi, ár
brez té nega pomoucsi, Jezus za tvoje
dobroute, odpüfzti nám nafse grejhe. Ah
zgledni íze na grejsnike! vzemi k-tebi
pokorne.

Ah fzmiluj fze! ovo z-fzrczá zsao nám
je za vfze grejhe; zuámo, ka fzmo mi
grejsniki túzsni, rúzsni, i veliki, ár fzmo
tebe zbantüvali, tvojo právdó prelomili:
nej fzmo vrejdni, oh Boug drági! záto
tvoje miloscse.

Pomiluj náfz pouleg vöre, i nafsega
vüpanya, dober fzi, dáj odpüscsenye,

pokornikom zvelicsanye, kí fze eti fzpokorimo, naj vu pékli ne gorimo. Ah zgledni fze na grejsnike, primi nafse molítve.

Ah fzmiluj fze, i odpüfzti nám vfze grejhe Boug mili! csifzto fzcrcé vu názf fztvouri, po molítvaj, i pokouri; Düjh ponouvi, i hotejnye, naj ti zshivé na postenyé, da te Bogá predrágoga, nigdár vecs ne zbantüje.

Pomiluj názf pouleg mere, oh Boug, tvoje dobroute! mile ocsi na názf vrzsi, od tébe názf ne odvzri, znami vfzigdár fzám prebivaj, i od hüda názf zakrivaj. naj názf nikse fzküsávanya na grejhe ne zapela.

Szmiluj fze nám v-fzkrádnyój vöri, profzimo Jezus drági! Zakramentom mi oltárfzkim, naj moremo vredno vzéti, i zsnyim düso nahrániti, od hüda fze obrániti. To dobrouto, i milosceso, Jezus nám ne prekráti.

Pomiluj názf, oh Boug! z-fzcrczá mi k-tebi zdihávamo. Hválen bojdi na vfzini, Ocsa, Szin, Düjh, Boug jedini;

dáj nám grejhov odpüscsenyé, i vekivecsno zvelicsanye. Ah fzmiluj fze! i prími náfz Boug vu tvoje blázsenfztvo. Amen.

IV. Pefzem.

Od vöre, vüpanya, lübavi, i pozsalüvanya grejhov.

Na zgornyo Nouto.

O Boug vörjem! jaz fze vüpam, Bozse drági lü bim te. Krfztsenik fze imenüjem, i tvoj návuk vefz vadlüjem; ár fzi tak tí fzam odloucso, i po Čzérkvi fzi náfz navcso. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lü bavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vüpam, Bozse drági lü bim te. Nikoga ti prekaniti nemres, niti prekanyen biti; ár tí vfza znás, i vfza vídis, i od veka vfza prevídis. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lü bavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vüpam, Bozse drági lü bim te. Ka fzi eden Boug jaz vörjem, i Persone tri vadlüjem, da

je Szin z-Cslovekóm poufztao, ali navküp i Boug obfztao. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lübavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vüпам, Bozse drági lüбim te. Vörjem, da vfzejm dás na fzoudbi, kajkoli do oni vrejdni, dobrim nébo, hüdím pekeo, gde fze grejsnik bode plakao. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lübavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vüпам, Bozse drági lüбim te. Da mi grejhe odpüfztiti, tvojo milofzt scsés podiliti, kí fzfaliti nikak nemres; ár fzi vören, i vfze mores. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lübavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vüпам, Bozse drági lüбim te. Ar fzi tí náj vékse dobro, komi nikáj ni fzpodobno, záto vfze lüбavi vrejden, vfzejm fzi krouto tí potrejben. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lübavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vüпам, Bozse drági lüбim te. Moje grejhe vfze zsalüjem, i zsalofztno je vadlüjem, ár szam Bogá predobroga, zbantüvao tebé Gofzpouda. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lübavi potrdi me.

Oh Boug vörjem! jaz fze vü pam, Bo-
zse drá gi lü bim te. Ovo zdaj ti zse oblü-
bim, vu fzrczi mocsnò potrdim, ka fze
zselejm fzpovedati, i moj zsítek poboug-
sati. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lü bavi
potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vü pam, Bo-
zse drá gi lü bim te. Moje grejhe gda
zsalüjem, za pokouro ti aldüjem, od eti
máo govorjejnye, vfze csinejnye, i tr-
plejnye. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lü-
bavi potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vü pam, Bo-
zse drá gi lü bim te. K-tomi zselejm jaz
pomocsi, keliko mi bode moucsi, da bi
fze vfzi zvelicsali, na vfze veke te dí-
csili. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lü bavi
potrdi me.

O Boug vörjem! jaz fze vü pam, Bo-
zse drá gi lü bim me. Na tou lü bav me po-
mozi, vu vfzem dobrom me pokrejpi,
naj ti morem nagoditi, i nebéfza zado-
biti. Vu toj vöri, i vüpanyi, v-lü bavi
potrdi me.

V. Pefzem.

K-Krisztusovim Ranam.

Na ono ifzto Nouto.

Oh moj Jezus! fzladki Krifztus, zgledni fze na krv tvojo, steró fzi za mé preto-cso, da fzi fzftrasne moke fzftrpo; za tve krvi prelejánye, i Marie zsalüvanye, pofzljühni me, povrni me, oh predrági Jezus moj!

O moj Jezus! fzladki Krifztus, pri tvojoj dejfznoj rani, hválim tebi za vfze fzfzare dári navküp, i za nouve, ka fzi mi dáó od zacsétka, i escse mi dás do koncza, prestimávam i fzfpoznávam tvoje vnouge miloscse.

O moj Jezus! fzladki Krifztus, po tvojoj lejvoj rani, profzim te, mené prefzvejtí, dáj teliko i jakofzti, moje naj jaz fzfpoznam grejhe, ino hüdo vfze zsvlejnýe, podeli mi tvo miloscso, naj fze pravo fzfpokorim.

O moj Jezus! fzladki Krifztus, pri tvojoj defznoj nougi, grejhe moje ocsütujem, i pred fzfvejtóm nyé vadlühem,

ovo z fzrczá vfze zsalüjem, i na pokouro
fze dájem. O moj Jezus! drági Kri-
fztus, pomiluj me fzirouto.

O moj Jezus, fzladki Krifztus, pri
tvojoj lejvoj nougi, obeccsam fzprávom
vörnofztyom, da fze scsém fz-tvojom mi-
loscsom potom grehote hábati, vefz moj
zsítek pobougsati. Ah trpeti, ino mrejtí
ráj scsém, kak pregrisiti.

O moj Jezus! fzladki Krifztus, po
tvojga fzrczá rani, dáj krepkofzt mojoj
fzlabofztí, náj te lübm z-czejle moucsi;
pomágaj trpeti moke pouleg tvoje fzfvéte
voule, tou jo mojga pokornoga fzrczá
zselnofzt, i prosnya.

O moj Jezus! fzladki Krifztus, pro-
fzim za pét tvojih rán, fzfvétom krvjom,
kak pelikán mrtve mláde, poskroupi me,
i operi düso mojo, prími jo vu lübv
tvojo, dáj mi jákofzt, i tou milofzt, naj
te lübm na veke. Amen.

VI. Pefzem.

Pokouro csinécsega grejsnika.

Na Nouto : Könyörül Istenem.

Pomiluj Gofzpodne mojo grejsno düso,
I primi me nazáj vu tvojo miloscsso;
Tve szrditoszti sztrejlo, i pefsztrasno
dárdo,
Odvzemi od méne vszejh grejhov ka-
stigo.

Prepéraj oh Bozse z-grejhov szrczé moje,
Ino vrácsi rane moje grejsne düse,
Vadlujem grejhe moje, szpoznávam
hüdoube,
I záto jaz nemam nikakse dobroute.
Grejhi moji düso kak kacse grizéjo.
Ino moje prfi sztrasno prebádajo,
Jaj kama sze vejm szkriti, tvojim cse-
mérom vujdti;
Ar tvoji rouk sztrejla povszod na mé
czíla.

Szamomi tebi szam jaz. Boug moj! pre-
grejso,
Ino szam pred tehom vnogo hüda
vcsino;

Ah milofztivni Bozse, ne glédaj me
kriviczé,

Ne vrzi od tébe grejsne düse moje.
Csi me kastigati scsés pouleg vrejdnofzti,
I prevnougim grejhom vrejden nájem
dati.

Jaj meni! morem prejditi, ino fze fz-
kvariti;

Ar fze moji grejhi nemro v-rácsun
vzéti.

Zse fzam vu grejhi fzapadno v-maternoju
utrobi,

I zapleteni fzam v-mrezse fztrasne
fzmrti,

Ah nezgovorna mantra, ino fztrasna
vouza,

Jaj kak me fztifzkáva csalárnofzt sa-
tana.

Zcsifzti düso moju Gofzpodne z-hizso-
pom,

Operi mé fzcrczé fz-tvojom fzmileno-
fztyom.

Tvoje ocsinfzke ocsi na mé grejsnika
vrzi,

Meni tvo miloscsó, i pomoucs pri-
kázsi.

Moji vnougi grejhov Gofzpodne ne brodi,
I mé grejsne gláve tak dugò ne fzoudi,
Neg, zbrisi milofztivnò doli hüdoubò
mojo,

Ino mi povrni fzrczá radofzt prvo.
Vü pam fze, ka moja düso obvefzelis,
I escse vefzélo vrejmen mi podilis.
Te de fze radüvalo fzrczé moje jáke,
Escse fze i zsile v-meni ponövijo.

Odvрни tve ocsí od mé necsfzoucse,
Ovo véjhne licze od vnouge nevoule,
Grejsnika mé ne fzoudi Boug pouleg
vrejdnofzti,

Nego pouleg tvoje velike fzmilenofzti,
Ofzloubodi me zse vö fzmrti zsaloucza,
Ino z-prezsmetnóga vnougi grejhov
robftva,

Naj tebi fzamò zsivem, na veke ne
prejdem:

Naj k-tebi setüjem, tebé nafzledüjem.
Tebi je naj dragsi dár potrto fzrczé,
Prednyeje od zlata k-tebi zdihávanye,
Ovo záto zdihávam, tebi fze porá-
csam,

I na tvo dobrouto z-czejla fze na-
fzlányam.
Hvála vfzigdár bojdi prefzvétomi Troj-
fztvi,
Ocsi, Szini, Dühi Obveszeliteli,
I drefzelni grejsnikov obátriviteli,
Ednomi právomi Bougi, i Gofzpodni.
Amen.

VII. Pefzem.

V-steroj grejsnik poníznò zdiháva, ino
sze preporácsa k-Jezusi.

Na Nouto: Amor meus etc. Ali: Ubi anima
vagaris etc.

Oh moj Jezus preranyeni, i k-krízsi pri-
kovani!

Ki fzi za mé moke fztrpo, ino mr'o
na golgati.

I tó nej z-moje vrejdnofzti, neg fz-
tvoje lübeznofzti

Zakaj te tak i jaz ne bi lübo z-fzr-
czá punofzti.

Tebé Jezus ne odpüsztim nigdár, z-grej-
hi ne vrazim,
K-tebi fze mocsno prikapsim naj te
nigdár ne zgü bim,
Lü bav ti dám za lü bésznoftz, bolezen
za boleznofzt,
Ar fzi ti náj véksi moj troust, fzrezá
mojega radoftz.
Moke, krizse dobrovolno dopüszti pod-
ná sati,
Podejli mi Jezus drá gi pomoucs fz-
tvoje vrejdnofzt.
Naj za vfze moje hü doube morem na
etom fzvejti
Vrejdno, i tebi prijétno pokouro jaz
vcsiniti.
Da bi meo jezero zsítkov, tebi, oh Je-
zus drá gi!
Zselo bi je vfze na Aldov poníznò
prikázati,
To te profzim v-fzmrtnoj bojni, Je-
zus zmenom ofztani,
Te grejsnika ne ofztavi, naj me sa-
tan ne vkani,
Szpoumeni fze z-obecsanya, Jezus drá gi!
tvojega,

Ka fzi nej za pravicsnoga, nego za kri-
vicsnoga

Doli fztoupo tí csloveka z-nebész fz-
tvojga prestola,

Naj nám ne bo tvoja moka záto zob-
fztom velika.

Tí fzi velo: nescsem fzmrti, nego zsítek
grejsniki,

Kí fze k-tebi povrnouti zselej z-czejle
pámeti:

Odpüfzti nám tak hüdoubé, i vfze
nafse krivicze,

Ino náfz vcsíni talnike, Jezus! vekí-
vecsne dike. Amen.

VIII. Pefzem.

Od csíszte Bogá Lübeznosztí.

Na Nouto: Amor meus etc.

Lüfav moja, i vfze dobro tí fzi fzam
oh Jezus moj!

Tí fzi zsítek, pout, pravicza, i vfze
vüpanye Boug moj!

Kajkoli je vefz ete fzvejt, nej je drü-
go nego boj,
Vfze je jálnö, i nefztálno, ti fzi fzam
mój právi voj.
Znám, da vörne díka puna, v-nébi csáka
korouna,
Ali csi i nyou prekrátis, za trüd mi
ne dás louna,
Dönok bom te za vol tvoje Boug jaz
lūbo dobroute,
I gori zse fzrczé moje od tve csüdne
lepote.
Kí te na tom fzvejti, oh Boug! právo
z-fzrczá ne lūbi,
Znám da táksi düso z-tejlom na vfze
veke pogūbi;
Ali jaz nej za vol fztráha, i pekla
bojaznofzti,
Nego te lūbin za volo Boug tvoje
popolnofzti.
Záto naj me vezso, zsgéjo, ne bom pra-
vo: dofzta je:
Naj zságajo, i rejzsejo, ne bom pravo:
dojde zse;
Csi jezero krizsov fzpádne na mé, i
vfze nevoule,

Naj jezero fzmrti trpim, ne bom pravo: došzta je

Csi fzi henya lejpa néba, mešzto vezélo fzvécšov,

Naj fzi prejde fztrasen pekeo, vouza hüdodelnikov,

Escse de mi grejh odüren pouleg moje oblübe,

Escse lübvav ne presztáne, potrdi nákányanye.

Amen.

IX. Pefzem.

Od Szoudbe.

Na Nouto: Krizztus te od mrtvih etc.

Bosze milofztivni, nemrem povedati, kak mené fztrásijo tvoje fzvéte recsi.

Znám, da mi je mrejtí: neznam gda, i kakda, dönok mi je drága ma grejsna návada.

Do fzoudnyega dnéva tejlo vu grob pojde, jaj! za düsou drhcsem, miszlécs kama príde.

- Escse i na konczi de mi na fzoud príti, geto fze vfzi mrtvi morajo zbüditi.

- Ah ka odgovorim Jezus moj lübléni! geto fze vfze fztavá izdigno prouti meni.

I bodo me fztrasno nazoucsi touzsile, ka fzo tebi bole vörno vfze fzlüzsile.

Oh kak bodo fztrasno! gda bodo na fzoudbi grejsne od pravicsni Angyelje loucsili.

Ah ka bo na dejfzno, ali lejvo pojdi, odnet pa vu Nébo, ali v-pekeo iti.

Csi zdaj v-etom zsítki dejfzno pout jaz klácsim, vüпам fze vu Bougi, ka v Nebéfza prídem.

Ali csi po levoj bom do fzmrti hodo, to znám, ka vu pekeo zájdem fzta-novitò.

Zdaj fze tak fzkrlživò k-fzmrti pri-právlajmo, i dén, noucs fzi dobra dü-hovna fzprávlajmo.

Da fzvétó zshivoucsi vfzi fze zvelicsa-mo, i preszvétó Trojfstvo na veke discsimo. Amen.

V. E. N. D. B. J. P. Sz.

Regiſter.

po ſterom fze hitro vſze molitvi
v-eti knigi najdejo.

P r v i t á o.

Sztran

Rane Molitvi k-prefzvétomi Trojſztvi.	
Prva Molítev	19
Drüga Molítev	22
Tretya Molitev	23
Litanie od prefzvétoga Trojſztva	24
Molimo	28
Vadlúvanye Vöre fz. Athanazius Püſp.	29
Prvo preporacsanye k-Ocsi Bougi	33
Drügo preporacsanye k-Bougi Ocsi z- Ocsa nassa ſzpelano.	
Ocsa	34
Nafs	34
Kí fzi v-Nebéfzaj	34
Szveti fze imé tvoje	35
Prídi kraľefztvo tvoje	35
Bojdi vola tvoja etc.	36
Krüha nafsega etc.	36
I odpüſzti nam duge nafse etc.	36
I ne vpelaj nafz vu ſzküsavanye	37
Nego ofzloubódi nafz od hüdogo	37

	Sztrán
Litanie k-Ocsi Bougi	38
Molimo	43
Hvalo-zdávanye fz. Ambr. i Apost.	44
Molimo	46
Preporácsanye, i poníznó zdihávanye k- Szini Bozsemi Gofzpodni Jezufsi	46
Molitev k-Jezufsi za fzrecsno fzmrt	50
Molimo	51
Molitev fz. Bernárda Apatura od Iména Jezusovoga	51
Litanie od fzladvoga Iména Jezusovega	53
Molimo	57
Preporácsanye k-fzvétoji Dúhi	58
Litanie od Dúha fzvétoja	58
Molimo	63
Pelzem od Dúha fzvétoja	64
Preporácsanye k-presfzvétoji oltárfzkomi Szvefztvi	66
Litanie od presfzvétoja oltárfzkoga Szve- fztva	68
Molimo	72
Pelzem od fz. oltárfzkoga Szvefztva	73
Ponizno Zdihavanye k-razpétomi Jezusi	75
Preporácsanye k-petím Jezusovim ranam. I. K-fzvétoj rani dejfzne rouke	77
II. K-fzvétoj rani lejve rouke	78
III. K-fzvétoj rani dejfzne nouge	78
IV. K-fzvétoj rani lejve nouge	79
V. K-fzveti rani Krifztusovoga rebra	80
Litanie od Zsitka, i Szmrti Gofzpodna nasega Jezusa Krifztusa	81
molimo	86

Molitev od fzedem zlatih Rejcsi Kri-	87
fztusovih	87
Preporácsanye k-Blázsenoj D. Marii .	88
Sz. Bernarda zdihávanje k-Blázsenoj	
D. Marii	90
Molitev od fzedmére Zsalofzti B. D. M.	91
Litanie k-Blázsenoj D. Marii	94
Molimo	97
Molimo	97
Kratko preporácsanye k-fzvétoimi Jozsefi	98
Molitev k-fzvétoimi Petri Apost.	98
Molitev k-fzvétoimi Pavli Apost.	99
Molitev k-fz. Stevani Vogrfzkomi Krali	99
Litanie vſzejh Szvetczov	100
Molimo	108

D r ü g i t á o .

Pod fz. Messou molitvi, i ponizno k-	
Bougi Zdihávanje.	
Molitev pred zacsétkom fz. Mese	111
Pod zacsétkom fz. Messe	113
Gda Mesnik Kyrie elejſzon právi	113
Pod Glorio, ali Angyelfzkim popej-	
vanyem	114
Molitev pod Molitvami Mesnika	114
Drüga Molitev	115
Pod ſtejnyom Epistole	116
Pod ſtejnyom fz. Evangylioma	117
Gda Mesnik právi: Credo, ali: Vör-	
jem v-ednom Bougi	117
Niczeánſzkoga Szpraviscsa Vadlü-	
vanye	118

Pod Offertorium, ali Aldüvanyem . . .	119
Gda fze Mesnik vö obrne, i pravi:	
Orate Fratres	120
Pred Prefacziou	120
Gda Mesnik pravi: Gratias agamus,	
etc.	121
Pod pozdigavanyom fz. Krizztusovoga	
Tejla	124
Pod pozdigavanyom fz. Keliha	124
Pod pozdigavanyom Pefzem	125
Po pozdigavanyi Molitev	127
Drüga Molitev po podigavanyi	127
Na Memento, ali fzpoumenek za	
mrtve	128
Na nobis quoque peccatoribus	129
Na Pater noster, ali Ocsa nafs	129
Na Agnus Dei	130
Gda fze Mesnik na prfzi bije	131
Gda fze Mesnik precsiscsava	132
Gda Mesnik Molitev pravi	133
Na Ite Missa est, ati: Odidite, Mesa	
je vö	134
Evangelium fz. Janosa vu I. tali	135
Pripravlanje k-Szpouvidi.	
Prva Molitev	136
Drüga Molitev	138
Pozsalüvanye grejhov	140
Poníznó Zdihavanye k-Ocsi Bougi	141
Pobüdejnye, Vöre, Vüpanya, i Lübavi	143
Poniznó Zdihavanye k-Gofzpodni Jezusi	
za odpüscsanye grejhov	145
Eti premislavaj tvoje grejhe, i obcsinyaj	
tvojo düsno vejšzt	147

	Sztran
Po Szpouvidi	
Prva Molitev	151
Drüga Molitev	152
Trétya Molitev	152
Pred Precsiscsávanyem.	
Prva Molitev	153
Drüga Molitev	154
Trétya Molitev	155
Po Precsiscsávanyi.	
Prva Molitev	157
Drüga Molitev	158
Trétya Molitev	160
Krátke Preporácsanye k-Bl. D. Marii .	160
T r é t y i t á o.	
I. Vecserásnye k-Bougi Zdihávanye, i Preporácsanye	162
II. Zdihávanye k-Bougi za odpücsa- nye grejhov z-David. L. Zsoltára .	165
III. Zdihávanye z-David CXXIX. Zsoltára	166
Molimo	167
Preporácsanye k-Blázsenoj D. Marii .	168
Preporácsanye k-Angyeli Varüvaci .	169
Gda fze zse na pocsinek ravna cslovik, naj etak zdiháva k-Bougi	170
Gda fze fz-pofzvecsenou vodou poskro- pis, pravi	171
Prekriksi fze, i pravi	172
Priprávlanye k-Szmrti.	
Objoukanye grejhov	174
Szlejdna Zdihávanya betezsnikov k- Jezufsi	177

	Sztran
Zselejnye düse v-Nebo	178
Pobüdenye Vöre, Vüpanye, i Lübavi k- rafzpétomi Jezusi vu fz mrtnoj po- gibeli	181
Poníznó Preporácsanye k-Jezusi na fzmrtnom vrejmeni	183
Opomínanye betezsnika	186
Szlejdnya mirajoucsega Csloveka Zdi- hávanya	189

I. P r í d a v e k.

Pobožno Premislávanye od szlejdnyi csetvéri Dejl.	
I. Od Szmrti	190
Po Premislávanyi od fzmrti poníznó k-Bougi zdihávanye, i preporácsa- nye grejsnoga Csloveka	196
II. Od Szoudbe	197
Po Premislávanyi od Szoudbe poníz- nó k-Szini Bozsemi zdihávanye	199
III. Od Pekla	201
Po Premislávanyi od pekla poníznó z-szrczá zdihavanye k-Gofzpodni Krfztusi	205
IV. Od nebefzke díke	206
Po premislavanyi nebefzke díke po- níznó k-Bougi preporacsanye, i v- Nébo zselejnye pobozsne Krfztsan- fzke düse	210

II. P r í d a v e k.

Na zacsétek fz, Messe	212
Pod fsvétou Messou drüga	217

	Sztrán
Pod fšvétou Messou tréta	223
Pod fšvétou Messou strta	228
Pred Szvéšztvom	232
Na Podigávanye Szvesztva	233
Na precsiscsavanye	234
Od oltárfzkoga Szvešztva	235
Pred Szvešztvom	237
Pofzem od B. D. Marie	238
Molimo	239
Od rodjenoga Jezusa	240
Drüga na on dén	242
Od trnave koroune Jezusa	244
Od 7 zsalofzt D. M.	246
Advenšzka Pefzem	249
Koledne Pefzemi.	
Prva	250
Drüga	251
Trétya	252
Strta	255
Na nouvo leto Pefzem	255
Na dúgi post Pefzmi.	
Prva	255
Drüga	257
Na veliki petek Pefzem	260
Na Vüzem prva Pefzem	261
Drüga	263
Zmejšzne Pefzmi.	
I. Od fšladkoga Imena Jezusovoga	265
II. Pefzem, z-sterom fze grejsnik na pokouro pobüdjáva	273
III. Pefzem, v-steroj fze grejsniczke Bougi preporácsajo	277

IV. Pefzem od Vöre, vüpanya, lübavi, i pozsalüvanya grejhov	279
V. Pefzem, Krifztufsovím Ranam	282
VI. Pefzem, pokouro csinécsega grejs- nika	284
VII. Pefzem, v-steroj grejsnik ponízno zdiháva, ino fze preporácsa k-Je- zufsi	287
VIII. Pefzem, od csifzte Bogá Lübez- nofzti	289
IX. Pefzem, od Szoudbe	291

